

Die FILMWOCHEN

Fachzeitschrift
für das
deutsche Filmwesen

Aus dem Inhalt

Ungeteilte Freiheit
existenzentscheidend

In eigener Regie?

Falsche Voraussetzungen für
Filmbewertungsrichtlinien

Was muß Filmwirtschaft für
Investitionshilfe zahlen?

„Schau- und Darstellungen“
in der Kirchzeit verboten

Heinz Rühmann in
„Das kann jedem passieren“

40 Jahre Universal

PREIS

60

D-PFENNIG



Nate Blumberg, der Präsident der Universal International Inc. feiert, gemeinsam mit dem 40jährigen Bestehen der Firma, in diesen Tagen sein 40. Jubiläum im Dienste der Filmindustrie der ganzen Welt. (Ein Lebensbild Blumbergs auf Seite 273)



Tatsachenbericht Veit Harlan

Ein Mensch wird seziert

in der neuen „FILM- und MODE-REVUE“

FILMWOCH fährt mit ihren Lesern

zu den Filmfestspielen in Cannes

Neuntägige Gesellschaftsreise vom 4. bis 12. Mai 1952 in modernem Fernreiseomnibus

Hinfahrt: Baden-Baden—Straßburg—Belfort—Lyon (1. Tag)
Rhônetal—Avignon—Provence—St. Raphael—Côte d'Azur—Cannes (2. Tag)

5 Tage in Cannes

zum Höhepunkt des Filmfestivals und zur Hochsaison der französischen Riviera
Großer Riviera-Tagesausflug nach Nizza, Monte Carlo, Mentone

Rückfahrt: Cannes—Seealpen—Grenoble—Aix-les-Bains (8. Tag)
Genf—Lausanne—Bern—Basel—Baden-Baden (9. Tag)

Fahrtpreis für Reise, Verpflegung und Unterkunft in erprobten guten Hotels einschließl. Bedienungsgeldern usw. 460,— DM — Genaues Programm und Merkblatt über Teilnahmebedingungen erhältlich durch die Redaktion der „Filmwoche“, Baden-Baden, Rheinstraße 13

Anmeldeschluß 10. April

Übersehen Sie nicht

Ungeteilte Freiheit existenzentscheidend

Syndikus Horst von Hartlieb plädiert für weitgehende Unabhängigkeit von staatlichen Film-entscheidungen und für verstärkte Konzentration auf Selbstverwaltungsmaßnahmen — Dr. Kalbus fordert überragende Wirtschaftspersönlichkeit als Spio-Präsidenten (S. 263)

In eigener Regie?

„Ungeteilte Freiheit“ setzt mehr als bisher fachlichen Weitblick und wirtschaftliche Präzision voraus — Zeit für einmütige Auffassung über Selbstfinanzierung drängt (S. 263)

Theater Nordrhein-Westfalen: Wirtschaftspolitischer Arbeitsausschuß

Jahresmitgliederversammlung WdF Nordrhein-Westfalen mit konkreten Stellungnahmen zu allgemein-aktuellen Wirtschaftsfragen (S. 263)

Falsche Voraussetzungen für Prädikatisierungs- Richtlinien der Filmbewertungsstelle

Dramaturgisch-ästhetisches Prädikatisierungsschema geht an praktischen Erfordernissen vorbei — Richtlinien indiskutabel (S. 264)

Welche Summen muß Filmwirtschaft durch In- krafttreten der Investitionshilfe aufbringen?

Filmwirtschaft vom Investitionshilfegesetz unmittelbar betroffen — Beispiele für Aufbringungserrechnung (S. 265)

FILMWOCH

Herausgeber: Heinrich Heining
Chefredakteur: Hans Wiese

Berliner Redaktion: Heinz Reinhard, Berlin-Wilmersdorf, Hildegardstraße 4, Tel. 87 18 07
Bonner Redaktion: Adolf E. v. Keller, Moselweg 5, Tel. 12 34 88
Düsseldorfer Redaktion: Karl O. Geberl, Morsestr. 7/III
Frankfurter Redaktion: Oswald Kolle, Untermainkai 30, Tel. über 9 01 61
Hamburger Redaktion: Hellmut Stolp, Binderstr. 24/I, Tel. 44 49 45
Redaktion Hannover: Ernst Bohlus, Dahnstraße 9, Tel. 60 624
Münchener Redaktion: W. A. Weigl, Blumenstraße 7, Tel. 2 10 85
Nürnberger Redaktion: Emil de Martini, Nürnberg-Ebensee, Hovenstraße 6, Tel. 58 329
Stuttgarter Redaktion: W. H. Zeller, Im Kappelfeld 11
Wiesbadener Redaktion: Arthur Stubbenhagen, Wielandstraße 4
Technische Redaktion: Dipl.-Ing. Paul Zschoche, Berching/Oberpfalz Nr. 146

Auslandskorrespondenten

Amerika: Eric Morawsky, z. Zt. verreist
Vertreter: Friedrich Porges
England: H. W. Ihling
Frankreich: Irene Bolen
Holland: F. P. Molenkamp
Italien: Speciator
Österreich: Erich Kocian
Schweiz: B. Dinkelspühler
Schweden: Sven G. Winquist

Auslieferung in Österreich durch:

Buchversandhaus und Pressegroßvertrieb A. Hartleben
OHG Innsbruck und Wien
Nach dem Pressegesetz in Österreich verantwortlich:
Dr. Walter Rob, Innsbruck, Fallmayerstraße 5

Bezugspreis: Monatlich 2,50 DM und 9 Pfg. Zustellgebühr
Anzeigentarif Nr. 8 vom 1. Juli 1951

Für Anzeigen verantwortlich: Joseph Franz Huber

Verlag: Neue Verlagsgesellschaft mbH, Baden-Baden/Berlin
Baden-Baden, Rheinstraße 13, Tel. 6 11 33

Druck: F. W. Wesel, Baden-Baden

Ungeteilte Freiheit existenzentscheidend

Förderung gesunder Konzentrationsbestrebungen, enge Zusammenarbeit auf internationaler Ebene und Hilfsmaßnahmen für die heimische Produktion ohne entscheidenden Staatseinfluß bezeichnete Syndikus Horst von Hartlieb auf der Jahresmitgliederversammlung des Verleihverbandes am 27. März in Frankfurt am Main als die wesentlichen Trappfeiler einer fruchtbaren Entwicklung der Filmwirtschaft in Deutschland.

Seine Forderung nach der ungeteilten Freiheit wurde zugleich zum maßgebenden Blickpunkt für die Abwicklung der Tagesordnung, auf der als wichtigste Punkte von allgemein filmwirtschaftlicher Bedeutung Fragen des Preisrechts, der Filmbank, der Finanzierung, der Spitzenorganisation und der FSK zur Diskussion standen.

Theo Osterwind (Deutsche London-Film) eröffnete die Mitgliederversammlung und forderte unter Hinweis auf die Tatsache, daß der Verband die Interessen aller Firmen, gleich welcher Größe, vertrete, zur verstärkten Mitarbeit jedes Einzelnen auf.

Syndikus Horst von Hartlieb gliederte seinen

Geschäftsbericht

in die beiden großen Gebiete der täglichen Arbeit und des Verbands- und Filmpolitik.

Zur Abrechnungskontrolle (AK) führte von Hartlieb aus, daß nach der Festlegung von neuen Richtlinien die Lösung organisatorischer Fragen jetzt als abgeschlossen gelten kann. Jedes Mitglied werde durch einen monatlichen Beitrag eingehend informiert. Im einzelnen habe die Prüftätigkeit der AK über Abrechnungsdifferenzen folgende Ergebnisse gezeigt:

	festgestellt	anerkannt
I. Quartal 1951	127 253,29 DM	96 407,02 DM
II. Quartal 1951	234 947,77 DM	158 877,64 DM
IV. Quartal 1951	225 687,61 DM	150 201,35 DM
III. Quartal 1951	310 839,64 DM	240 770,14 DM
	898 728,31 DM	646 256,15 DM
I. Quartal 1952 ca.	350 000,— DM	ca. 200 000,— DM

Der Schwerpunkt der AK-Arbeit liege in der prophylaktischen Wirkung, deren Endergebnis in der weitgehenden Reduzierung der Abrechnungsdifferenzen gesehen werden muß.

Die neuentstandene Inkasso-Abteilung bearbeite schon jetzt 44 Moratoriumsfälle über eine Gesamtsumme von 400 000 DM.

Zur täglichen Verbandsarbeit wies von Hartlieb abschließend auf die große Bedeutung der örtlichen Geschäftsstellen hin, die aus dem Verbandsleben der Verleiher nicht mehr wegzudenken seien.

Die Verbands- und Filmpolitik markierte von Hartlieb mit folgenden Punkten:

1. Förderung gesunder Konzentrationsbestrebungen.
2. Enge Zusammenarbeit auf internationaler Ebene, um für das deutsche Filmgeschehen den notwendigen Kontakt mit wesentlichen Kräften des Auslands wieder herzustellen,

Theater Nordrhein-Westf.: Wirtschaftspolitische Ausschuß

Rund 350 Filmtheaterbesitzer fanden sich am 26. März zur Jahreshauptversammlung des Wirtschaftsverbandes der Filmtheater Nordrhein-Westfalen e.V. in den Düsseldorfer "Rheinterrassen" zusammen. Als bisheriger erster Vorsitzender begrüßte und eröffnete Heinrich Kempken die Versammlung. Eine Minute des Schweigens widmete man den 19 verstorbenen Kolleginnen und Kollegen im letzten Jahre.

Dann erstattete Wolfgang Fischer den

Geschäftsbericht

Einem Zugang von 96 Mitgliedern stehe ein Abgang von 45 gegenüber, so daß die Gesamtmitgliederzahl von 913 im Laufe des Jahres auf 964 angestiegen ist, das heißt, daß 87,6 vH der nordrhein-westfälischen Filmtheater im Verband sind. Mehr als 100 neue stationäre Filmtheater seien im letzten Jahre entstanden, so daß einschließlich Wanderfilm-Unternehmen und Mitspielformen Nordrhein-Westfalen 1170 Filmtheater aufzuweisen habe. Diese Entwicklung, deren Ende noch nicht abzusehen sei, wäre bedrohlich und habe ihre Ursache in dem Fehlen eines Zulassungsverfahrens.

Vorstandsmitglied Franz Maack legte darauf Rechenschaft über die

Arbeit des Vorstandes

ab. Insbesondere könne gesagt werden, daß die Wandlung in der Quota-Frage ein großes Verdienst des Verbandes gewesen sei. Bedauerlich sei hingegen, daß alle anderen Fragen — einheitliche Bezugsbedingungen, Preisrechtsverordnung, Filmbankgründung, 20prozentige Eintrittspreishöhung usw. — hierdurch noch keine Lösung finden konnten, weil die ausgearbeiteten Entwürfe sämtlich auf einer gesetzlichen Quota-

3. Verwirklichung von Hilfsmaßnahmen für die heimische Produktion ohne entscheidenden Staatseinfluß.

Die bisherigen Auswirkungen dieser staatlichen Einmischung könnten, von wenigen Ausnahmen einzelner Bonner Persönlichkeiten abgesehen, nur als negativ gekennzeichnet werden. Man versteife sich auf eine Gesamtlösung und zögere dadurch Entscheidungen über klar konzipierte, existenzwichtige Gebiete immer wieder hinaus. Damit werde erneut die Gefahr unterstrichen, daß, sofern der Staat um Einzelregelungen gebeten wird, die Neigung zunimmt, alles in seine Hand zu bekommen.

Preisrecht, Quota, Filmbank und Finanzierung nannte von Hartlieb als wesentliche Probleme, mit denen staatliche Stellen sich befassen.

Zum Preisrecht führte er das Hamburger Beispiel des steuer- und abrechnungsfreien Fünfpennig-Aufschlages als besonders gefährbringendes Symptom für den Einbruch in privatwirtschaftliche Vertragsabwicklungen an. Das System mache bereits Schule und gewinne im negativen Sinn gerade jetzt an Bedeutung, da bekanntlich die völlige Aufhebung aller Preisbindungen vom Bundeswirtschaftsministerium erwogen werde. In dem gegen diese Freigabe von der Theatersparte erhobenen Einwand, die jetzt gesetzlich festgelegten Höchstpreise wirkten psychologisch als Festpreise, der Wegfall der Bindungen würde also eine Preissenkung und Preisschleuderei bringen, sah von Hartlieb eine konstruierte Logik und insofern einen Widerspruch, als man z. B. nicht annimmt, daß auch Höchstleihmieten sich psychologisch als Festpreise auswirken würden. Von Hartlieb plädierte energisch für die Aufhebung jeder Preisbindung, sonst würden weiterhin der Filmwirtschaft Tausende von Mark verloren gehen.

Im Vordergrund des Interesses ständen z. Zt. Filmbank und Finanzierungsfragen, die sich auf die Schaffung eines sogenannten Verlustdeckungsfonds konzentrieren würden.

(Fortsetzung Seite 266)

Regelung basierten. Der Lohn tariff-Schiedsspruch des Arbeitsministeriums sei zwar für viele Filmtheater eine ernste Mehrbelastung, obwohl es zu begrüßen sei, daß darin erstmalig der fachlichen Qualifikation der Vorführer gebührend Rechnung getragen worden sei. Maack ging dann weiter zur Vergnügungssteuer und zur Frage der Nebenzinsen über (s. nachstehende Resolutionen). Diese Dinge ebenso wie Fragen des Jugendschutzgesetzes (Filmverbot für Jugendliche unter 10 Jahren), Gema, Zulassungsverfahren, Schmalfilmvorführungen und beschlagnahmte Filmtheater müßten durch gemeinsame Aktivierung der Landesverbände, des ZdF und der Spio Lösungen zugeführt werden. Diese Aktivierung dürfe aber nicht nur eine Angelegenheit der Geschäftsführer und Syndici sein, wenn sie Erfolg haben solle.

Wilhelm Witte, Bad Driburg, erstattete den Bericht der Rechnungsprüfer. Der Antrag auf Entlastungs-Erteilung des Vorstandes wurde — bei einer Stimme Enthaltung — angenommen.

Vor Eintritt in die Wahl brachte Will Hammen, Düsseldorf, einen Antrag zur Schaffung eines

wirtschaftspolitischen Arbeitsausschusses

ein, der einstimmig angenommen wurde:

Die gegenwärtige Situation in der deutschen Filmwirtschaft, die Arbeitsunfähigkeit der Spio und die Bestrebungen, sie in einer neuen Gestalt wieder erstehen zu lassen, bringen für die Filmtheatersparte Aufgaben mit sich, die eine Entlastung der Vorstandstätigkeit erfordern. Um die Belange der Theatersparte, entsprechend ihrer wirtschaftlichen Potenz, zielbewußt zu vertreten, halten wir es deshalb für erforderlich, dem Vorstand des WdF Nordrhein-Westfalen einen wirtschaftspolitischen Ausschuß zur Seite zu stellen, der ihn in übergeordneten wirtschaftlichen und wirtschaftspolitischen

(Fortsetzung Seite 266)

Heidelberger Romanze

Nach

51198

Besuchern

in 4 Wochen ging

Alhambra, Düsseldorf

in die

5. Woche

Schorchtfilm

In eigener Regie?

In der vergangenen Woche fanden einige Verbandstagungen statt, die in ihrem Ablauf von einer aufschlußreichen Grundtendenz bestimmt wurden; von dem Bestreben nämlich, die filmkulturelle und filmwirtschaftliche Entwicklung unmißverständlich in eigene Regie zu übernehmen.

Verleiher und Theaterbesitzer konzipierten praktische Maßnahmen, um die Abwicklung der von der FSK freigegebenen Filme von der eigenwilligen und eigenmächtigen Störtätigkeit passionierter „Nebenzensoren“ zu befreien.

Produzenten, Verleiher und Vertreter der Theatersparte setzten sich außerdem in Wiesbaden an einen Tisch, um das Finanzierungsproblem zu erörtern. Sie ließen sich dabei von dem Gedanken leiten, daß nach den bisherigen Erfahrungen der Staat aus dem praktischen Vollzug finanzieller Hilfsmaßnahmen für die deutsche Produktion besser weitgehend ausgeschaltet bleibt, um zur Verfügung stehende oder aufzubringende Mittel tatsächlich fachlich sinnvoll und zweckentsprechend verwenden zu können.

Über die drängende Notwendigkeit, die hier knapp umrissenen filmkulturellen und filmwirtschaftlichen Fragen in kürzester Frist zu lösen, kann es nach der verwirrenden Ratlosigkeit der jüngsten Vergangenheit kaum noch eine Diskussion geben.

Fest steht, daß alle Probleme, mit denen sich inzwischen eine Vielzahl von mehr oder weniger kompetenten Stellen befassen, nur dann wirksam geklärt werden können, wenn es der Industrie und der Wirtschaft gelingt, einen unbestritten überzeugenden Plan, eine real fundierte Konzeption auf den Tisch zu legen, die den bisher noch immer fehlenden Vorzug hat, von der übereinstimmenden Auffassung der gesamten Filmwirtschaft getragen zu sein. Daß diese unerläßliche Voraussetzung für die Verwirklichung der eigenen Regie nicht ohne Schwierigkeiten geschaffen werden kann, liegt allgemein in der Natur der Sache, im besonderen aber dann, wenn es beispielsweise darum geht, die Finanzierung der deutschen Produktion durch Selbstaufbringung der erforderlichen Mittel sicherstellen zu wollen. Sofern

Falsche Voraussetzungen für Prädikatisierungs-Richtlinien der Filmbewertungsstelle

In den Artikeln „Die Filmindustrie zahlt noch immer“ (Fiwo Nr. 10/52) „Vollendete Planlosigkeit“ und „Neuralgischer Punkt: steuerliche Konsequenz“ (Fiwo Nr. 13/52), in denen wir uns mit der Diskrepanz zwischen Theorie und Praxis der Prädikatisierungstätigkeit in Wiesbaden-Biebrich auseinandersetzen, wurde u. a. auf die Notwendigkeit praktisch brauchbarer Richtlinien der Filmbewertungsstelle hingewiesen.

Zu den von der Filmbewertungsstelle kürzlich veröffentlichten „Richtlinien“ (S. Fiwo Nr. 13/52) erhalten wir folgenden kritischen Kommentar:

Die Filmbewertungsstelle der Länder hat nunmehr ihre „Richtlinien“ bekanntgegeben. Sie stellt dieser Bekanntgabe eine Erklärung voraus, nach der sie ihre Aufgabe damit umreißt, daß „ihre Gutachten den künstlerisch, allgemein kulturell, ethisch und volkserzieherisch wertvollen Film zu fördern“ haben.

Nun ist allein in dieser Präambel ein grundlegender Irrtum der Filmbewertungsstelle verankert, nämlich der Glaube, daß Gutachten fördern könnten.

Sie können es nicht.

Fördern könnten allein die steuerlichen Auswirkungen dieser Gutachten, die für einen großen Teil der Länder der Bundesrepublik zur Zeit noch im Unklaren liegen.

Aber auch gegen die Richtlinien ist mancherlei zu sagen. Sie gehen zurück auf eine Verhandlung zwischen Kreisen der Kultur- und Dokumentar-Filmhersteller mit der Filmbewertungsstelle, in deren Verlauf sie als „Bewertungsschema“ bezeichnet wurden, wohl in der Erkenntnis, daß sie die anspruchsvolle Bezeichnung

das gelingen soll, werden die in letzter Zeit nicht gerade übermäßig dominierenden Eigenschaften des fachlichen Weitblicks, der produktiven Vernunft und der wirtschaftlichen Präzision eindeutig im Vordergrund aller Erörterungen stehen müssen.

Die o. a. Wiesbadener Gespräche lassen diesbezüglich einige gute Aussichten erkennen. Wenn dieser Kommentar erscheint, haben die Besprechungen schon ihre Fortsetzung gefunden und hoffentlich den noch skeptisch dosierten Optimismus berechtigt stärker werden lassen.

Ursache und Wirkung für Bestand oder Auflösung einer fruchtbaren Entwicklung in eigener Regie sind in jedem Fall unmittelbar mit der Frage verbunden, wieweit Persönlichkeiten wirksam werden und es verstehen, diese Wirksamkeit in ihrem Bereich überlegen durchzusetzen.

Nachdem diese Auffassung vor zwei Jahren — schon damals in der „Filmwoche“ mit keinesfalls populärer Resonanz in den angesprochenen Kreisen zum Ausdruck gebracht — noch auf eine spürbare Empfindsamkeit traf, wird sie heute erfreulicherweise „in den eigenen Reihen“ offen betont. Dr. Hossfelder vom WdF Bayern forderte im Rahmen seiner Spio-Reorganisationsdarlegungen die überragende Persönlichkeit an der Spitze, die eben jetzt wieder von Dr. Kalbus als einzige echte Erfolgsgarantie der neu beginnenden Arbeit bezeichnet wurde, für die ein Jahreshonorar in Höhe einer Stargage doch wohl nicht unbillig genannt werden kann.

Gut und richtig. Noch vordringlicher aber ist die Tatsache, daß die Filmwirtschaft im Augenblick gar keine Zeit mehr hat, um auf diese Spitzenpersönlichkeit warten zu können, sondern erkennen muß, daß souveräner Persönlichkeitsimpuls aller Beteiligten schnell und zügig zur Geltung kommen muß, sofern das Plädoyer für die „ungeteilte Freiheit“ in eigenen Angelegenheiten Kraft gewinnen soll.

Es gibt — und darin liegt das Schwergewicht der Sache — zwei Momente, die zwangsläufig fällige Entscheidungen klar charakterisieren:

1. In Bonn sind Finanzierungspläne mit allen Details fertiggestellt und in ein Stadium getreten, das der möglichen Durchführung zumindest sehr nahe kommt.

2. Nachdem die jetzt ablaufende Saison dem deutschen Film, insgesamt gesehen, wachsende Resonanz und steigende Erfolge brachte, steht der kommende Herbst bis heute unter den Vorzeichen eines erschreckenden Vakuums, da für den Anschluß keine greifbaren Erzeugnisse in ausreichender Zahl vorhanden sind.

Es dürfte nicht schwer sein, aus beiden Punkten treffende Rückschlüsse zu fixieren.

Entsprechende Konsequenzen der Vertreter der Industrie- und Wirtschaftsverbände müssen deshalb von der gesamten Fachwelt und den zuständigen Stellen des Bundes und der Öffentlichkeit mit besonderer Spannung erwartet werden.

Bleibt zu hoffen, daß das Ergebnis umfassend überzeugt.

nung „Richtlinien“ in dieser Form nicht verdienen.

Das, was in dieser Verhandlung abgesteckt worden war, war also ein Rahmen, nach dem versuchsweise Richtlinien zu konstruieren waren.

Wir bedauern, daß dabei nicht mehr herausgekommen ist, als eine Wiedergabe des damaligen Schemas.

Es war der Sinn des Verlangens nach Richtlinien, dem Kultur- und Dokumentarfilm-Hersteller gewisse Maßstäbe an Hand zu geben, nach denen sie das von ihnen bearbeitete Thema anpacken und durchführen könnten. Mit solchen Maßstäben würden nämlich in vielen Fällen Fehlinvestitionen vermieden, die Hersteller aber würden auf bestimmte Anforderungen hingewiesen, die erfüllt sein müssen, damit ihre Filme die begehrte Anerkennung finden.

Es ist selbstverständlich, daß solche Richtlinien auf den Kreis bezogen sein müssen, der das Kinopublikum bildet und nicht etwa auf den Kreis ständig wechselnder Gutachter mit ständig wechselnden Geschmacksrichtungen.

Man darf nicht verkennen, daß es nicht ganz leicht ist, solche Richtlinien zu finden, die nun einmal notwendig sind, nicht zuletzt auch, um das Ermessen der Gutachter einzuengen.

Im Falle der Ausstattung von Filmen mit Prädikaten, die letzten Endes ja vom Publikum — nicht von der Gutachterkommission — als „wertvoll“ oder „besonders wertvoll“ empfunden werden müssen, hat dieses Moment, wenn man wirklich fördern will, eine wesentlich größere Bedeutung als in der Kritik schlechthin. Die Zeitungskritik kann es sich erlauben, Filme unabhängig vom Besucherkreis zu beurteilen, zumal in einer Zeit, in der eine schlechte Zeitungskritik als eine Empfehlung für einen Film aufgefaßt wird.

Bei der Filmbewertungsstelle der Länder aber handelt es sich darum, daß mit dem anerkannten Film nicht nur etwas anerkannt künstlerisches oder gutes geboten wird, sondern daß dieses anerkannte Werk vom Publikum letztlich auch verstanden wird.

Der Gutachter muß sich also wesentlich weiter von seinen eigenen Empfindungen absetzen können, als dies beim Pressekritiker der Fall ist.

Allein aus diesen Überlegungen ergibt sich, wie groß die Bedeutung des Kreises ist, für den ein Film geschaffen wird, und daß es ähnlich dem Prinzip der Selbstkontrolle mehr auf die Wirkung im Ganzen ankommt als auf die Analyse. Letztere ist allein schon darum bedenklich und umstritten, weil sich in den wenigsten Fällen ein Kreis zusammenfinden wird, der auch wirklich sachlich und fachlich in der Lage ist, zu analysieren.

Wer sich mit Besetzungsfragen etwaiger Dramaturgen zu befassen hat, weiß, wie schwer es ist, Persönlichkeiten zu finden, die einer solchen Analyse fähig sind, womit keineswegs gesagt sein soll, daß die analytische Betrachtung die einzig mögliche ist. Auf einen Gutachterausschuß bezogen, aber muß die Frage nach seinen Fähigkeiten zur Analyse von vornherein verneint werden. Die dort versammelten Persönlichkeiten werden im Grunde genommen über nichts weiter entscheiden können als über die Frage, ob ein Film bei der Vorführung vor dem Kreis der Kinobesucher in seiner Allgemeinheit „wertvoll“ oder „belanglos“ ist. Innerhalb dieser beiden Möglichkeiten gibt es Abstufungen, deren Festlegung Gegenstand der Richtlinien sein sollte, die man sowohl dem Hersteller als auch dem Gutachterausschuß an die Hand gibt.

Es ist also mit allgemeinen Hinweisen wie „Originalität des Themas“ oder „Gegenwartswert des Themas“, „künstlerisch und technische Form“, „Regie“, „Darsteller“ oder auch „Musik“, „Sachtrick“, „Zeichentrick“ nicht getan. Gerade die letzteren Disziplinen zeigen, wie ungeeignet ein Gutachterausschuß für solche Wertungen ist.

Welche der ständig wechselnden Gutachterpersönlichkeiten wollte es übernehmen, ein gültiges Urteil über „Regie“, „Musik“, „Sachtrick“ oder „Zeichentrick“ abzugeben?

So ein Pechvogel!

mit Nils Poppe

Situationskomik am laufenden Band. Eine Fülle unbeschreiblicher Szenen.

Lübecker Zeitung



Wenn in dem damaligen „Bewertungsschema“ diese Bewertungspunkte mitenthalten waren, so sicher darum, weil der Gesamtkomplex für die Aufstellung von Richtlinien umrissen werden sollte. Man hätte also hier eine (möglicherweise zeitlich in der Gültigkeit begrenzte) Synthese finden müssen.

Vermutlich viele von den Antragstellern, die bisher Bewertungen der Filmbewertungsstelle der Länder erhalten haben, werden die Wichtigkeit solcher Ermessensbegrenzungen und wirklicher Richtlinien einsehen.

Wir finden darin als Begründung für die Ablehnung eines Films folgendes Argument:

„Weil das Problem der Frau zwischen zwei Männern zwar ein gewisses, in dieser Form jedoch kein allgemeines Interesse beanspruchen kann, und zumindest nicht in so vordergründiger Weise dargestellt werden sollte.“

Allein aus diesem Teil der Begründung lassen sich bestimmte Bewertungs-Richtlinien herauslesen, die, wenn auch stärkstens bestritten, hätten fixiert werden können:

1. daß eine Problemstellung ein allgemeines Interesse beanspruchen muß,
2. daß gewisse Probleme nicht in vordergründiger Weise dargestellt werden sollten.

Wir sind nicht der Meinung der Gutachter, daß eine solche Auffassung richtig ist.

Wir lesen weitere Sätze wie:

„diese Auffassung ist schon beinahe üble Kolportage“ oder „die letztere Episode schließlich zeigt den Stil der Courts-Mahler und scheidet für jede ernsthafte Diskussion aus“.

Hierbei zeigt sich, wie sehr wichtig es ist, den Gutachtern bestimmte Richtlinien zu geben. Das, was in solchen Formulierungen zum Ausdruck kommt, ist reine und subjektivste Geschmackszensur. Darüber hinaus stellen solche Wendungen einen Affront gegenüber dem Antragsteller dar, der für die Behandlung seines Films hohe Gebühren zahlt und in dessen Namen man sich solche Sprache ernstlich verbitten muß.

Die hier gegebenen Beispiele sind nicht die einzigen, auf die wir zurückgreifen könnten, um Form und Inhalt der niedergelegten Entscheidungsgründe zu kennzeichnen.

Viele davon zeigen sehr deutlich, wie weit diese Arbeit davon entfernt ist, den „Wert der Gesamtleistungen“ anzuerkennen.

Wir wissen sehr genau, daß es keinem wie auch immer gearteten Gremium gelingen wird, die subjektiven geschmacklichen Wertungen auszuschalten und anerkannte, allgemein gültige Normen dem Urteil zugrunde zu legen. Bis zu einem gewissen Grade muß diese Subjektivität auch anerkannt werden. Im übrigen aber müßten sowohl Hersteller als auch Gutachter auf Richtlinien festgelegt werden, die auf den Besucherkreis bezogen sind.

Das bisher bekanntgegebene Bewertungsschema scheidet als Richtlinie — um im Stil der Entscheidungsgründe der Filmbewertungsstelle zu reden — für jede ernsthafte Diskussion aus.

Weiteres Nürnberger Theater geschlossen

Nachdem erst vor kurzem zwei bekannte Filmtheater in Konkurs gingen (Fiwo 11/12), haben nun auch die „Ost-Lichtspiele“ geschlossen. Wie wir erfahren, sollen die „Ost-Lichtspiele“ unter neuer Leitung wieder eröffnet werden.

Die Evangelische Filmgilde empfiehlt:

„Wenn Eltern schweigen“ für April 1952

Die evangelische Filmgilde empfiehlt als besten Film des Monats April 1952 den Film „Wenn Eltern schweigen“ (Lost Boundaries; Europa-Verleih), der einen wertvollen Beitrag zum Rassenproblem in Amerika liefert.

Welche Summen muß Filmwirtschaft durch Inkrafttreten der Investitionshilfe aufbringen?

In der vergangenen Woche hat der Bundesrat dem Kabinettsentwurf „der ersten Verordnung zur Durchführung des Gesetzes über Investitionshilfe der gewerblichen Wirtschaft“ zugestimmt. Mit der Veröffentlichung im Bundesanzeiger sind die Voraussetzungen für die endgültige Terminsetzung zur Abgabe der Aufbringungserklärungen und zur Zahlung der ersten Aufbringungsrate geklärt worden. Nachdem über dieses Gesetz, von dem die gesamte Filmwirtschaft betroffen wird, schon in der „Filmwoche“ Nr. 48/51 und 42/51 berichtet wurde, bringen wir heute wichtige Einzelheiten der Durchführung.

Die Aufbringungserklärung

Der Unternehmer des der Aufbringungspflicht unterliegenden Betriebes hat bis zum festgesetzten Termin (voraussichtlich 30. 4. 1952) dem für die Geschäftsleitung zuständigen Finanzamt die schriftliche Erklärung über die Bemessungsgrundlage und über die Höhe des vorläufigen und des endgültigen Aufbringungsbetrages abzugeben. Es ist anzunehmen, daß die Finanzämter Formblätter herausgeben, welche die Abgabe der Erklärungen erleichtern. Das Finanzamt prüft die Erklärungen unter entsprechender Anwendung der Vorschriften der Reichsabgabenordnung nach und übersendet einen Abschnitt des Formblattes an das Kreditinstitut oder dessen Hilfsstelle, an welche der Unternehmer den Aufbringungsbetrag zu zahlen hat. Das Finanzamt ist berechtigt, bei nicht erfolgter, nicht vollständiger oder unrichtiger Erklärung Schätzbeträge festzustellen. Verzugszuschläge für nicht rechtzeitig entrichtete Beträge sind ebenfalls vorgesehen (§§ 13—16 IHG, §§ 29, 31 DV).

Ein Unternehmer ist von der Abgabe der Aufbringungserklärung befreit, wenn weder der vorläufige noch der endgültige Aufbringungsbetrag vor Abrundung den Betrag von 600 DM erreicht und wenn die Umsätze in den Kalenderjahren 1950/51 insgesamt unter 100 000 DM liegen, bzw. in denjenigen Fällen, in denen sich die Bemessungsgrundlage auf das Kalenderjahr 1951 bezieht, im Kalenderjahr 1951 unter 50 000 DM liegen. Das Finanzamt kann unabhängig hiervon zur Abgabe der Erklärung auffordern (§ 28 DV).

Der Abgabe der Erklärungen sind die entsprechenden Zahlen aus den Steuerbescheiden über Einkommen-, Körperschafts- oder Umsatzsteuer zugrunde zu legen. Soweit die Bescheide nicht erteilt wurden, sind die Angaben der eigenen Steuererklärung zu übernehmen. Liegen auch Steuererklärungen nicht vor, so hat der Unternehmer die Bemessungsbeträge durch Schätzung zu ermitteln.

Die Errechnung der Aufbringungsbeträge

Zu unterscheiden sind der vorläufige Aufbringungsbetrag, welcher sich auf das Kalenderjahr 1950 bezieht (§ 9 IHG, § 20 DV) und der endgültige Aufbringungsbetrag auf der Basis des Bemessungszeitraumes der Jahre 1950 und 1951 (§ 8 IHG). Betriebe, die erst im Laufe der Jahre 1950 oder 1951 gegründet wurden, beziehen die Bemessungsgrundlage auf das Kalenderjahr 1951 (§ 20 DV).

Der jeweilige Aufbringungsbetrag errechnet sich aus der Bemessungsgrundlage (§ 6 IHG) und dem Aufbringungssatz (§ 7 IHG).

Die Bemessungsgrundlage besteht aus den drei schon bekannten Bemessungsteilen, welche zu summieren sind: 1. Gewinn (laut EKSt-Veranlagung oder Bescheid); 2. Abschreibungen (gemäß §§ 7 — 7 e des EKSt-Gesetzes); 3. vier vH. des Umsatzes (gemäß USt-Gesetz § 1, Nr. 1 und 2) = Bemessungsgrundlage.

Von der Bemessungsgrundlage sind abzusetzen: a) bei Einzelunternehmen ein Pauschbetrag für den Unternehmer in Höhe von 10 000 DM für jedes Jahr; b) bei Personengesellschaften mit zwei Mitunternehmern 12 000 DM für jedes Jahr (IHG § 6, 3a, b).

Juristische Personen, wie z. B. AG's und GmbH's haben den Gewinn um die Gesamtbeträge der Vorstandsmitglieder und der Geschäftsführer zu erhöhen (§ 16 DV).

Der Aufbringungssatz beträgt für die vorläufige Aufbringung 7 vH. des aus der Bemessungsgrundlage des Jahres 1950 errechneten Betrages und für die endgültige Aufbringung 3,5 vH. des Betrages für 1950 und 1951 (§ 7, § 9 IHG).

Bei der Feststellung des Gewinnes ist zu beachten, daß Verlustabzüge für die vorhergehenden Jahre 1948/49, soweit sie nach dem EKSt-Gesetz möglich sind, vom Gewinnbetrag des Jahres 1950 bzw. 1951 hier nicht abzugsfähig sind (§ 6, 1 DV).

Dagegen kann ein Verlustbetrag in den Jahren 1950 bzw. 1951 von der Bemessungsgrundlage abgezogen werden (§ 6, 4 DV).

Abschreibungen auf den Teilwert nach § 6 EKSt-Gesetz und Abschreibungen von geringwertigen Wirtschaftsgütern nach § 7 EKStDV sind nicht in den Abschreibungsteil der Bemessungsgrundlage einzubeziehen (§ 10 DV).

Sofern Betriebsstätten im Bundesgebiet und in Westberlin unterhalten werden (die Auslegung des Begriffes „Betriebsstätte“ gibt § 16 des Steueranpassungsgesetzes), sind die auf das Bundesgebiet entfallenden Anteile am Gewinn und an den Abschreibungen entsprechend den

Vorschriften des Gewerbesteuergesetzes über die Zerlegung zu ermitteln (§ 11 DV).

Der Umsatzanteil der Bemessungsgrundlage erfährt durch die Anwendung der sogenannten „Gleitklausel“ eine Höchstbegrenzung insoweit, als der Umsatzanteil nicht mehr als zwei Drittel (66,6 %) der Summe der Teile Gewinn und Abschreibung betragen darf. Diese Bestimmung ist von besonderer Bedeutung für die umsatzintensiven Betriebe der Filmwirtschaft, z. B. Produktions- und Verleihfirmen sowie große Theater.

Beispiele für die Errechnung des vorläufigen Aufbringungsbetrages

1. Angenommen, der Betrieb eines Einzelunternehmers hätte im Jahre 1950 ausgewiesen:

Umsatz	375 000,—
Gewinn	27 000,—
Abschreibung	12 000,—
so errechnet sich die Bemessungsgrundlage folgendermaßen:	
Gewinn	27 000,—
./. Unternehmerpauschbetrag	10 000,—
	17 000,—
+ Abschreibungen	12 000,—
+ 4 vH. des Umsatzes	15 000,—
Bemessungsgrundlage	44 000,—

Die vorläufige Aufbringung beträgt 7 vH. dieser Summe = 3 080,— DM, nach unten auf volle Hundert abgerundet = 3000,— DM.

2. Angenommen, bei gleichem Umsatz und gleichen Abschreibungen wäre nur ein Gewinn von 5 000,— DM erzielt worden, so wird die Aufbringung wie folgt errechnet:

Gewinn	5 000,—
./. Unternehmerpauschbetrag	10 000,—
	— 5 000,—
+ Abschreibungen	12 000,—
	7 000,—

In diesem Fall tritt die Gleitklausel in Kraft, da 4 vH. des Umsatzes = 15 000,— mehr als zwei Drittel der Teile Gewinn plus Abschreibungen ausmachen.

Dafür: 66,6 vH. von 7 000,—

Bemessungsgrundlage	11 662,—
7 vH. als vorläufiger Aufbringungsbetrag = 816,34 DM, auf volle Hundert Deutsche Mark nach unten abgerundet = 800,— DM.	

3. Beispiel eines umsatzintensiven Betriebes (GmbH), unter Annahme eines Umsatzes von 5 000 000,—, eines Gewinnes von 10 000,— und der Abschreibungen in Höhe von 30 000,—, ergibt sich folgende Rechnung:

Gewinn	10 000,—
+ Geschäftsführerbezüge	24 000,—
	34 000,—
./. Pauschbetrag	10 000,—
	24 000,—
+ Abschreibungen	30 000,—
	54 000,—

4 Prozent des Umsatzes wären 200 000 DM, daher Gleitklausel

66,6 Prozent von 54 000,—

Bemessungsgrundlage	35 964,—
7 Prozent als vorläufiger Aufbringungsbetrag	2 517,48,—
abgerundet:	2 500,—

Die vorläufigen und endgültigen Aufbringungsbeträge werden ratenweise abzuführen

Mieterschutz für Geschäftsräume bis 30. 6. 1952 verlängert

Durch die sogenannte kleine Mietpreisreform vom Dezember 1951 wurde der Mieterschutz für Geschäftsräume und gewerblich genutzte unbebaute Grundstücke aufgehoben. Für Miet- oder Pachtverhältnisse jedoch, die bereits vor dem 1. 12. 51 bestanden, tritt die Aufhebung des Mieterschutzes gemäß § 2 der Verordnung über die Ausnahmen von Mieterschutz erst mit Wirkung vom 1. 4. 1952 in Kraft. Die Bundesregierung hat diese bisherige Regelung durch eine am 21. 3. 1952 erlassene Verordnung nunmehr dahin abgeändert, daß der Mieterschutz für Miet- oder Pachtverhältnisse aus der Zeit vor dem 1. 12. 1951 erst am 30. 6. 1952 endet.

Demzufolge besteht für alle Miet- oder Pachtverträge der vorgenannten Art der Mieterschutz auch nach dem 1. 4. 1952 weiter, und zwar bis zum 30. 6. 1952.

Soweit bereits jetzt die Pächter oder Mieter auf Grund der Vorschriften der Mietrechtsreform vom Dezember 1951 zur Räumung oder Rückgabe der gemieteten oder gepachteten Räume verurteilt worden sind, ist nach der jüngsten Verordnung vom 21. 3. 1952 die Zwangsvollstreckung nicht vor dem 1. 7. 1952 zulässig. Sollte ein Vermieter oder Verpächter aus einem Urteil vor dem 1. 7. 1952 die Zwangsvollstreckung versuchen, so kann man sich hiergegen unter Berufung auf § 2 der Verordnung vom 21. 3. 1952 mit Erfolg zur Wehr setzen.

Die Verlängerung des Mieterschutzes für Miet- oder Pachtverhältnisse aus der Zeit vor dem 1. 12. 1951 um drei Monate ist deshalb notwendig geworden, weil das in Vorbereitung

Juwel-Film-Verleih

bringt Schmalfilme der neuen deutschen Produktion:

„Zwei in einem Anzug“ mit Joe Stöckl, Olga Tschechowa, Wolf Albach-Retty, Beppo Brem u. a.

„Opfer des Herzens“ mit Ewald Balser, Kirsten Heiberg, Peter van Eyck, Petra Peters u. a.

„Liebe auf Eis“ mit Margot Hielscher, Kurt Meisel, Hannelore Bollmann, Hubert v. Meyerink

„Kein Engel ist so rein“ mit Fita Benkhoff, Paul Dahlke, Olga Tschechowa, Paul Kemp u. a.

„Schicksal am Berg“ mit Wastl Witt, Harriet Gessner, Franz Loskarn, Willi Prager

„Heut' spielt der Strauß“ mit Michael Bohnen, Paul Hörbiger, Maria Paudler, Anton Pointner

und weitere Filme der ausländischen Spitzenproduktion. — Verlangen Sie unseren Verleihprospekt.

Reklamematerial! Vorspannfilme!

Juwel-Film-Verleih, München 27, Keplerstraße 2, Telefon 4 57 57

sein. Die Höhe der Raten bestimmt das Bundesfinanzministerium.

Die Paragraphen 20 und 21 des Gesetzes sehen die Möglichkeit von Stundung und Erlaß vor und zwar in solchen Fällen, wo der Aufbringungsverpflichtete nicht über die erforderlichen flüssigen Mittel verfügt, noch sich diese besorgen kann, oder die Entrichtung des Aufbringungsbetrages eine besondere Härte bedeuten würde, weil der Unternehmer Heimatvertriebener, politischer Flüchtling oder politischer Verfolgter ist, oder im Gewerbebetrieb Kriegs- und Kriegsfolgeschäden vorliegen, welche sich noch erheblich auswirken. Die Stundungs- oder Erlaßanträge sind an das zuständige Finanzamt zu richten, das nach Anhörung eines beratenden Ausschusses entscheidet. Um den besonderen, nicht für jeden ohne weiteres verständlichen Abrechnungsverhältnissen der Filmbetriebe Rechnung zu tragen, haben die Vertreter der Filmwirtschaftsparten in Verhandlungen mit dem Präsidium des Deutschen Industrie- und Handelstages die Zusage erhalten, daß in jedem Falle eines Antrages, welcher von einem filmwirtschaftlichen Unternehmen gestellt wird, ein von der Filmwirtschaft benannter Sachverständiger bei der Behandlung des Antrages hinzugezogen wird, wobei vorgesehen ist, daß dieser Sachverständige auch als Beisitzer im Ausschuß fungieren kann. Helmut Engmann

Fusion NDW — „Welt im Film?“

Dem Vernehmen nach fanden am Dienstag, dem 1. April, Verhandlungen über eine Fusion der „Neuen Deutschen Wochenschau“ mit der Wochenschau „Welt im Film“ statt.

„Gott braucht Menschen“ zur Steuerbegünstigung empfohlen

Das Bayerische Staatsministerium für Kultus und Unterricht hat den örtlichen Steuerstellen empfohlen, die Aufführung des Films „Gott braucht Menschen“ (Adler-Verleih) steuerlich zu begünstigen. Außerdem werden die Ministerialbeauftragten für die Höheren Schulen in Bayern ersucht, die Schulen ihres Amtsbezirks auf den Film aufmerksam zu machen, der den Schülern der Oberklassen empfohlen werden soll und gleichzeitig als Material für das Thema „Film“ im Deutsch-Unterricht geeignet erscheint.

In den 42 Jahren meiner Tätigkeit in der Filmtheaterwirtschaft waren Universal-Filme meine treuen Begleiter.

Ein gerüttelt Maß ideeller und wirtschaftlicher Erfolge mit U.I.-Filmen waren wirklich erfreuliche Stationen dieses Berufsweges.

Das Jubiläum einer solch schätzenswerten Produktion und ihres mit so glücklicher Hand regierenden Präsidenten, Mr. Nate Blumberg, gibt mir willkommenen Anlaß, mit meiner herzlichsten Gratulation meinen Dank und zugleich den aufrichtigen Wunsch auszusprechen

Auf weitere,
gleich gute Partnerschaft!

Werner Hürfeld

Scala/Primus/Kurbel

Köln am Rhein

Theater Nordrhein-Westf.: Wirtschaftspolitischer Ausschuß

(Fortsetzung von Seite 263)

Fragen berät und durch entsprechende Vorarbeiten unterstützt. Aufgabe dieses Ausschusses soll es sein, die Richtlinien für die Beschlussfassung über filmwirtschaftliche Angelegenheiten wie z. B. Spio-Neuordnung, Filmbank, Berufsschutz und Zulassungsverfahren, Bezugsbedingungen, Vergütungssteuer, Eintrittspreise, Gema, Filmpublizistik und sonstige existenzwichtige Fragen auszuarbeiten.

Gleichzeitig sollte der Vorstand sich der Sachkunde der diesem Ausschuß angehörenden Herren bedienen, um sie gemäß § 10 Ziff. 7 als Vertreter des Verbandes in filmwirtschaftliche Ausschüsse und Organisationen zu delegieren.

Wir beantragen daher:

Der Vorstand möge gemäß § 19 der Satzung einen wirtschaftspolitischen Arbeitsausschuß bilden und zu seinem Vorsitzenden Herrn Max Stüdemann berufen.

Dem Ausschuß sollen außer dem Geschäftsführer des WfF bis zu 3 weitere durch den Vorstand zu bestellende Mitglieder angehören. Besonders zu begrüßen wäre es, wenn Herr Kempken seine langjährige Erfahrung diesem Ausschuß zur Verfügung stellen würde.

Der

Vorstand des Wirtschaftsverbandes

setzt sich nach der Wahl aus folgenden Herren zusammen: Fritz Schmidt, Recklinghausen, Werner Hürfeld, Köln, und Claus Haß, Bochum (bleiben turnusgemäß ein weiteres Jahr im Vorstand), Will Hammen, Düsseldorf, Franz Maack, Herford und Josef Paul, Dortmund (wurden wiedergewählt), Willi Wolf, Köln und Alfred Fährndrich, Duisburg (wurden neu gewählt). Rudolf Hammer, Kleve, und Wilhelm Witte, Bad Driburg, wurden als Verbandsprüfer wiedergewählt.

Eine geheime Wahl des Vorstandes ermittelte Will Hammen, Düsseldorf, als ersten Vorsitzenden und Fritz Schmidt, Recklinghausen, als seinen Stellvertreter.

Nach der Annahme eines Etat-Voranschlages für das Geschäftsjahr 1952 brachte Wilhelm Witte, Bad Driburg, eine Resolution zum Thema

Nebenzensuren und Boykottmaßnahmen

ein, die einstimmig gebilligt wurde:

Die zu ihrer Jahreshauptversammlung am 26. 3. 52 in Düsseldorf zusammengekommenen Filmtheaterbesitzer des Landes Nordrhein-Westfalen wenden sich gegen die ständig steigende Zahl und den wachsenden Umfang von Nebenzensuren und Boykottmaßnahmen jeder Art.

Die Theaterbesitzer haben durch ihren Zentralverband erklären lassen, daß sie die Entscheidungen der FSK in jeder Weise respektieren wollen.

Obgleich alle interessierten Kreise an der FSK mitwirken, gehen kirchliche Stellen, Parteien und andere Or-

ganisationen in steigendem Maße dazu über, jeden Film vom Standpunkt ihrer Anschauung aus zu zensieren und — von dieser Warte aus gesehen — als mehr oder weniger geeignet einzustufen oder völlig abzulehnen.

Die Filmtheaterbesitzer distanzieren sich ausschließlich von allen Filmen, die zu wirklich berechtigten Beanstandungen Anlaß geben, wenn sie das sittliche und moralische Empfinden anständig denkender Menschen verletzen. Sie befürworten daher auch die Anlegung strenger Maßstäbe durch das Prüfungsgremium der FSK. Auch sie fordern eindringlich den wertvollen, sittlich und moralisch einwandfreien Film, zumal sie aus der täglichen Praxis wissen, daß es oft gerade der in jeder Beziehung saubere Film ist, der nicht nur geschäftliche Erfolge, sondern auch die dankbare Anerkennung der Besucher bringt.

Die Filmtheaterbesitzer müssen aber schärfstens dagegen Protest erheben, daß sich die Beanstandungen und Proteste der genannten Institutionen ausschließlich gegen die Theatersparte richten, während die eigentlich für den Inhalt eines Films Verantwortlichen ungenannt bleiben.

Die Bemühungen um eine Steigerung des Niveaus müssen bei den Drehbuchautoren und Produzenten angesetzt werden; nicht an das örtliche Filmtheater, das den beanstandeten Film im Rahmen seiner Abnahmepflicht zeigt, sollte sich die Kritik wenden, sondern in erster Linie an die Kreise, die diesen Film planten, finanzierten und produzierten oder einführten.

Abgesehen von diesen grundsätzlichen Fragen müssen sich die Theaterbesitzer aber auch gegen den Ton und den Inhalt der Kritiken in vielen Einzelfällen verwahren, die verschiedentlich zu Boykottmaßnahmen und schweren Geschäftsschädigungen führten. Die Theatersparte muß von den staatlichen Organen fordern, daß sie, nachdem die Einrichtung der FSK anerkannt worden ist, ihre Autorität zum Schutze der von der FSK freigegebenen Filme in vollem Maße einsetzen. Sie sind der Meinung, daß das Problem einer konstruktiven Lösung fähig und würdig ist und in einer Aussprache auf höchster Ebene unverzüglich geklärt werden muß.

Wolfgang Fischer brachte eine weitere Resolution zur

Vergnügungssteuer

vor, die ebenfalls einstimmig angenommen wurde:

Die zu ihrer Generalversammlung am 26. März 1952 in Düsseldorf zusammengekommenen Filmtheaterbesitzer Nordrhein-Westfalen richten an den Arbeitsstab Gemeinde- steuern folgende Entschlüsse:

Aus grundsätzlichen Erwägungen, die sich aus der kulturellen Aufgabe des Films und seiner Eigenart als spezifischer Freizeitgestaltung der arbeitenden Bevölkerung ergeben, muß im Interesse einer wirtschaftlichen Gesundung eine generelle Senkung der Vergnügungssteuer für Filmvorführungen angestrebt werden. Abgesehen davon, bitten wir bei Bearbeitung des Vergnügungssteuer-Modell-Gesetz-Entwurfes um Beachtung folgender wesentlicher Gesichtspunkte:

1. Die Notwendigkeit einer Steigerung des kulturellen und künstlerischen Niveaus der deutschen Filmproduktion

(Schluß nebenstehende Seite)

Ungeteilte Freiheit existenzentscheidend

(Fortsetzung von Seite 263)

Die deshalb erwogene Filmsteuer müsse abgelehnt werden (S. Fiwo Nr. 10/52 „Premierensteuer geht an Realitäten vorbei“), weil sie zunächst einmal dem Staat zugute käme und dabei nicht garantiert werden könne, ob sie nach einer gewissen Zeit weiterhin kontinuierlich zurückfließen oder nicht einfach als einmal eingeführte Steuer beibehalten werde.

Der Geschäftsführer betonte, daß es notwendig sei, diesen negativen Merkmalen positive Vorschläge entgegenzusetzen. Hierbei werde über den Selbst-Finanzierungsplan durch eine allgemeine Industrieumlage noch zu sprechen sein.

Nach Behandlung des Prädikatisierungsproblems (s. hierzu Fiwo, Nr. 13 „Vollendete Planlosigkeit“ und „Neuralgischer Punkt: steuerliche Konsequenz“) befaßte sich von Hartlieb mit den Angriffen gegen die FSK und stellte zusammenfassend fest, daß sich die von staatlichen Stellen gegen die Freiwillige Selbstkontrolle vorgebrachten Argumente nicht auf eine lasche Wirkung dieser Institution stützen könnten, sondern einer ausgesprochenen Bevormundungstaktik entsprächen (s. u. a. „Wie stellt sich Dr. Dr. Keim die FSK vor?“, Fiwo Nr. 13).

Zum Gebiet der kirchlichen Nebenzensur sei jetzt eine Denkschrift der Industrie fertiggestellt worden, die den zuständigen Stellen der Konfessionen überreicht werden wird.

Zum Schluß seines Geschäftsberichtes führte der Syndikus die Grundlagen der vielerörterten „Filmkrise“ auf zwei Ursachen zurück: Mangel an Konzentration und wirtschaftlicher Fundierung, Überfüllung des Marktes bei fehlenden Selbstverwaltungsmaßnahmen.

Immer dann, wenn der Staat eingreife, werde eine Teilung der Freiheit vorgenommen. Die Freiheit aber sei unteilbar. Es müsse deshalb klar erkannt werden, daß die private Existenz der Filmindustrie und Filmwirtschaft mit der

ungeteilten Freiheit direkt verbunden bleibe.

Nach dem Geschäftsbericht erörterte die Versammlung

Etatfragen

des Verbandes, der FSK und der Spio. Im Zusammenhang mit der notwendig gewordenen Erhöhung der FSK-Gebühren (durch Rückgang der FSK-Einnahmen und zusätzlichen Rückgang der zur Prüfung vorliegenden Filme bedingt) wurde Herr Sulley (Prisma-Film) beauftragt, den Spio-Etat zu überprüfen.

Nach Entlastung des Vorstandes fanden durch Zuruf

Neuwahlen

statt und brachten folgendes Ergebnis:

Die Herren Karp, Döring (Düsseldorf), Osterwind (Hamburg), Daxl, Tischendorf (München), Zobel, Schorch (Frankfurt, Wiesbaden) und Urban (Berlin) wurden wiedergewählt. Für Herrn Bejör wählte die Versammlung einstimmig Dr. Grüter (Hamburg) zum Vorstandsmitglied. Die ausländischen Delegierten (bisher Mr. Woollett, Hamburg, und Mr. Kreier, Frankfurt) werden noch benannt.

Über

Kurzvermietungen

referierte Herr Eichhorn, Leiter der örtlichen Geschäftsstelle München. Er stellte fest, daß es bereits heute in Bayern und Franken 110 Theater gäbe, die drei Programme in der Woche spielen. Als Gründe würden genannt: größerer Filmeinsatz, mehr Spitzen, dadurch konkurrenzfähiger. Die gefährlichen Folgen, Termin-Verluste und Leihmietenschrumpfung, könnten nicht übersehen werden. Begonnen hätte diese Taktik in Kurorten mit dem Argument, daß hier die Publikumsschicht und der häufige Besucherwechsel besondere Ansprüche erforderlich machten.

Die Versammlung stimmte diesbezüglich einem Vorschlag von Dr. Kalbus zu, nach dem der Verband im Zusammenwirken mit dem ZdF in Bayern eine Liste der Kurort-Theater aufstellen soll, für die Kurzvermietungen zugestanden werden könnten. Alle anderen Gebiete sollten dadurch davon ausgeschlossen werden.

Nach einer Diskussion über

Einzelfragen der Preisproblematik

stimmte die Versammlung zwei Beschlußvorschlägen von Herrn Osterwind einstimmig zu. Danach soll mit allen Mitteln gegen Theater-Sonderregelungen (Beispiel Hamburg) vorgegangen werden (in Hamburg wird jetzt in dieser Angelegenheit ein Prozeß angestrengt). Ferner wird die völlige Aufhebung aller Preisbindungen gefordert.

Zur

Filmbank

referierte Kurt Zobel über den Selbstaufrichtungsplan der Filmwirtschaft, der von dem Gedanken ausgeht, Staatseinflüsse weitgehend auszuschalten und selbst aufgebrachte Mittel selbst zu verwalten. Die Auffassung, daß die Schaffung einer Filmbank über eine Industrieumlage gefördert werden soll, falls eine Abwälzbarkeit des Umlagebetrages eine Verwaltung des Fonds durch die Filmwirtschaft selbst und eine Möglichkeit zur Finanzierung der Filmbank seitens der Filmwirtschaft für alle soliden Verleihfirmen eine Herstellung von jeder neuen Besteuerung gewährleistet, fand die allgemeine Billigung der Versammlung.

Im Rahmen der Aussprache über die

Spio-Reorganisation

machte Syndikus von Hartlieb die Tagungsteilnehmer mit zwei Änderungsvorschlägen der Satzungen bekannt: 1. Im Gegensatz zu früher sollen nur noch Angelegenheiten auf die Tagesordnung der Spio kommen, die von allen drei Sparten gemeinsam auf der Tagesordnung gewünscht werden. 2. Dem Vorstand soll dadurch stärkeres Gewicht gegeben werden, daß der von allen drei Sparten gemeinsam benannte Gesamtvorstand ein Jahr im Amt bleibt.

Dr. Kalbus legte hierbei überzeugend dar, daß die Spio künftig tatsächlich nur dann ein wirkliches Gewicht haben und bei entscheidenden Stellen respektiert werden wird, wenn an der Spitze eine überragende Persönlichkeit des Wirtschaftslebens (nicht der Filmwirtschaft) stehen würde, deren Ansehen und versiertes, umfassendes Wissen allen Ausführungen nach außen und nach innen die notwendige Schwerkraft geben würde. Diese unerläßliche Voraussetzung einer fruchtbaren Spio-Arbeit dürfe nicht an der Etat-Frage scheitern.

DAS fordert: Schmalfilme nur an gewerbliche Unternehmen

Die Deutsche Arbeitsgemeinschaft Schmalfilm wandte sich in einem ausführlichen Rundschreiben an alle Schmalfilmverleiher des Bundesgebietes und unterbreitete konkrete Vorschläge zu einer Verbesserung der derzeitigen Situation im Schmalfilmgewerbe. Da in allen Kreisen der Schmalfilmtheaterbesitzer die

Erhebung von Garantien durch Nachnahmen stark kritisiert wird und die DAS die Auffassung vertritt, daß es allen anständigen kaufmännischen Gepflogenheiten widerspricht, eine

Stärkere Mitglieder-Orientierung

Wenige Tage vor der Düsseldorfer Jahreshauptversammlung des Wirtschaftsverbandes der Filmtheater Nordrhein-Westfalen e. V. versammelten sich nochmals die Dortmunder Filmtheaterbesitzer zu einer gut besuchten Arbeitstagung im „Hotel Biedermeier“. Nach einer kurzen Begrüßung durch das Informations-Ausschuß-Mitglied Rudolf Droste nahm Vorstandsmitglied Josef Paul das Wort, um über den neuesten Stand der Entwicklung auf verschiedenen Fachgebieten zu referieren.

Diplom-Volkswirt Robert Backeuer von der Geschäftsstelle Düsseldorf des Wirtschaftsverbandes der Filmtheater Nordrhein-Westfalen e. V. gab Erläuterungen zu dem neu inkrafttretenden Lohnlarif und berichtete über die bisherigen Erfahrungen aus der Anwendung und Überwachung des Jugendschutzgesetzes.

Dann wandte sich die Aufmerksamkeit der Versammlung Problemen des Schmalfilms zu, wobei deutlich wurde, daß sich nicht nur auf technischem, sondern ebenso auch auf betriebswirtschaftlichem Gebiet starke Tendenzen zu erheblichen Änderungen in der Gesamtstruktur der Filmbranche langsam abzeichnen beginnen. Der Filmtheaterbesitzer, der sich im Laufe der kommenden Jahre behaupten wolle, müsse über sämtliche Vorgänge, die sein Unternehmen in wirtschaftlicher und technischer Hinsicht betreffen, umfassend informiert sein, um sofort entsprechend reagieren zu können. Darin läge die gemeinsame Hauptaufgabe des Wirtschaftsverbandes und der Filmfachpresse.

Hierzu wurde vorgeschlagen, in Düsseldorf an bestimmten Tagen Referate von sachverständigen Kollegen, Wirtschaftsprüfern und Juristen halten zu lassen, um die Mitglieder gründlicher und zuverlässiger über die schwebenden aktuellen Probleme zu unterrichten als es in Versammlungen und durch Rundschreiben möglich sei.

Im Hinblick auf die Jahresmitgliederversammlung in Düsseldorf waren sich alle Anwesenden einig, den Kollegen Josef Paul erneut als Kandidaten bei der bevorstehenden Vorstandswahl aufzustellen.

Die bei der Wuppertaler Beschlagnahmeaktion der britischen Besatzungsmacht gezeigte Solidarität der dortigen Filmtheaterbesitzer wurde als bisher in der Theatersparte einmalig und vorbildlich bezeichnet. Man solle daraus die praktisch-nutzbare Folgerung ziehen: Daß es jedem Einzelnen zugute kommen würde, wenn es gelänge, auch auf anderen Fachgebieten eine solche Einmütigkeit der Auffassung und des Verhaltens unter den Filmtheaterbesitzern zu erreichen. (Gl)

Theater Nordrhein-Westfalen ...

(Schluß von Seite 266)

bzw. der Spielpläne der deutschen Filmtheater wird immer wieder betont. Es erscheint daher im Interesse der Allgemeinheit keineswegs vertretbar, daß den Sprech-, Opern- und Operettenbühnen erhebliche Subventionen gezahlt, während selbst die Spitzenleistungen der Filmkunst mit untragbaren Steuersätzen belastet werden.

Im Interesse der gesamten Filmwirtschaft erheben daher die nordrhein-westfälischen Theaterbesitzer die Mindestforderung nach einer wirksamen Steuersenkung für präkatisierte Filme und Steuerfreiheit der besonders förderungswürdigen Filme.

Die Abrechnung muß unter Verzicht auf jede komplizierende und im Effekt ungerechte Fondsbindung nach dem Vorbild der alten Reichsbestimmungen geregelt werden. Nur so kann durch unmittelbaren Anreiz für alle an der Produktion und Aufführung eines wertvollen Films Beteiligten eine wirkliche Förderung hochstehender Filmwerke erreicht werden.

2. Die Theaterbesitzer erkennen die Berechtigung des Wunsches der Kriegsbeschädigten auf Preisermäßigung für kulturelle Veranstaltungen grundsätzlich an. Sie müssen jedoch verlangen, daß die Allgemeinheit sich in angemessener Weise an dieser Sonderleistung beteiligt, die die Theaterbesitzer als Gewerbetreibende für die Kriegsbeschädigten erbringen, indem sie eine 50proz. Ermäßigung gewähren.

Für diese Beteiligung schlagen die Theaterbesitzer deshalb Erlaß der Vergünstigungssteuer für die an Kriegsbeschädigte ausgegebenen ermäßigten Eintrittskarten vor.

3. Die derzeitige Höhe der Vergünstigungssteuersätze beläst den Filmtheatern bis zu einem Umsatz von etwa 100 000 DM pro Jahr kaum den für den Lebensunterhalt des Unternehmens notwendigen Betriebsgewinn. Diese Tatsache wird durch die Untersuchungen der Preisbehörden verschiedener Bundesländer bestätigt.

Kleine Betriebe müssen daher auf die zur Erhaltung und Renovierung ihrer Einrichtung erforderlichen Abschreibungen verzichten. Das wirkt sich schon jetzt in der Weise aus, daß der Zustand der Filmtheater und die technische Qualität der Vorführungen in kleineren Gemeinden sich ständig verschlechtert. Im neuen Vergünstigungssteuer-Recht muß daher unbedingt den Gemeinden die Verpflichtung auferlegt werden, bei Vorliegen bestimmter wirtschaftlicher Verhältnisse einem Filmtheater Steuerermäßigung zu gewähren. Es müßte sichergestellt werden, daß die Genehmigung eines entsprechenden Antrages sich auf die Höhe der Kreis- bzw. Landeszuschüsse an die Gemeinden nicht auswirkt.

Wolfgang Fischer brachte sodann eine weitere Resolution über

Schmalfilmvorführungen

zur Verlesung, die gleichfalls einstimmig angenommen wurde:

Die zu ihrer Jahresversammlung am 26. 3. 1952 zusammengekommenen Filmtheaterbesitzer des Landes Nord-

Westfalen stellen mit Besorgnis fest, daß Schmalfilm-Vorführungen mit normalen Spielfilmprogrammen, die bisher nur der gewerblichen Normalfilm-Auswertung vorbehalten waren, in steigender Anzahl durchgeführt und durch die Zurverfügungstellung von Schmalfilm-Kopien seitens der Verleihfirmen gefördert werden.

Sie erblicken hierin nicht nur eine Gefährdung ihrer eigenen Existenz und ihrer Vertrags-Grundlage, sondern vor allem auch eine Schmälerung der Einspielergebnisse für deutsche Filme, wodurch notwendigerweise die bereits bestehende Filmwirtschafts-Krise weiterhin verschärft werden müßte.

Sie fordern deshalb von Verleih und Produktion eine sofortige gemeinsame Beratung über dieses Problem mit dem Ziele einer Klärung, wie künftighin die Vergebung der Schmal- und Normalfilm-Rechte so aufeinander abzustimmen ist, daß rechtliche und wirtschaftliche Kollisionen vermieden werden.

In der Diskussion hierzu wurde immer wieder betont, daß man der Schmalfilmentwicklung erhöhte Aufmerksamkeit schenken müsse. Allein in Nordrhein-Westfalen seien rund 200 Apparate in Auftrag gegeben und etwa 100 bereits ausgeliefert worden. Sehr bemerkenswert ist z. B. auch, daß die Landesbildstelle Nordrhein ein eigenes stationäres Filmtheater mit etwa 700 Sitzplätzen in Düsseldorf bereits baut, das also kaum ausschließlichen Schulfilmvorführungen dienen dürfte.

In Köln zeigen die Fordwerke täglich um 16 Uhr ihren Belegschaftsmitgliedern kostenlos Filme wie „Um eine Nasenlänge“, „Drei tolle Mädels“ usw. Dazu „Fox tönende Wochenschau“. Wiederholt wurde dazu bemerkt, daß Verleih-Firmen, die diese nichtgewerblichen Filmveranstalter mit normalen Spielfilmen beliefern — „auf Eis gelegt werden müßten“. Es wurde aus der Versammlung angeregt, eine diesbezügliche Klausel in alle Verleihverträge einzusetzen, bei deren Nichteinhaltung der Vertrag seine Gültigkeit verlore. Claus Haß und Fritz Schmidt wurden beauftragt, eine Schmalfilm-Kommission zu bilden, um diesen Erwägungen Nachdruck zu verleihen.

Rege Diskussionen in Osnabrück

Am 25. März fand unter dem Vorsitz von Vorstandsmitglied K. Hartung, Osnabrück, eine Bezirksversammlung für den Bezirk Osnabrück statt, an der zahlreiche Theaterbesitzer aus dem Osnabrücker Land teilnahmen.

Zunächst referierte Herr E. Wiegratz, Hamburg, über den Verkauf von Süßwaren und stellte mit einem Hinweis auf ein kürzlich in Hamburg ergangenes Urteil fest, daß der Verkauf von Süßwaren als Kundendienst anerkannt worden sei, jedoch nur hinter der Sperre und nur an Theaterbesucher.

Bei Behandlung der Gemeindefrage verlas Herr Hartung ein Schreiben der Gema-Bezirksdirektion Oldenburg, in dem von einem Abkommen zwischen der Gema und dem Gaststättengewerbe die Rede ist und stellte mit Nachdruck fest, daß dieses Abkommen für die Filmwirtschaft keine Gültigkeit habe. Herr Hartung warnte am Schluß seiner Ausführungen die Kollegen davor, mit der Gema Sonderverträge abzuschließen.

Bei Behandlung der Gemeindefrage verlas Herr Hartung ein Schreiben der Gema-Bezirksdirektion Oldenburg, in dem von einem Abkommen zwischen der Gema und dem Gaststättengewerbe die Rede ist und stellte mit Nachdruck fest, daß dieses Abkommen für die Filmwirtschaft keine Gültigkeit habe. Herr Hartung warnte am Schluß seiner Ausführungen die Kollegen davor, mit der Gema Sonderverträge abzuschließen.

Sie erblicken hierin nicht nur eine Gefährdung ihrer eigenen Existenz und ihrer Vertrags-Grundlage, sondern vor allem auch eine Schmälerung der Einspielergebnisse für deutsche Filme, wodurch notwendigerweise die bereits bestehende Filmwirtschafts-Krise weiterhin verschärft werden müßte.

Sie fordern deshalb von Verleih und Produktion eine sofortige gemeinsame Beratung über dieses Problem mit dem Ziele einer Klärung, wie künftighin die Vergebung der Schmal- und Normalfilm-Rechte so aufeinander abzustimmen ist, daß rechtliche und wirtschaftliche Kollisionen vermieden werden.

In der Diskussion hierzu wurde immer wieder betont, daß man der Schmalfilmentwicklung erhöhte Aufmerksamkeit schenken müsse. Allein in Nordrhein-Westfalen seien rund 200 Apparate in Auftrag gegeben und etwa 100 bereits ausgeliefert worden. Sehr bemerkenswert ist z. B. auch, daß die Landesbildstelle Nordrhein ein eigenes stationäres Filmtheater mit etwa 700 Sitzplätzen in Düsseldorf bereits baut, das also kaum ausschließlichen Schulfilmvorführungen dienen dürfte.

In Köln zeigen die Fordwerke täglich um 16 Uhr ihren Belegschaftsmitgliedern kostenlos Filme wie „Um eine Nasenlänge“, „Drei tolle Mädels“ usw. Dazu „Fox tönende Wochenschau“. Wiederholt wurde dazu bemerkt, daß Verleih-Firmen, die diese nichtgewerblichen Filmveranstalter mit normalen Spielfilmen beliefern — „auf Eis gelegt werden müßten“. Es wurde aus der Versammlung angeregt, eine diesbezügliche Klausel in alle Verleihverträge einzusetzen, bei deren Nichteinhaltung der Vertrag seine Gültigkeit verlore. Claus Haß und Fritz Schmidt wurden beauftragt, eine Schmalfilm-Kommission zu bilden, um diesen Erwägungen Nachdruck zu verleihen.

Schließlich erörterte man hier nochmals den Komplex der

beschlagnahmten Filmtheater

und faßte einmütig folgende Resolution:

Die zu ihrer Jahresversammlung am 26. 3. 1952 zu-



Der Filmstar Bumm, wie stets auf Draht, zeigt Hechtsprung in das Morgenbad!

Eine Szene aus dem neuen Constantin-Film-Lustspiel „Schütze Bumm lernt um“.

Eine rege Diskussion löste das Thema Eintrittspreis-erhöhung aus, bei der sich die meisten Anwesenden gegen eine 20proz. Erhöhung aussprachen. Einen geringen Aufschlag von 10 Prozent, so berichtete Herr Hartung aus eigener Erfahrung, habe dagegen sein Publikum ohne Protest hingenommen. Als neue Belastung empfanden die Osnabrücker Kollegen die jetzt von der Stadt erhobene „Spätvorstellungsgebühr“.

Der Vertreter der Geschäftsführung schnitt dann das Thema Eintrittspreisermäßigungen für Schwerbeschädigte an und wies darauf hin, daß lediglich Versehrte der Stufen 3 und 4 in jeder Vorstellung auf allen Plätzen eine Ermäßigung von 50 Prozent beanspruchen können. Mehrere Theaterbesitzer berichteten in diesem Zusammenhang über wiederholte Forderungen von Flüchtlingsorganisationen und Berufsschülern nach Preisermäßigungen.

Herr Wiegratz erläuterte anschließend die Bestimmungen des Jugendschutzgesetzes und gab bekannt, daß die augenblicklichen Bestimmungen (vergl. FW Nr. 13) auch nach dem 31. März bis zu einer endgültigen Regelung in Kraft blieben. Es sei für alle Kollegen wichtig, die Richtlinien der FSK auf das Genaueste zu befolgen.

Sehr ausführlich beschäftigte sich die Versammlung mit dem Vergünstigungssteuerproblem, denn gerade im Osnabrücker Bezirk gibt es verhältnismäßig viel Gemeinden mit einem Steuersatz von 30 vH.

Eine starke Reaktion löste die Mitteilung aus, daß Wirtschaftsminister Ehrhard beabsichtige, die Preisbindungen aufzuheben. E. B.

sammengekommenen Filmtheaterbesitzer des Landes Nordrhein-Westfalen haben mit Dank und Befriedigung zur Kenntnis genommen, daß der Deutsche Bundestag sich der Frage der Beschlagnahme von Filmtheatern angenommen und die Einsetzung parlamentarischer Ausschüsse zur Überprüfung aller Beschlagnahmefälle gefordert hat.

Die Theaterbesitzer des Landes Nordrhein-Westfalen erwarten, daß das Bedürfnis der alliierten Schutzmächte auf deutschem Boden nach truppenigen Filmvorführungsstätten in anderer Weise und ohne Beanspruchung gewerblicher Filmtheater befriedigt wird.

Im übrigen sind sie bereit, bei vorhandenem Bedürfnis fremdsprachliche Vorführungen in ihr Programm aufzunehmen, um den Wünschen der Angehörigen der alliierten Schutzmächte nach Filmen in ihrer Landessprache entgegenzukommen.

Sie erwarten von der Landes- und Bundesregierung, daß eine Überprüfung der 56 Beschlagnahmefälle im Lande Nordrhein-Westfalen mit dem Ziele einer Freigabe dieser Häuser unverzüglich in Angriff genommen wird.

Ein Ausschuß wurde zur intensiven Wahrnehmung dieses Komplexes mit den Herren Dr. Sander, Düsseldorf, Ewertz, Schmidt, Bad Oeynhausen, und Karl Heinrich, Gummersbach, gebildet.

In der Schlußdiskussion waren zwei Dinge von besonderem Interesse: Zum Komplex der Leihmieten-Staffelung

der in letzter Zeit besonders hervorgehoben wurde, statuierte der ostwestfälische Bezirk ein Exempel, keines der dortigen kleineren Filmtheater zahlt inzwischen mehr als 38 vH Leihmiete maximal. — Ein Musterbeispiel zur Frage der Wiedereinführung eines Zulassungsverfahrens: Mülheim an der Ruhr hat rund 160 000 Einwohner, bisher neun Filmtheater mit zusammen 5063 Sitzplätzen, d. h. auf einen Sitzplatz kamen 32 Einwohner. Zugegeben, daß das noch ein sehr günstiges Verhältnis ist. Nun soll aber Mülheim noch in diesem Jahre nicht weniger als sieben weitere Filmtheater bekommen — im Zeichen der filmischen Gewerbefreiheit. Darunter mehrere „große Kästen“. Wie das auslaufen wird, läßt sich zwar nicht im Detail, wohl aber im Prinzip schon heute prophezeien: in einem filmwirtschaftlichen Chaos. Sofern nicht in letzter Sekunde irgendwo doch noch filmwirtschaftliche Vernunft Platz greifen sollte.

K. O. G.

Wir gratulieren

zum

40

jährigen

JUBILÄUM

und wünschen uns
weiterhin gute Zu-
sammenarbeit und
große Kassenerfolge

GOETHEHAUS
Hannover

März in Baden: lebhaft!

Unmittelbar nach der Fastnachtsflaute setzte in Baden wieder ein lebhafteres Filmgeschäft ein, das einen kleinen Vorgeschmack auf den im April zu erwartenden Saison-Schluß gab und zu dessen Start man hier unten — parallel zum sehr früh beginnenden Frühling — bereits anzusetzen scheint. Die Fastnacht selbst überdauerte ausschließlich die „Csardasfürstin“ im Konstanzer Gloria und in der Kurbel, Freiburg. In beiden Theater konnte sie mit relativ guten Kassen — und mäßiger Presse — für eine zweite Spielwoche prolongiert werden.

Der März war in der Hauptsache durch ein Massenaufgebot reiner Geschäftsfilme, mittlerer und guter in- wie ausländischer Farbfilme gekennzeichnet.

„Heidelberger Romanze“ erwies sich sowohl in Konstanz wie Freiburg auch gegen starke Konkurrenz fest, hingegen kam „Der Verlorene“ in Konstanz kaum über die Runden, — ein Faktum, das jedoch keine größeren Rückschlüsse zuläßt, da die Bodenseestadt ein außergewöhnlich unbeständiges Publikum besitzt. So konnte auch „Wildwest in Oberbayern“ seinen Freiburger Dezember-Erfolg hier nicht wiederholen. Unter den ausländischen Filmen ragte vor allem „Rebecca“ weit aus dem Durchschnitt heraus, auch „Die Abenteuer des Herrn Mitty“ machte gute Kassen. Dagegen hielt sich „Napoleon ist an allem schuld“ trotz der Erfolge, die er bei seiner Neuaufführung immer wieder erringt, hier nur im Mittelfeld. — Freiburg hatte einige ungünstige Wochen zu verzeichnen, als die Theater fast durchweg Filme gleichen oder doch ähnlichen Genres auf den Spielplänen hatten. So standen in der vorletzten Märzwoche fast ausschließlich Abenteuerfilme auf dem Programm, die sich schließlich gegenseitig das Leben sauer machten (Casino: „Weiße Fracht für Rio“, Friedrichsbau und Kandelhof: „Im Lande der Comanchen“, Harmonie: „Kim — Geheimdienst in Indien“ und im Union: „Der Rebell“). Immerhin brachte das vom Theaterbesitzerstandpunkt aus „schöne“ Wetter noch Mittelkassen. Das „Herz der Welt“ (Kurbel) konnte sich trotz guter Presse und großer Erwartungen nicht zum geschäftlichen Spitzenerfolg emporschwingen. — In Baden-Baden verhalten die Wessely-Anhänger der „Maria Theresia“ im Kurhaus zu einem schönen Erfolg. — In reinen Provinzstädten ragte der Froelich-Film „Torreani“ aus dem Mittelfeld heraus, „Primanerinnen“ hingegen fiel etwas ab. — Unter den Matineevorstellungen erwies sich „Das doppelte Lottchen“ (Friedrichsbau, Freiburg) nach wie vor als zugkräftig. Ab Wochenmitte wurde der Film sogar noch in den „Kandelhof“ übernommen. In Konstanz stand erneut der Leo de Laforge-Film „Symphonie einer Weltstadt“ auf dem Programm und machte wiederum gute Kasse.

Schaumannsarbeit im Querschnitt

„Schau- und Darstellungen“ in der Kirchzeit nicht erlaubt Bezirks-Wirtschaftsamt Hamburg-Mitte leistet sich schlechte Scherze

Ausgerechnet Heisigs Esplanade-Theater erhielt vom „Bezirkswirtschaftsamt Hamburg-Mitte“ einen Zwangsgeldbescheid über 50 DM wegen „Verstoßes gegen die Verordnung über öffentliche Schau- und Darstellungen“.

Was war geschehen? Jeden Sonntag um 11 Uhr zeigt das Esplanade-Theater seit vielen Jahren „Schau- und Darstellungen“ hochkünstlerischer Werke internationaler Filmproduktion. („Paisa“, „Orphée“, „Hamlet“ usw. usw.) Das Bezirksamt Hamburg-Mitte kam jetzt dahinter und stöberte im Kodex ein Gesetz vom 30. 9. 1931 auf, wonach die „amtliche“ Kirchzeit von 10 bis 11.30 Uhr durch keinerlei — sagen wir: unheiligen Tand — entweiht werden darf.

Durch Zeitungs-Anzeigen verkündete das Esplanade also, daß es laut höherer Gewalt ab sofort keine Matinees mehr veranstalten könne.

Hamburg — wie es weint und lacht, könnte diese Posse heißen. Eine ergötzliche Reminiscenz aus der guten alten Zeit, frei nach dem Motto „Päpstlicher als der Papst“. Oder auch: „Es geht um 30 Minuten!“ — Die „Wildwest-Matinees“ nämlich, die viele Theater sich mehr oder minder not- und zweckbedingt zueigen gemacht haben, störten den frommen Paraphen-Glauben so. Warum auch nicht. Aber warum das Kind gleich mit dem Bade ausschütten? Erstens: zum Nachteil gerade des frömmigkeits-verwandten Films (z. B. auch „Pastor Angelicus“) — Zweitens: Gerade jetzt zum Vorteil des „unheiligen“ Kassenfüllers! Denn nun erst dürfte es zu einem Kompromiß kommen, der allen Filmrichtungen nach allen Richtungen

freie und blühende Entwicklungsmöglichkeiten gesetzlich gestattet.

Bezirksamt Hamburg-Mitte hat das gewiß nicht beabsichtigt, in Unkenntnis der Dinge. Eben drum: Selbst vorbildlich-preußisches Beamtentum schützt nicht vor der Strafe, die alle trifft, die ahnungslos auch „in Film“ machen wollen. Denn gerade mit dieser laienhaften „Lust am Film“ sind wir doch in diese Situation hineingeraten, aus der nicht Verordnungen von 1931 heraus helfen können, eher schon Paragraphen, die 1952 noch immer nicht geschrieben sind, trotz aller vernünftigen Rat- und Vorschläge.

Nun — diesmal kann Alarmstufe V wohl sehr schnell abgeblasen werden; denn — na sowas! — geistig und geistlich Interessierte aller Professionen und Konfessionen wollen auch in Hamburg jeden nach seiner Fassung selig werden lassen. Behörden aber sollten sich nicht zum Anwalt von Meckern machen, solange sie es nicht besser wissen als eben jene Meckerer.

Im Hamburger Rathaus ist man einigermaßen beschämt über die Vorfälle „in den eigenen Reihen“. (Wieweit liegt eigentlich das Bezirksamt „Mitte“ von der Mitte der Hamburger Regierung entfernt?) Bürgermeister Dr. Nevermann versprach, diese überraschende Angelegenheit unverzüglich im Senat zur Klärung und Abänderung zu bringen.

Wenn diese Zeilen zu lesen sind, hat sich der komische Sturm im Wasserglas vielleicht schon gelegt. — Im Bürgerlichen Moral- und Sitten-Gesetzbuch sollte doch tatsächlich auch ein Paragraph verankert sein: „Es ist verboten, Zierfische mit dem Lasso zu erdolchen“ ... hesto

Deutsche Erfolgsfilme führen in Westdeutschland

Das Ende der diesjährigen karnevalistischen Ausgelassenheit am Rhein brachte dem Publikum wieder recht erfreuliche Filminteressen in Erinnerung und den Filmtheaterbesitzern — nicht zuletzt freilich, weil sie wiederum Spitzenfilme zu präsentieren hatten! — volle Kassen, die mit denen des Januar wetzeln konnten und ihnen in gewissen Häusern sogar eindeutig überlegen waren. Daß das Wetter zu Ausflügen und langen Spaziergängen im ganzen gesehen noch nicht allzu einladend war, mag auch eine gewisse Rolle dabei gespielt haben. Jedenfalls waren wiederum — und fast ausschließlich bei neuen deutschen Filmen! — Prolongationen die Regel im Gesamtbild. In Düsseldorf taten z. B. der Kinofreudigkeit nicht einmal die berühmte Baier-Eisrevue „Olympische Reise“ (18 Tage in der Rheinhalle), Marta Eggerth und Jan Kiepura mit Lehärs „Zarewitsch“ (in der zweiten Woche im Apollo) — geschweige denn Norbert Schultzes „Käpt'n Bay-Bay“ (11 Tage im Apollo) bemerkenswerten Abbruch. Erkenntnis daraus: wenn Film, Bühne und Revue wirklich etwas zu bieten haben, kommen die Menschen — trotz der (mit Recht!) oft hier zitierten Geldknappheit. Aber es muß dann auch etwas — Besonderes sein.

Im einzelnen zeigten sich in Düsseldorf folgende Ergebnisse im Filmgeschäft des März der Ur- und Erstaufführungstheater:

Ausgesprochene Volltreffer der neuen deutschen Produktion waren vor allem „Heidelberger Romanze“ (Schorcht, Alhambra, zur Zeit in der fünften Woche), „Herz der Welt“ (Schorcht, Burgtheater, 21 Tage) und „Der bunte Traum“ (Allianz, Residenz, 21 Tage). Gute Publikumsresonanz fanden aber auch „Das letzte Rezept“ (Europa, Apollo) und „Gift im Zoo“ (National, Europa) in je einer Spielwoche. Ziemlich bescheiden war jedoch das Interesse für „Ein ganz großes Kind“ (Panorama, Metropol und Atrium — je eine Woche, Zur Krone — 4 Tage), „Verträumte Tage“ (National, Apollo, 7 Tage — nur nachmittags) und „Schatten über Neapel“ (National, Apollo, 6 Tage — nur nachmittags).

Veit-Harlan-Filme waren bemerkenswert stark vertreten und hatten unter polizeilichem Schutz keinerlei Störungen, wohl aber recht beachtliche Besucherscharen mobilisiert: als Zweitaufführung „Hanna Amon“ (Herzog, Metropol, Atrium, Gloria, Viktoria und Filmpalast — je eine Spielwoche, Kronen — 3 Tage), sowie als Neuaufführungen „Imensee“ (Deutsche London, Europa, 10 Tage) und „Verwehte Spuren“ (Panorama, Asta-Nielsen, 7 Tage).

Als einzige Österreicherin des Monats ging im Burgtheater „Maria Theresia“ (Union) majestätisch in die zweite Woche ihrer erfolgreichen „Regierungszeit“. Der ausländische Spitzenfilm des Monats entsprang hingegen dem alttestamentlichen Zeitalter: „Samson und

Delilah“ (Paramount, Europa — 14 Tage, Parktheater, Roxy und Nordlicht — je 7 Tage) in Erst- wie Zweitaufführung, mit Abstand gefolgt von „Das Doppel-leben des Herrn Mitty“ (RKO, Residenz und Lichtburg — je 7 Tage), „Der Rächer“ (RKO, Karlplatz, 11 Tage), „Der Fluch der Tempelgötter“ (Universal) und „Das Brandmal“ (Paramount), je eine Spielwoche im Asta-Nielsen, sowie „Menschenschmuggel“ (Warner Bros., Lichtburg, 7 Tage). Technicolor war also besonders begehrt diesmal.

Gute Geschäfte konnten aber auch noch mit „Duell in der Manege“ (MGM, Europa, 7 Tage), „Flucht ohne Ausweg“ (Deutsche Commerz, Karlplatz, sieben Tage), „Schicksal in Wien“ (MGM, Lichtburg, 7 Tage) und den drei in der Kamera gezeigten Filmen „Tod im Nacken“ (MGM, 10 Tage), „Steckbrief 7 — 73“ (Constantin) sowie „Der nächtliche Reiter“ (Columbia), je eine Spielwoche erzielt werden. Nicht zuletzt: „Freiwill“ (Schorcht, Asta-Nielsen, 7 Tage) fand seine — Freibeuter. „Rache für Jesse James“ (Cintofix, Kamera, 7 Tage) seine — Rächer.

Mehr oder minder knapp um den Durchschnitt fanden sich „Lachen ohne Ende“ (Hamburg/Karp/Ring, Apollo, 7 Tage — nur nachmittags!), die Reprisen „Der Mann, von dem man spricht“ (Dietz, Karlplatz, 3 Tage) und „Der lustige Witwenball“ (Central Europäischer, Lichtburg, 7 Tage) und die viertägige Zweitaufführung von „Nachts auf den Straßen“ (Allianz) im Metropol und Atrium. Trotz seines reißerischen Titels und Milieus blieben weiterhin die „Entgleisten Menschen“ (Dafa-Nietzsche) im Karlplatz nach vier Premierentagen auf der Strecke. Das reizende englische Lustspiel „Wer zuletzt lacht...“ (Europa, Metropol und Atrium, je 7 Tage) konnte selbst durch die Anwesenheit der englischen Hauptdarstellerin kaum Boden gewinnen, obwohl alle, die den Film sahen, zufrieden waren. In drei Abendvorstellungen erwartete schließlich das Apollo bei einer Kapazität von 8433 Sitzplätzen etwa 3000 Besucher für Radvány „Irgendwo in Europa“ (Nordmark). Aber selbst diese bescheidene Hoffnung erwies sich dann als trügerisch. Oh, wie so trügerisch — ist doch oft der (zweifelhafte) Geschmack des (guten) Filmpublicums selbst in Großstädten, wo der kleinste Mann auf der Straße den Kunst- und Kulturbegriff seiner Umgebung täglich und stündlich auf der Zunge hat. Wird's im April wohl anders? An der Monatswende starteten „Triumphbogen“ (Constantin, Europa), „Die Vier im Jeep“ (Emka, Residenz) und „Frauengeheimnis“ (Warner Bros., Lichtburg). Hoffen wir's!

K. O. G.

Schmalfilmspieler-Tagungen

Zur Erfassung der südbayerischen Schmalfilmtheater veranstaltet die Deutsche Arbeitsgemeinschaft Schmalfilm Mittwoch, den 16. April vormittags im Vorführraum der Firma „Hasso“ München, Goethestraße 28 eine Zusammenkunft aller Schmalfilmspieler der südbayerischen Bezirke unter gleichzeitiger Durchführung einer Interessenten-Vorführung. Eine weitere Veranstaltung ist anlässlich der Photokina für den 28. April 1952 in Köln vorgesehen.

Im Spiegel

Allianz

Dr. Knock läßt bitten (Knock)

Jules Romains erzählt hier die Geschichte eines Landarztes, der in eine französische Gemeinde kommt, in der die Leute seit Jahr und Tag an strotzender Gesundheit „leiden“. Es wäre da für ihn kein Franc zu verdienen, würde Dr. Knock nicht eine neue Methode entwickeln und den Einwohnern nach Lust seines Herzens ihre Krankheit vorzüglich einreden. So bedarf es nur weniger Tage, um die ganze Gemeinde ans Krankenbett zu fesseln und den besessenen Arzt auf Jahre hinaus mit Arbeit zu versehen. Als sein Vorgänger angesichts solch erfolgreicher Tätigkeit erneut auf der Bildfläche erscheint, um den Versuch zu machen, seinen ehemals nicht einträglichen Posten wieder zu übernehmen, braucht es nur weniger Worte, und er fällt sterbenskrank in eins der noch freistehenden Betten des Knockschen Hospitals.

Das ist — wenn gleich verfilmtes Theater — so exakt gemacht und mit solcher Dialogwürze von Guy de Maupassant angerichtet, daß der Übermut wohlfeil verhandelt im Theater Platz ergreift. Wie wird das von dem zu früh verstorbenen Louis Jouvet aber auch gespielt! Wie fast alle seine Rollen ist auch diese wieder eine Meisterleistung. Dieser Biedermann in Schwarz, diese teils groteske, teils dämonische, teils auch mysteriöse Figur füllt den Schauplatz der Handlung so stark, daß man den nur geringen Wechsel der Szenerie nicht nachtragend veranschlagt. Eine Reihe von Randfiguren — wie immer ausgezeichnete Typen des französischen Films; Pierre Renoir (den kürzlich der Tod ebenfalls abberief), Jean Brochard, Marguerite Pierry und Jane Marken.

Die Schmunzler sind auf den Plan gerufen. Dr. Knock kuriert!

Eine Jacques Roitfeld-Produktion im Verleih der Allianz, Staffel 1952. Deutsche Erstaufführung in Originalfassung mit Untertiteln am 4. 4. 1952 im Studio, Berlin. Normale Laufzeit. FSK-Entscheidung liegt noch nicht vor.

H. R.

Adler

Wildfeuer, der schwarze Hengst (The Return of Wildfire)

Der Western muß sich oft eine nicht ganz angebrachte Verallgemeinerung als zweitrangiger Film gefallen lassen. Ein Beweis für die Unrichtigkeit dieser Anschauung ist der amerikanische Lippert-Film „Wildfeuer, der schwarze Hengst“. Er zeigt, daß der „goldene Westen“ für die Leinwand noch immer nicht ausgeschöpft ist. Eine ausgezeichnete Zusammenarbeit von Regie (Ray Taylor) und Kamera ergab im Rahmen dieses Genres einen wirklich interessanten Film, wie ihn sich die Jugend wünscht. Hier trifft der Zuschauer glaubhafte Helden, keine Übermenschen, Draufgänger, aber keine kraß verzeichneten Bösewichte und Pferde, immer wieder Pferde, in einer herrlichen Landschaft ganz prächtig fotografiert. Der Sieg des Guten wird hier nicht durch einen unverwundbaren, virtuellen Pistolenschützen erzwingen. Vielmehr ist es ein männlicher Kampf, dessen Härte der Regisseur auch dem Gewinner zu spüren gibt.

Eine Lippert-Produktion im Adler-Filmverleih, Staffel 1951/52. Länge: 2400 m. Vorführdauer: 88 Min. Jugendfrei. Deutsche Erstaufführung am 21. 3. 1952 im Regima-Tagesfilmtheater in München.

Weigl

Centfox

Rache für Jesse James (The Return of Frank James)

Vor wenigen Jahren ward den Western-Freunden Kunde von Jesse James, der sich für die um ihr Land betrogenen Farmer einsetzte und von falschen Freunden aus dem Hinterhalt erschossen wurde. Dieses tragische Ende des „Mannes ohne Gesetz“ bildet den Anfang der „Rache für Jesse James“, die dessen Bruder Frank (Henry Fonda) ausführt, ohne dabei selbst Hand an die Mörder legen zu müssen.

Fritz Lang inszenierte das Vergeltungswerk mit der linken Hand, aber manchmal bot ihm Sam Hellmanns Drehbuch Ansätze zu einer leichten Parodie. Kameramann Georges Barnes filmte western-getreu schwarz-weiß. An der Seite des Rächers stehen Gene Tierney, eine angehende Reporterin, und Jackie Cooper mit Lausbuben-gesicht als der eigentliche Initiator des Racheaktes. — Melophon-Wiesbaden ließ Freund und Feind ein gutes Deutsch sprechen.

Ein Centfox-Film im eigenen Verleih, Zwischenstaffel 1952. Laufzeit: ca. 90 Minuten. Jugendverbot, Feiertagsverbot. Deutsche Erstaufführung am 25. März 1952 im Metropol, Berlin.

R. N.

Wir verbinden mit unserer herzlichsten Gratulation zum

40 jährigen Geschäftsjubiläum

des Amerikanischen Universal-Filmverleih und seines Präsidenten, Herrn **Nate Blumberg**, den aufrichtigen Wunsch, durch schnelle und zuverlässige Abwicklung seiner Luftfrachtsendungen zum Nutzen seines Unternehmens beitragen zu dürfen.

Controll-Co. m. b. H.
Zweigniederlassung Frankfurt
Mainluststraße 13

HE FILM!

ankräuber

ZÜNDENDE SCHLAGER

Geheimnis

ller sind:

RITZ WAGNER
OACHIM TEEGE

er mit:
UND DRESDEN
I PRACHT

VERLEIN DER J. ARTHUR RANK FILM G. M. B. H.

Scheinwerter

Europa

Mädchen ohne Liebe (Muchachas de Uniforme)

Die prinzipielle Frage nach der Berechtigung eines Remakes ist in letzter Zeit oft diskutiert worden. Wenn der literarische Vorwurf — hier das Bühnenstück „Gestern und Heute“ von Christa Winsloe — bereits einmal eine so gültige Filmform gefunden hat wie in „Mädchen in Uniform“ von Carl Froelich, wird die Fragwürdigkeit einer Neufassung recht erkenntlich. Der Regisseur Alfred B. Crevenna verlagert der mexikanischen Mentalität entsprechend die Handlung von einem norddeutschen Mädchenstift in ein katholisches Kloster und beleuchtet die Tragik des unverständenen Mädchens Manuela betont von religiösen Motiven her. (Drehbuch: Edmund Baez und Egon Els). Diese Transposition mag aus mexikanischer Perspektive durchaus berechtigt erscheinen, ist aber für den deutschen Besucher eine Enttäuschung, da sich ihm stets das klassische Vorbild aus dem Jahre 1931 aufdrängt. — Aus „Fräulein von Bernberg“ ist hier eine Signorina Lucila (Marga Lopez) geworden, die Rolle der Manuela ist mit Irasema Dilian besetzt. Um beide gruppiert sich eine Schar lebenshungriger Mädchen, die alle von der strengen Aebtissin (Rosaura Revueillas) tyrannisiert werden.

Eine Rudolf Löwenthal-Produktion der Fama-Film/Mexiko im Europa-Filmverleih, Staffel 1951/52. Vorführdauer ca. 95 Min. Jugend- und Feiertagsverbot. Deutsche Erstaufführung bei den Berliner Filmfestspielen 1951 (siehe Fiwo 24/1951); in befriedigender deutscher Fassung (Berliner Synchron) am 25. 3. 1952 im Metropol in Baden-Baden.

R. N.

Lloyd

Der Gouverneur des Zaren (Fredlös)

In einer finnischen Kleinstadt wütet die Willkür des brutalen Gouverneurs Borodoff. Er skizziert die Bauern mit immer höheren Abgaben und stellt gern den Frauen nach. Ein junges Paar, Juhan und Aino, erregt besonders seinen Zorn wie seine Gier. Er erklärt sie für vogelfrei. Flucht, Not, Krankheit, Widersacher, Wölfe, Hunger, Durst und Kälte stellen ihre Liebe auf eine harte Probe. Der junge Mann wird zum Anführer eines Aufstandes. Borodoff stirbt aus Angst, als er erfährt, welchen Tod Juhan ihm zugebracht hat.

Im Drehbuch wie in der Regie (George Schneewoigt mit Fleming Lyngé als Mitautor) gehen feine künstlerische Wirkungsmomente mit Grobheiten Hand in Hand, verbunden durch einen kernig naturhaften Realismus, wie man ihn an den nordischen Filmen kennt und schätzt. Die vorbildlich bewegte Kamera (Vald. Christensen) schweigt in einzigartigen Landschaftsaufnahmen, zu denen musikalische Leitmotive aus „Finlandia“ und „Valse triste“ von Jan Sibelius aufklingen.

John Ekman zeigt in der Rolle des Gouverneurs zwar eine ausgezeichnete Charakterisierungskunst, einen „nordischen Heinrich George“ braucht man ihn deshalb aber noch keineswegs zu titulieren. Gull-Maj Norin als Aino ist ein sehr aparter und schöner Frauentyp des lappländischen Nordens, Sten Lindgren als Juhan weder ein Schönling noch ein Draufgänger von Natur; wie er schließlich bei Gewalttaten seine letzte Zuflucht sucht, wirkt durchaus überzeugend.

Ein Film ungewöhnlicher Prägung, dramatisch, spannend und unterhaltend. Man sollte annehmen, daß er sein Publikum finden wird.

Eine Produktion der A/S Nordisk-Films Kompagni, Kopenhagen, im Verleih der Lloyd-Film. Herstellungsjahr 1935, Verleihprogramm 1951/52. Jugend- und feiertagsfrei. Länge: 2525 m. Laufzeit: 93 Minuten. Deutsche Erstaufführung in Synchronfassung an mehreren Plätzen Anfang April 1952.

Karl-Otto Gebert

Paramount

Strafsache Thelma Jordon (Thelma Jordon)

Das beginnt ganz großartig. Ein Staatsanwalt trinkt sich einen an. Familiensorgen zwingen ihn dazu. Verheiratet ist er mit einem erwachsenen Kind, das sich vom Herrn Papa in alle Familienangelegenheiten hineinreden läßt. Auf dem Höhepunkt der Besäufnis lernt der Staatsanwalt ein anderes Mädchen kennen, wittert die große Liebe und

Freiwild

mit

Silvana Mangano
Amedeo Nazzari

Großartige Darsteller in einer großartigen Landschaft, aus der ein wilder, von allen südlichen Leidenschaften erfüllter Film wuchs.

TAGESANZEIGER, REGENSBURG

Spannung und packende Darstellung halten den Besucher in Atem.

GIESSENER FREIE PRESSE

Ein Film, dessen pralle Massen- und Volksszenen begeistern.

BREMER NACHRICHTEN

Silvana Mangano, ein wahrhaft „schönes, wildes Tier“

WESTFALEN-BLATT

Ein Film, der sich sehen lassen kann.

WESTFAL. ZEITUNG, BIELEFELD

Schorchfilm

verliert sich zeitweise an diese Thelma. Sie aber ist ein durchtriebenes Luderchen, verstrickt den Hüter des Gesetzes in ihre Netze, tötet die reiche Tante und bringt den Mann dazu, sie zu verteidigen, wo er sie anklagen müßte. Am Ende wendet sie sich höhnisch von ihm ab, aber auch in ihr bleibt die Begegnung spürbar. Im dramatischen Schlußakkord sühnt sie, während der Mann seine Gesetzwidrigkeit selbst zur Anzeige bringt. Damit ist sowohl der Filmhandlung als auch Justitia Genüge getan.

Der erste Teil ist von Robert Siodmak nach einem Drehbuch von Kitt Frings, das auf einer Erzählung aufbaut, wie aus einem Guß inszeniert und klingt schließlich wie ein echtes Eheschicksal. Schade, daß es des weiteren wieder eines Kriminalfalles bedurfte, um den gordischen Knoten zu lösen und die ehelichen Auseinandersetzungen nicht zum Schwingen zu bringen. Immerhin: auch die Inszenierung des fragwürdigen Mordfalls und die Gerichtsszenen sind saubere Inszenierungsarbeit eines Regisseurs, dem man anmerkt, daß er sein Handwerk versteht. Georg Barnes unterstützt ihn mit einwandfreier fotografischer Leitung und Leistung. Die wieder einmal ausgezeichnete und frappierend eindringliche Barbara Stanwyck hat die durchtriebene und schöne Frau zu spielen. Wendell Corey, bisher weniger in ausgesprochen ersten Rollen zu sehen, beweist hier als fehlender Staatsanwalt seine Berufung zu großen Aufgaben. Seiner liebenswürdigen Jungenhaftigkeit wird man gern wieder begegnen. Paul Kelly und Joan Tetzell geben weitere, profilierte Rollen.

In seiner routinierten Mischung von Eheproblem und Kriminalfall wird der Film beide Geschlechter stark ansprechen. Da zudem die Synchronisation (Hersteller und Sprecher wurden leider nicht genannt) sauber ist, darf man einen glatten Erfolg erwarten.

Eine Paramount-Produktion im eigenen Verleih, Staffel 1951/52. Vorführdauer: 94 Minuten. Jugend- und Feiertagsverbot. Deutsche Erstaufführung in Synchronfassung am 25. 3. 1952 im Decla in Bremen.

Heinz Reinhard

Alle guten Wünsche

für

Universal - International

und ihren Präsidenten

Nate Blumberg

zum

40 jährigen Jubiläum

Im Westen
nichts Neues

Ein

Universal-International-Film
nach dem klassischen Erlebnisbericht

von

ERICH MARIA REMARQUE

synchronisiert durch

ULTRA-FILM G. m. b. H., MÜNCHEN

ULTRA-FILM BERLIN, G. m. b. H.

Schnell nach lesen

... daß Maria Schell und Will Quadflieg Shakespeares „Romeo und Julia“ spielen. (Freilichtspiele des Baseler Stadttheaters im August)

... daß Ernst Deutsch und Gisela v. Collande „Chinesische Weisheiten“ sprechen, in einer Sendereihe des NWDR-UKW/Nord, die am 7. April beginnt.

... daß Helmut Käutner beim NWDR-Hamburg mit den Aufnahmen eines neuen Hörspiels v. H. Dührkop begann: „Karussells werden im Himmel gemacht“.

... daß Ernst Lothar („Kommen Sie am Ersten“) von den Bremer Städt. Bühnen nach Hamburg beurlaubt wurde, um an Ida Ehres Kammer spielen unter Käutners Regie den Masham in Scribes „Ein Glas Wasser“ zu spielen.

... daß Ursula Herking, Rita Paul, Bruno Fritz u. a. in Schündlers „Nürnberger Trichter“ am Zoo mit der Berliner Kabarett-Revue „Mal sehn, was uns blüht“ erfolgreich sind.

... daß Katharine Hepburn ein Bühnengastspiel in London und Liverpool als Shaws „Millionärin“ begann.

... daß Marlon Brando („Endstation Sehnsucht“) auf einem Europa-Trip in Paris 2 Verträge mit Claude



Richard Häussler sprach

anlässlich eines Pressetees zur norddeutschen Erstaufführung des Ostermayr-Films „Die Alm an der Grenze“ in Hamburg über seinen Weg vom Schauspieler zum Regisseur. Der von ihm inszenierte Film „Die Martinsklausen“ läuft zu Ostern in Hamburg an.

Foto: Ostermayr-Film/Cusian

Schäumannsart

„Scha- und Darstellungen“ Bezirks-Wirtschaftsamt Hamburg

Ausgerechnet Heisigs Esplanade-Theater erhielt vom „Bezirkswirtschaftsamt Hamburg Mitte“ einen Zwangsgeldbescheid über 50 DM wegen „Verstoßes gegen die Verordnung über öffentliche Schau- und Darstellungen“.

Was war geschehen? Jeden Sonntag um 1 Uhr zeigt das Esplanade-Theater seit vielen Jahren „Scha- und Darstellungen“ hochkünstlerischer Werke internationaler Filmproduktion („Paisa“, „Orphée“, „Hamlet“ usw. usw.) Der Bezirksamt Hamburg-Mitte kam jetzt dahinter und stöberte im Kodex ein Gesetz vom 30. 1931 auf, wonach die „amtliche“ Kirchzeit von 10 bis 11.30 Uhr durch keinerlei — sagen wir unheiligen Tand — entweiht werden darf.

Durch Zeitungs-Anzeigen verkündete das Esplanade also, daß es laut höherer Gewalt sofort keine Matinees mehr veranstalten könne.

italienischen Botschafter Alfieri als Dienstsitz diente und die auch bereits mehrfach nach dem Kriege für Filmaufnahmen herangezogen wurde, begann die Okzident-Film, Köln, mit den Dreharbeiten ihres Films „Postlagernd Turteltaube“ unter der Regie von Gerhard T. Buchholz. Der aus Privathand finanzierte Film verzichtet auf Ausfallbürgschaften und soll ohne Atelier hergestellt werden. Man erwartet eine erhebliche Minderung der sonst üblichen Produktionskosten. Peter Zeller führt die Kamera, Werner Drake ist Produktionsleiter. Ein Verleih ist nicht eingeschaltet. (rd)

Autant-Lara unterschrieb, unter dessen Regie in Rom mit Brando zwei Filme entstehen: „Stationen Terminal“ (mit Ingrid Bergman) und „Le Rouge et le Noir“ (mit Micheline Presle).

... daß Eduard Dutsberg, Berlins ehem. „Scala“-Revue-König, aus Spanien zurückkehrt, um in Hamburg neu zu starten. Dutsberg-Stars waren seinerzeit Loni Heuser, Hellmuth Krüger, La Jana, Rosita Serrano, Dinah Grace, Grock, Trude Heisterberg, Mickey Braatz, Iska Geri, Lolita Benavente und — Sonja Ziemann!

... daß Gustaf Gründgens Ende Mai in Florenz Rossinis „Wilhelm Tell“ und Cavallis „Dido“ inszeniert. Tullio Serafin dirigiert, Leonide Massine — als Gast vom Sadler Wells Ballett — hat die Choreographie übernommen.

... daß Hertha Feller, Paul Dahlke, Hans Leibelt, Willem Holsboer und Ulrich Beiger in der Komödie „Seine achte Frau“ von Alfred Savoir in der Münchner Kleinen Komödie gastieren. Regie: Hans Leibelt.

... daß Johannes Heesters ab 28. 3. im Münchner Deutschen Theater in der Operette „Hochzeitsnacht im Paradies“ gastiert.

... daß Bruni Löbel und Karl Schönbeck im neuen Programm „Ihre Sorgen“ des Münchner Kabarett „Die kleine Freiheit“ auftreten.

... daß im Rahmen der diesjährigen „Ruhrfestspiele“ des Deutschen Gewerkschaftsbundes in Recklinghausen vom 13. Juni bis 3. August eine „Berliner Woche“ stattfinden wird, die von der Verbundenheit des Westens mit Berlin und umgekehrt Zeugnis ablegen wird. Im Mittelpunkt dieser Woche wird ein Gastspiel der Berliner Städtischen Oper mit der Heinz-Tietjen-Inszenierung von Ludwig van Beethovens Oper „Fidelio“ stehen. Außerdem als Konzert-Darbietungen: Die neunte Sinfonie Ludwig van Beethovens und — gemeinsam mit dem Nordwestdeutschen Rundfunk — Carl Orffs „Carmina Burana“.

... daß der Kulturreferent des Deutschen Gewerkschaftsbundes Otto Burmeister Mitte März auf einer Pressekonferenz in Düsseldorf das Programm der diesjährigen „Ruhrfestspiele“ in Recklinghausen vom 13. Juni bis 3. August verkündete, wobei auch der Dokumentarfilm von Ulrich Erdrich und Georg Michael Bartosch über die vorjährigen „Ruhrfestspiele“, der die Festspiele in den Rhythmus der Arbeit an Rhein und Ruhr stellt, erstmalig einem größeren Interessentenkreis gezeigt wurde. Der Film hat allerdings bis heute noch keinen Verleih gefunden.

... daß O. W. Fischer als „Herbert Engelmann“ dem Wiener Burgtheater zu einem beachteten Erfolg verhalf. Mit ihm spielen Curt Jürgens und Hilde Wagners, Berthold Viertel führte Regie. — „Herbert Engelmann“ stammt aus dem Nachlaß von Gerhart Hauptmann und wurde von Zuckermayer vollendet.

... daß Eva Pilug, die bei der Defa anfang und bei Real und Jiu kleine Rollen in „Dritte von rechts“ und „Csardasfürstin“ spielte, an Hamburgs Staatsschauspiel verpflichtet wurde und Mathias Wiemanns Partnerin in Nossaks „Rotte Kain“ ist (vgl. Titel „Fiwo“ 48/1950).

... daß Rudolf Forster bei Hilpert in Göttingen Ulrich Bechers Schauspiel „Feuerwasser“ zur Uraufführung bringen wird.

... daß Horst Caspar in das Ensemble des Berliner Schiller- und Schloßpark-Theaters ab 1. Mai eintreten wird.

... daß Margaret Lockwood, die seit fast zwei Jahren nicht vor der Kamera stand, wieder in den Londoner Studios erwartet wird, nachdem die britische Filmindustrie im vergangenen Produktionsjahr ihr Defizit einigermaßen ausgleichen konnte.

... daß Walt Disney eine neue Verfilmung des utopischen Buches von Jules Verne „20 000 Meilen unter dem Meere“ vorbereitet.



Die Nelke für den liebenswürdigen Partner

spendete Sybil Werden ins Knopfloch von René Deltgen, als die beiden als Darsteller des Films „Das letzte Rezept“ bei der Düsseldorfer Erstaufführung lebhaft gefeiert worden waren. Der gleiche herzliche Empfang wurde ihnen auch in den anderen Städten zuteil, die sie auf der vom Europa-Verleih organisierten Premierenreise besuchten.

Foto: Europa-Film/Graf

Defa dreht „Mutter Courage“

Die Defa begann mit Probeaufnahmen zu dem lang geplanten Film „Mutter Courage“. Anstelle des früher genannten Regisseurs Erich Engel wird Wolfgang Staudte die Regie des Farbfilms übernehmen. Chefkameramann wird Joachim Hasler, zweiter Kameramann im letzten uraufgeführten „Verurteilten Dorf“. (rd)

CCC sucht Prominenten-Doubles

Die Central-Cinema-Company Berlin sucht für ihren geplanten Film „Der keusche Lebemann“ 20 Doppelgänger von Persönlichkeiten aus Film, Theater und Sport. Die Prominenten-Doubles haben bis zum 20. April eine Darsteller-Chance, wenn sie bis zu diesem Zeitpunkt ihr Bild einreichen. Außerdem winken Geldpreise. (rd)

Grete Mosheim spielt in Berlin

Wir haben nicht falsch getippt vor einigen Wochen: Grete Mosheim hat einen Vertrag mit Boleslaw Barlog geschlossen, sie wird die Hauptrolle in John van Drutens Komödie „I am a Camera“ Mitte Mai im Schloßpark-Theater übernehmen und damit erstmals seit 14 Jahren wieder auf einer deutschen Bühne stehen. Und der Film — — —? (rd)

„Deutsche Fox“ im Wiederkommen

Einer Eintragung im Berliner Handelsregister ist die Neugründung der „Deutsche Fox-Film GmbH“, W 30, Kurfürstenstraße 131, zu entnehmen. Die Firma wird sich der Fortführung des von der Deutschen Fox-Film Vermögensverwaltung AG betriebenen Unternehmens widmen. Als Geschäftsführer wird Friedrich Wilhelm Welker, Frankfurt/Main, genannt. (rd)

„Hinter Klostermauern“ fertiggestellt

In München-Geiseltasteig wurden die letzten Mischarbeiten an dem Venus-Delta-Film „Hinter Klostermauern“ beendet. Mit diesem Film, den Dr. Harald Reinl inszenierte, wird sich Frits van Dongen nach zwölf Jahren Hollywood-Aufenthalt wieder seinem deutschen Publikum vorstellen. Außer ihm spielen noch: Olga Tschschowa, Dorothea Wieck, Katharina Mayberg, Harald Holberg u. a.

Hoffnung erwies sich dann als trügerisch. Oh, wie so trügerisch — ist doch oft der (zweifelhafte) Geschmack des (guten) Filmpublicums selbst in Großstädten, wo der kleinste Mann auf der Straße den Kunst- und Kulturbegriff seiner Umgebung täglich und stündlich auf der Zunge hat. Wird's im April wohl anders? An der Monatswende starteten „Triumphbogen“ (Constantin, Europa), „Die Vier im Jeep“ (Emka, Residenz) und „Frauengeheimnis“ (Warner Bros., Lichtburg). Hoffen wir's!

K. O. G.

Schmalfilmspieler-Tagungen

Zur Erfassung der südbayerischen Schmalfilmtheater veranstaltet die Deutsche Arbeitsgemeinschaft Schmalfilm Mittwoch, den 16. April vormittags im Vorführraum der Firma „Hasso“ München, Goethestraße 28 eine Zusammenkunft aller Schmalfilmspieler der südbayerischen Bezirke unter gleichzeitiger Durchführung einer Interessenten-Vorführung. Eine weitere Veranstaltung ist anlässlich der Photokina für den 28. April 1952 in Köln vorgesehen.

DER NEUESTE DEUTSCHE FILM!

Polizei im Kampf gegen Bankräuber

SPANNUNG! SENSATIONEN! ZÜNDENDE SCHLAGER

Großstadtgeheimnis

Die Hauptdarsteller sind:

INGRID LUTZ FRITZ WAGNER
HARALD HOLBERG JOACHIM TEEGE

Es spielen ferner mit:

BERLIN, HAMBURG UND DRESDEN
IN IHRER ALTEN PRACHT

EIN IDEAL-FILM IM VERLEIH DER J. ARTHUR RANK FILM G. M. B. H.

Produktion im Scheinwerfer

Heinz Rühmann in „Das kann jedem passieren“



Erinnerung an den „Mustergatten“

erweckt diese Szene mit Gisela Schmidting und Heinz Rühmann, der nach langer Filmpause zu dem Lustspiel „Das kann jedem passieren“ wieder vor der Kamera steht. Foto: Komet/Panorama-Film/Veit

Urechte „Schwabylen“ sitzen in Geiseltasteig, Halle VI, an den Tischen der Seepferdchen-Bar (Bauten: Hans Sohnle und Fritz Lück) vor ihrem Anilin-Likör oder Kognak. Regisseur Paul Verhoeven (er verdient das Prädikat „sehr geduldig“) ist eben mit einem Playback beschäftigt. Aus dem Lautsprecher tönt es in einigen Wiederholungen: „Das kann jedem passieren“.

Was ist tatsächlich passiert?

Bei Brinkmeyers (Heinz Rühmann — Gisela Schmidting) ist dicke Luft. Bedenklich wird die

Situation, als Herr Brinkmeyer bemerkt, daß er die falsche Mappe mit nach Hause genommen hat, aus der statt der Akten — schließlich ist er ja Steuerberater — ein reizendes Spitzenhöschen zum Vorschein kommt. In seiner Not bietet ein Wäschesack, der im gleichen Augenblick abgeholt wird, erste Hilfe. Als am nächsten Morgen ein Hemdhöschen, gezeichnet „Rita“, und ihres Mannes Brille zusammen mit der Wäsche gebracht werden, hat das Unglück seinen Höhepunkt erreicht. Gattin Brinkmeyer verläßt weinend das Haus, nicht ohne zu drohen, sich scheiden zu lassen. Brinkmeyer, völlig verzweifelt, sucht bei Schmidders (Gustav Knuth) Hilfe. Er muß die Mappe von Rita

(Ingrid Lutz) wiederbekommen. Schwidders und auch Portier Peppi (Oskar Sima) von der Seepferdchen-Bar versprechen zu helfen. Turbulente, verwirrende Ereignisse, in denen die Zwillinge Karl und Peter Schwellung eine weitere Rolle spielen, bestimmen den Verlauf des Geschehens. Nicht nur Brinkmeyers, sondern auch Schwidders Ehe scheint ernstlich gefährdet. Das Happy-end bleibt letztlich nicht aus. Mit Verständnis und Humor verzeiht Frau Schwidders (Alice Treff) ihrem Mann, und mit Hilfe von Freunden und Rita wird auch die Ehe Brinkmeyer wieder ins Lot gebracht.

„Das kann jedem passieren“ erdachten und schrieben Edgar Kahn und Hans Schweikart, Musik: Lotar Ollas. An der Kamera: Konstantin Tschet, Ton: Hermann Storr, Schnitt: Ilse Selckmann-Wienecke. Die Produktionsleitung liegt in den Händen von Hellmuth Schönnenbeck.

An weiteren Darstellern wurden verpflichtet: Werner Fuetterer, Bum Krüger, Hubert v. Meyerinck, Michl Lang, Liesl Karlstadt, Hans Leibelt, Doris Klesow, Hilde Classen, Iska Gerl. Conference: Helmut M. Backhaus.

„Das kann jedem passieren“ übernimmt Panorama-Verleih. Weltvertrieb: Transocean. Weigl

„Försterchristl“: Käthe v. Nagy wieder in Deutschland

Die Kamera Friedl Behn-Grunds schwenkt von Christl (Johanna Matz), Josefine (Käthe v. Nagy), Kaiser Franz Joseph (Karl Schönböck) und seiner Suite auf einen großen, tiefer gelegenen Ballsaal. Reizende, mit gelbem Tüll bekleidete Mädchen bringen — ein lebendes F bildend — ihrem Kaiser ehrerbietige Reverenz. Wer möchte hier nicht Monarch sein?

„Die Försterchristl“ (Buch: Fritz Böttger, Joachim Wedekind, Regie: A. M. Rabenalt) spielt im Jahre 1850. Die Ereignisse gleichen einer bunten Palette, auf der das Rot der Liebe auch dann vorherrscht, wenn einige Verwechslungen und Mißverständnisse auftreten, denen die beiden kaiserlichen Detektive Leisinger (Oskar Sima) und Hütl (Wilhelm Holtsboer) nicht gleich gewachsen sind. Es bleibt dem jungen Kaiser auf der Fahrt nach Wien

vorbehalten, Földessy (Will Quadflieg), seinen anfänglichen Widersacher, zu beruhigen und alle Komplikationen aus der Welt zu schaffen.

Mit im Spiel sind noch Graf Paalen (Ivan Petrovich), Harry Halm als Oberhofmeister und Jochen Hauer als Förster, ein Wirt (Harald Mann), seine schöne Tochter Ilona (Angelika Hauff), ferner Ulrich Beiger als Simmerl. Weigl

Vergnügungssteuer-Ermäßigung

Das Landesfinanzamt Berlin hat die Finanzämter angewiesen, Veranstaltungen der Filmtheater, in denen der Bildstreifen „Der erste Schritt — die Geschichte eines Briefes“ im Rahmen des Programms mitgeführt wird, anstatt mit 20 vH im Billigkeitswege mit nur 17 vH zur Vergnügungssteuer heranzuziehen. Bei diesem Film handelt es sich um einen 400-m-Dokumentarstreifen, den die Neue Deutsche Wochenschau gemeinsam mit der Gesellschaft Freies Europa herstellte.



In vollem Operettenschmuck

holte Carlton-Produzent Günther Stäpenhorst zum Drehbeginn des Films „Die Försterchristl“ seine Titeldarstellerin Johanna Matz sowie Käthe von Nagys Josefine und Harry Halm als Haushofmeister vor die Standkamera. Foto: Carlton/Panorama-Film/Brünjes

Wir verbinden mit unserer herzlichsten Gratulation zum

40 jährigen Geschäftsjubiläum

des Amerikanischen Universal-Filmverleih und seines Präsidenten, Herrn **Nate Blumberg**, den aufrichtigen Wunsch, durch schnelle und zuverlässige Abwicklung seiner Luftfrachtsendungen zum Nutzen seines Unternehmens beitragen zu dürfen.

Controll-Co. m. b. H.
Zweigniederlassung Frankfurt
Mainluststraße 13

**Wir
 GRATULIEREN**

DEM

AMERIKANISCHEN UNIVERSAL- FILMVERLEIH

UND SEINEM PRÄSIDENTEN

Mr. NATE BLUMBERG

ZUM 40 JÄHRIGEN JUBILÄUM

FOTO-ROSSEL

FRANKFURT AM MAIN

Schaumainkai 43a

Telefon 62908

GROSSKOPIERANSTALT:

Filmfotoverleihsätze

Pressefotos

Vergrößerungen

Großfotos

Farbfotos

Reproduktionen

Rotary-Film, Kurt Desch, gegründet

Kurt Desch, der bekannte Verleger, gründete gemeinsam mit C. W. Tetting und Assessor Heinz Wolff eine Film-Produktionsgesellschaft, die Rotary-Film GmbH., mit dem Sitz in München, Schützenstraße 1a (Imperialhaus).

Nach dem Bestseller-Roman von Hans Kades „Der Erfolgreiche“ wird unter dem Arbeitstitel „Begnadete Hände“ das erste Filmvorhaben der Rotary gestartet. Der Stoff schildert das erregende Schicksal eines Medizinstudenten, der nach erfolgreicher Chirurgentätigkeit auf den Kriegsschauplätzen und in den Gefangenenlagern des Ostens, nach der Rückkehr in die Heimat die wirtschaftlichen Voraussetzungen für den Abschluß seines Studiums nicht mehr meistert und sich in seiner Not schließlich in schwere Schuld verstrickt.

Die Rotary wird mit dem Film im Sommer dieses Jahres unter der Herstellungsleitung von C. W. Tetting ins Atelier gehen. Nach einem Drehbuch von Kurt Heuser soll Dieter Borsche unter der Regie von Rolf Hansen die Hauptrolle spielen. Den Verleih übernimmt die Deutsche London-Film.

Als zweites Vorhaben ist eine Verfilmung von Ludwig Thomas „Moral“ geplant.

Sommer im Schwarzwald

Adler-Film Baden-Baden, stellte in eigener Produktion einen Kulturfilm her: „Sommer im Schwarzwald“. Der Film führt über die Schwarzwaldhöhenstraße nach Baden-Baden und zeigt das Leben der alten Bäderstadt. Die Aufnahmeleitung lag in den Händen von Hans Böcker.

Wir sprachen

John van Dreelen

Ein Holländer hat sich schon einmal in Deutschland und dann auch in Hollywood durchgesetzt, Frits van Dongen. John van Dreelen, in Amsterdam geboren, scheint genau dem lang gesuchten Ideal vom „jugendlichen Filmhelden“ zu entsprechen. Sowas ist im deutschen Film rar geworden. Was wir an „Filmhelden“ haben, ist entweder nicht mehr jugendlich oder aber die Jugend hält dem Können nicht die Waage. Große Chancen also für van Dreelen, der durch gute Schulen ging, sein Handwerk sorgfältig studierte und sich im internationalen Film- und Bühnen-Schaffen bereits erproben konnte. Laurence Olivier entdeckte ihn 1948 in Den Haag („Romeo“), holte ihn sofort nach London und nahm ihn auch nach New York mit. „Dame Edith Evans und John van Dreelen“ stand in Leuchtbuchstaben am Broadway und am Piccadilly. „In einer Sir Olivier-Inszenierung“.

Dieser junge Holländer bewährte sich auf Anhieb neben den versiertesten Theaterleuten der Alten wie der Neuen Welt. Groß, schlank, „germanisch“ und doch mehr als ein Beau. Hollywood witterte eine Sensation. Paramount drehte gleich an Ort und Stelle mit John van Dreelen zwei Filme in New York („Sunset over New York“), Television nahm ihn unter langfristigen Vertrag. „Viel zu lange“, meint van Dreelen. „Ich möchte überall arbeiten“. Sechs Sprachen spricht er immerhin. Im Herbst muß John, der in der deutsch-französischen Gemeinschaftsproduktion „Spiel der Trümpfe“ eine Hauptrolle übernahm, wieder in den USA sein, Television. „Ich komme aber zurück, die Deutschen haben mir Aufgaben gestellt, die mich reizen. Vom deutschen Film weiß ich leider noch nicht viel. Aber ich setze Hoffnungen darauf. Irgendwas ist in Deutschland o. k. Ich glaube, in Deutschland gilt ein „Ja“-Wort mehr als in der übrigen Welt. Und darauf lege ich Wert. In Deutschland kann man sich auf die Menschen verlassen. Ich finde, das beruhigt ungemein. Verzeihung, aber ich kann nicht anders!“

In Holland entstanden mehrere Filme mit John van Dreelen im Titel, in Frankreich wurde Ray Venturas Universal-Musical-Film „Nous irons à Monte Carlo“ ein Best-Seller. Mit John



van Dreelen und dem englischen Nachwuchsstar Audrey Hepburn in den Hauptrollen. „Audrey Hepburn war meine liebste Partnerin“, gesteht van Dreelen. „Wenn ich aber ganz ehrlich sein soll, träume ich alle Nächte von Dame Edith Evans.“ Die ist schier 30 Jahre älter als der am 15. Mai 1922 geborene John van Dreelen! „Und wenn schon, das ist ein Mensch. Hier merkt man erst, was die Schauspielerei bedeutet. Ich komme in Versuchung, ganz groß anzugeben, weil Dame Edith Evans, die vom englischen König geadelt wurde, mich als Liebhaber haben mußte...“

Basil Rathbone, einer der best-renommierten, amerikanischen Film- und Theater-Leute, hat John van Dreelen die Hauptrolle in seinem Broadway-Stück „Sündiger Zirkel“ anvertraut. Sommers Ausgang beginnen die Proben für die Premiere im Spätherbst. — Die deutschen Filmleute, die mit John van Dreelen konferierten, müssen sich beeilen, wenn sie sich im internationalen Film-Bridge nicht einen idealen Magneten entgehen lassen wollen! hesto

Streiflichter der Woche

Hei-hei-hei — so eine Rio-Fracht

„Weiße Fracht für Rio“ — da geht alles unter Deck: „Hemmungslose Erotik — Verführung und Schande — Lebenshunger — Profitgier — Mädchenhandel. Ein Film um Kuppler und dunkle Ehrenmänner. Dazu tanzt täglich 20 Uhr persönlich die Schönheitstänzerin Clarissa Caspary. Kein Preisaufschlag! Jugendverbot!“

Das Ganze ist zu sehen in der Hundestraße in Lübeck, zu lesen wortwörtlich in den „Lübecker Nachrichten“ vom 21. März 1952.

So fing der Frühling in Lübeck an! Oh, wir hätten unser Frühstück daraufhin gern von Hamburg nach Lübeck verlegt, wenn uns dieses Frühstück nicht ein allzu schimmliger Brotkanten wäre! Daß es sowas immer noch gibt —

Wir haben nur noch einen hungrigen Kummer: Clarissa, bist wenigstens du auf deine Kosten gekommen und — satt geworden? Mühsen wir jetzt „Sie“ zu dir sagen?

S' ist halt Frühling allerorten.

Alte Unsitten modern möbliert

Schon vor mehr als hundert Jahren gab es bezahlte Beifallklatscher, — Claqueure. Es gab Ober-Claqueure mit verhältnismäßig hohen Einnahmen, die Beifall, „Bravo-“ oder „Da-capo“-Rufe kommandierten. Es gab Unter-Claqueure mit spärlicheren Bezügen, die — eben zu gehorchen hatten.

Die Zeiten ändern sich zwar, der Kern so manchen Unsinn bleibt der gleiche.

Bei Interessenten-Vorführungen gewinnen in letzter Zeit „Claqueure“ an Boden. Sie verdienen dabei allerdings meistens nur eine Einladungskarte, und mit dem Kommando-Drill will das auch noch immer nicht so recht spüren. Anno dazumal konnten Claqueure das Publikum gegebenenfalls mitreißen, Besucher von Interessenten-Vorführungen ärgern sich mit Recht über derartig aufdringliche Geschäftspraktiken, die doch wohl endgültig der Vergangenheit angehören sollten.

Der UNIVERSAL INTERNATIONAL und ihrem Präsidenten NATE BLUMERG

in freundschaftlicher Verbundenheit

HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE

FILMWOCHE

40 Jahre Universal

Nate Blumberg - ein Leben für den Film

Es gibt keine Geschichte ohne große Namen. Auch die Geschichte des amerikanischen Films ist reich an solchen Namen großer Männer, deren Leben und Karriere so erstaunlich — und oftmals unwahrscheinlich — sind wie das Werk, das sie geschaffen haben.

Die Geschichte Nate Blumbergs, der heute das Geschick der weltweiten UNIVERSAL INTERNATIONAL Filmgesellschaft in seinen starken Händen hält, hat zu einer Zeit begonnen, als das erste Automobil noch mit teuflischem Lärm durch die Straßen ratterte, das erste Lichtbild verschwommen über die Leinwand geisterte und die Menschen hinter diesem Teufelswerk schnell drei Kreuze schlugen. Das war vor lächerlichen fünfzig Jahren, zur gleichen Zeit, als der kleine Blumberg in Milwaukee seine Kinderschuhe durchwetzte. Er war der Sohn rechtschaffener, aus Europa eingewanderter Bürger, der bereits in frühem Alter die Sorgen seiner Eltern teilte. Der kleine Bursche hatte ein helles Köpfchen, und während andere Kinder noch die Nase in Bilderbücher steckten, hielt er sie bereits in den scharfen Wind des amerikanischen Geschäftslebens.

Der kleine Taktiker

Als sechsjähriger Zeitungsjunge entwickelte er eine solch geschickte Taktik, daß er bald zehnmal so viel Blätter wie üblich unter die Leute brachte: „Ich schreie den Leuten eben immer das entgegen, wonach ihnen gerade der Sinn steht. Für Frauen Gesellschaftsklatsch und Mode, für Männer mit steifen Hüten Börsen Nachrichten — und so weiter. Da müssen sie schließlich anbeißen.“ In freien Stunden hockte Nate ausnahmslos hinter den Kulissen der Kleinkunstbühnen, die umherziehende Variététruppen strapazierten, und als er zwölf Jahre alt war, fing er als Kulissenschieber im Alhambra-Theater an. Da schnüffelte er dann nicht minder viel um die Stars der damaligen Zeit wie um die Handwerker in den Theaterwerkstätten herum. Und er verstand eins: nämlich ein neues Programm schneller und erfolgreicher unter die Leute zu bringen, als Plakate und Werbebezzettel das besorgten.

Erste Bezeichnung mit dem Film

Als die ersten kleinen Kintopps dann ihre Kassen öffneten und von morgens acht bis Mitternacht ihre 10-Minuten-Filmchen herunterhaspelten, fühlte sich Nate von diesem magischen Gewerbe ebenso magisch angezogen. Beim Start des ersten Filmverleihs in Milwaukee trat er dann als erster mit an, um einen Posten zu erwischen. „Es herrschte damals noch ein fürchterliches Durcheinander in diesem Gewerbe. Die Theaterbesitzer zahlten für eine Kopie zwar ihre Miete an den Verleiher, ließen sie dann aber im Laufe des Tages durch junge

Burschen für ein paar Pfennige von einem Theaterchen zum andern fahren, um sie zehn- und mehrmals an einem Tag abspielen zu lassen.“ Niemand durchschaute diese Tricks so fix wie der junge Blumberg, der sich in seiner Firma bald so gut bezahlt machte, daß er nach zwei Jahren, mit aller Vollmacht ausgerüstet, als Filmvertreter nach Chicago geschickt wurde. Diese lebendige Stadt hatte sich zu einem der wichtigsten Absatzgebiete für belichtetes Zelluloid entwickelt, und Nate, geschult im freien Wettbewerb der Zeitungsjungen, konnte sein geradezu märchenhaftes Verkaufs- und Werbetalent richtig ausspielen. Mary Pickford, John Barrymore, Pauline Frederick und Sarah Bernhard danken es ihm in erster Linie, daß sich ihr Ruf aus dichtverqualmten Sälen und windschiefen Bretterbuden schnell und dauerhaft über die Leinwand durch die ganze Welt verbreitete. Aber nachdem er drei Jahre lang mit unwahrscheinlichem Erfolg für andere Menschen Filme unter die Leute gebracht hatte, kaufte er sich schließlich selbst ein Kino in Milwaukee, machte bald wieder Pleite und wurde gerade durch diese Niederlage zu einem Arbeitseifer angespornt, der schnell hintereinander drei neue Theater ins Leben rief.

Ein genialer Schaumann

Von der Front seiner Häuser leuchteten die Namen Al Jolson und Fred Allans, Jack Barnys und Sophie Tuckers und „sprangen jedem Vorübergehenden so ins Gesicht, daß er sich magisch zur Kasse hingezogen fühlte“. Wo immer in Fachkreisen von Schaumannsarbeit gesprochen wurde, war von Blumberg die Rede. Elf Jahre lang widmete er sich diesem Geschäft, schüttelte täglich neue Ideen aus dem Armel und hatte sie schon in die Tat umgesetzt, ehe ein anderer sie recht begriffen hatte. Außer Carl Laemmle, dem Präsidenten der UNIVERSAL, der kaufte 1929 gleich Blumbergs ganzes Theaterunternehmen, um sich mit diesem auch den Mann selbst zu sichern. Aber, wie das häufig in solchen Fällen zu sein pflegt, die beiden gleich genialen Köpfe waren auch gleichermaßen hart und eigenwillig. Nach kurzer Zeit stieg Blumberg wieder aus und segelte unter der RKO-Flagge erfolgreich weiter.

Am Steuer der Universal

Nach Laemmles Ausscheiden aber kletterte Blumberg auf die Kommandobrücke der UNIVERSAL. Das war 1933, als jedermann, die schwere Wirtschaftskrise in den Knochen, den



Ein moderner Bienenkorb im Wolkenkratzer-Format
Das ist die Zentrale der weltweiten UNIVERSAL INTERNATIONAL FILMS, INC. in New York. Hier laufen die Geschäftsläden zusammen, die die ganze Welt umspannen.

Gang ins Kino scheute. In dieser kummervollen Flaute zauberte der Schau- und Steuermann Blumberg den Wind, mit dem er das erstarrte Schiff flott machte. Auf seinem Kurs und in seinem Wind fand die UNIVERSAL die Gestade des künstlerischen und wirtschaftlichen Erfolgs, die ihr unter seiner Führung treu blieben und ihre Flagge zu einem Wertbegriff in aller Welt machten. 40 Jahre UNIVERSAL und 40 Jahre Schaumannsarbeit Blumbergs, das ist gleichermaßen ein Stück Filmgeschichte.

Und was sagt Blumberg selbst dazu? „Legt mir um Gottes Willen nicht so viel Dankesbeweise zu Füßen! Und ja keinen Lorbeerkrantz! Der zu danken hat, bin ich. Denn meine Laufbahn hat eigentlich Amerika verbrochen. Welches andere Land und welches andere Volk bietet solche Möglichkeiten . . .?“



Alfred E. Daff

ist mit 48 Jahren der Präsident der gesamten Auslandsorganisationen der UNIVERSAL INTERNATIONAL FILMS, INC. und seit 32 Jahren unablässig bemüht, die Firmenflagge bis in die letzten Winkel aller Erdteile zu tragen.



Nate Blumberg



Americo Aboaf

ist der Vizepräsident der UNIVERSAL INTERNATIONAL FILMS, INC. mit dem Sitz in New York. Er hat in diesen Tagen, wie in den Vorjahren, seine Europa-Reise angetreten und u. a. auch die deutschen Zentralen besucht.

40 Jahre Universal-International-Filme in aller Welt

So fing es an ...

Die Geschichte der UNIVERSAL PICTURES ist so alt wie die Geschichte des Films selbst. Sie beginnt genau mit dem Tag, als das verwöhnte Kind der Vergnügungsindustrie, die Kinematographie, geboren wurde. Genauer gesagt, als der deutsche Auswanderer Carl Laemmle 1905 nach Chicago kam. Er hatte die feste Absicht, in dieser ewig brodelnden Stadt im Herzen Amerikas sein Geld und Glück



Der große Augenblick

Am 15. März vor 37 Jahren schloß der Gründer Carl Laemmle das Tor zur fertigen UNIVERSAL CITY mit seinem goldenen Schlüssel auf.

zu machen. Wie er glaubte, mit Fünf-Pfennig-Läden. Aber es kam anders, ganz anders. Denn an jenem Morgen, als er den vorgefaßten Plan in die Tat umsetzen wollte, trieb ihn der Zufall in ein drängelndes Menschenknäuel, das sich an der Kasse eines kleinen Kintopps staute, um sich an den ersten hüpfenden Bildern der Leinwand zu vergnügen. Und blitzartig wurde ihm klar, daß diesen Bildern einmal die Zukunft gehören würde. Auch seine eigene.

Filmschaubuden

Statt des geplanten Fünf-Pfennig-Ladens entstand über Nacht eine Fünf-Pfennig-Filmschaubude. Das war ein kleiner Raum, lange Bänke, ein Eingang rechts, ein Ausgang links und draußen unter gestreifter Markise das Fräulein von der Kasse. Genug, die Menschen kamen und die Pfennige rollten so wacker, daß Laemmle sich bald als Herr eines runden Dutzends solcher Schaubuden und noch größerer Chancen sah. „Wenn ich schon mehrere Kintopps habe“, sagte er sich, „warum soll ich dann bei anderen Leuten Filme ausleihen?“ Also gründete er seinen eigenen Verleih. Und als auch das klappte, dachte er konsequent weiter: „Warum soll ich anderer Leute Waren verkaufen? Ich stelle lieber selbst her, was ich vorführe.“ Mit-hin wurde der Kintoppbesitzer und Verleiher Laemmle auch Filmproduzent. Seine Produktionsgesellschaft erhielt im Jahre 1912 den Na-

men UNIVERSAL: ein Begriff und ein Grundstein in der Weltgeschichte des Films, der nicht mehr wegzudenken ist.

Laemmle, Pionier einer Weltfirma

Die junge Firma bezog ihr erstes Hauptquartier im Union Square von New York City. Das platzte indes bereits nach vier Wochen aus allen Nähten. Man siedelte zum Broadway über, und hier wurden in den nächsten zwölf Jahren unter Laemmles Leitung die Fäden zu jenem UNIVERSAL-Film-Netz gesponnen, das heute die ganze Welt umspannt. Er war es auch, der als erster das große Abenteuer Hollywood wagte und als Pionier des Weltfilms in den Goldenen Westen Amerikas vorstieß. „Laemmle ist verrückt, so weit von den Verkaufszentren wegzugehen“, sagten die Kollegen. Der verrückte Laemmle aber entgegnete: „Was wir in Zukunft brauchen werden, ist Raum und nochmals Raum, und den gibt es dort draußen in Mengen.“ Im übrigen ließ er sie reden und zimmerte derweilen die ersten Studios am später so berühmt gewordenen Sunset Boulevard zusammen.

Kalifornien, Hollywood und Sonne

Von den Hügeln ausgangs Hollywoods, damals noch ein ödes Nest, bis weit herüber ins Tal von San Fernando breitete sich über eine Fläche von 185 ha Schritt um Schritt das riesige Filmgelände der UNIVERSAL aus. Die herrliche Landschaft an den Ufern des Los Angeles River, die bizarren Felsen der Sierra ersetzten von nun an die Pappkulissen der New Yorker Ateliers. An Stelle kümmerlicher Glühlampen leuchtete die strahlende Sonne Kaliforniens das erste Mal im Juni 1912 auf die Dreharbeiten zu „Dawn of Netta“. Die bescheidenen 10-Minuten-Filmchen wuchsen von Tag zu Tag und wurden schließlich eine ganze Stunde lang. Bisher hatte man fünf bis fünfzehn Dollar für eine Filmidee gezahlt, und die gesamten Produktionskosten für einen Film betrugen nicht viel mehr als der Lohn eines Arbeiters. In den Drehpausen hämmerten und schreinerten Regisseure und Schauspieler, Kameralente und Techniker, pinselten und nähten, daß die Finger schwarz und blau wurden. Das alles änderte sich mit einem Schlage und wuchs in die großzügigen Maße, die Laemmle sich kühn abgesteckt hatte. Denn die eben noch von Schulen und Kanzeln als Teufelswerk verschrieene Erfindung des Zelloidstreifens wucherte innerhalb weniger Monate so sehr, daß 10 000 neue Filmtheater aus dem Boden schossen. Da faßte Laemmle im Frühjahr 1914, immer wachsam, immer die Nase im Aufwind neuer Möglichkeiten, den Plan, eine feste Filmstadt zu gründen, die auf Jahre hinaus allen technischen und künstlerischen Anforderungen des rapide vorwärtsdrängenden Gewerbes gerecht werden sollte. In den großen Städten Amerikas spielte sich der UNIVERSAL-

Film „Traffic in Souls“ zu einem ersten Kassenreißer aus. 5700 Dollars hatte dieser drei Spulen lange Streifen gekostet, 450 000 Dollars brachte er herein ...

Eine Stadt wächst aus dem Boden

Während dieser Zeit tobte in Europa die erste Materialschlacht der Weltgeschichte und vernichtete ganze Landstriche. In Kalifornien dagegen stampfte eine gleich fiebrige Materialschlacht eine neue Stadt aus dem Boden, eine Filmstadt: im Oktober standen schon die ersten 425 Häuser, über gepflegte Straßen zogen 500 Menschen in die UNIVERSAL-CITY ein. In kleinen Bungalows machten sich's echte Indianer und Cowboys gemütlich, die damals wie heute über die Leinwand fegten und deren Kämpfe den Menschen weit mehr Vergnügen bereiteten als die an der Somme. Als schließlich am ersten Weihnachtstage dieses arbeitsreichen Jahres eine Eingeborenfrau der jungen Stadt den



Harry Novak

ist der Europa-Manager der UNIVERSAL INTERNATIONAL FILMS, INC. Von Paris aus lenkt er mit sicherer Hand die Exportgeschäfte in unserem alten Abendland.

ersten Bürger schenkte, wurde er feierlich auf die Namen Carl Laemmle Oelze getauft (obgleich dieser kleine Kerl etwas programmwidrig ein kleines Mädchen war).

Am großangelegten Lankershim Boulevard machte sich inzwischen das neue Verwaltungsgebäude breit. Im malerischen Hinterland Hollywoods, das sich eben anschickte, berühmt zu werden, schossen die ersten von heute sechzehn Aufnahmehallen aus dem Boden. Sie waren zwar nur neun Meter lang und von weitgespannten Musselin-Vorhängen mühsam gegen die pralle Sonne geschützt, aber über diese Bret-



Am Pollard-See mitten in UNIVERSAL CITY

sind viele der spannenden Seabenteuer-Szenen großer UNIVERSAL-Filme gedreht worden. Die Atmosphäre fast aller Welthäfen, ob Singapur, Portland oder New Orleans ersteht hier von Film zu Film naturgetreu und lebensecht, zur Freude von vielen Millionen Kinobesuchern in der ganzen Welt.



Der einzige künstliche Wasserfall des Sierra Canyons

liegt im Hinterland der Studios von UNIVERSAL-CITY. Er wird von einem getarnten Tank gespeist, die rund zwanzig Meter tief stürzenden Wassermengen werden laufend von riesigen Pumpen wieder hochgetrieben. Ein technisches Wunderwerk, an dem sich manch großes Filmabenteuer abgespielt hat.



Zweimal Lon Chaney

Der Mann der tausend Masken, rechts als Quasimodo im „Glöckner von Notre Dame“ der Stummfilmzeit (1924), links in einer Szene mit Mary Philbin aus „Phantom der Oper“ (1925), zwei Filme, die heute noch jedem Kinobesucher jener Zeit in lebendiger Erinnerung sind. Filmthemen, die im Lauf der Zeit wiederholt neu gedreht wurden.



ter ging damals ein nicht minder pulsierendes Wildwest- und Cowboy-Leben, wurde nicht weniger scharf geschossen und heiß geliebt als in den Mammut-Hallen der heutigen Studios. Ganze fünfzig Filme waren bereits abgedreht, als Laemmle die Einweihung der UNIVERSAL-CITY auf den 15. März 1915 festsetzte. Als der feierliche Morgen kam, säumten 20 000 Menschen den festlich geschmückten Boulevard. Laura Oakley, der weibliche Polizeichef der Filmstadt, überreichte unter dem Jubel der Menge dem Gründer Carl Laemmle die Schlüssel zu seinem magischen Reich. Und ich wußte nicht, ob ich in diesem Augenblick lachen oder weinen sollte! — Laemmle lächelte, ein wenig verschmitzt und verlegen zugleich, so wie man es von jeher von „Onkel Carl“ gewöhnt war.

Lon Chaney und die ersten „Stars“

Im nächsten Jahr wurden in den neuen Studios nicht weniger als 250 Filme abgedreht, die zum Teil schon über drei und vier Spulen liefen. Rund 42 verschiedene Aufnahmestäbe tummelten sich im Gelände, die Mietskasernen Manhattans, orientalische Bazars und europäische Kleinstädte wurden gebaut, ein Zoo mit 30 Löwen, Elefanten, Tigern, kurz, mit dem Getier der fünf Erdteile trug dazu bei, dem Publikum den Zauber des Orients, den heißen Atem des Wilden Westens, die Romantik des alten Europa aufzuzeichnen. Währenddessen entwarf der nimmermüde Laemmle die Pläne zum ersten elektrisch beleuchteten Aufnahmeatelier und Trickfilmstudio. Die Filme kletterten von drei auf vier Spulen Länge, die Darsteller schoben sich mehr und mehr in den Vordergrund, und als Florence Lawrence eines Tages mit einer Wochengage von 1000 Dollar verpflichtet und als Königin der Leinwand propagiert wurde, war der Anfang zum Starkult gemacht. 1916 schon flatterte die unvergleichliche Anna Pawlova in die Studios der UNIVERSAL und beflügelte den berühmten Streifen „Die Stumme von Portici“ mit ihrer göttlichen Tanzkunst. Aus Deutschland kam der Österreicher Erich von Stroheim zur UNIVERSAL und brachte außer seinem Monokel einen avantgardistischen Zug in den Film. „Durchbruch zur Kunst“, sagten die Kritiker der ganzen Welt. Damals brach auch die große Zeit von Lon Chaney an, dem Mann der tausend Masken. Packend sein „Glöckner von Notre Dame“, erschütternd „Das Phantom der Oper“. Wallace Beery kam, mit wildem Bart und vierschrotig auf die Leinwand und offenbarte erstmalig, daß Wild-West-Film und Kunst sich nicht auszuschließen brauchen. Clara Bow und Dolores del Rio schritten durch die große Pforte, die Laemmles goldener Schlüssel einst geöffnet hatte. Starnamen, die auch heute noch klingen. Und dann, gerade als der Stummfilm den Zenith der Kunst erklommen hatte, stürzte er jäh ab in die rauschenden Fluten des ersten Tonfilms. Aber auch das überraschte Laemmle nicht. Trotz der Sonnenfülle Kaliforniens sonnte er sich nie im Ruhm, und ebensowenig ruhte er sich im Schaukelstuhl seiner Erfolge aus.

Die neue Ära: Der Tonfilm

Mitten hinein in die Totenklage über den Stummfilm, mitten im Bersten stürzender Stars und Firmen wurden in seinem berühmten Studio 12 nacheinander die beiden ersten großen Tonfilme der UNIVERSAL gedreht, die im wahren Sinne des Wortes Filmgeschichte gemacht haben: Lewis Milestones „Im Westen nichts Neues“, das in diesen Tagen zum fünften Mal über die Leinwand geht und „König des Jazz“ mit dem unvergessenen



Jean Harlow, der platinblonde Traum, der unseren Vätern die Nachtruhe raubte, ein Bild aus ihrer Glanzzeit als Weltstar der UNIVERSAL.

Paul Whiteman. Zu dieser Zeit begann am UNIVERSAL-Himmel auch der Stern Robert Taylors zu strahlen, dessen Besuch in Deutschland zu einer wahren Triumphfahrt wurde. Baby Sand, Mae West, Jean Harlow und Gloria Jean verwirrten die Herzen der Männer, Rudolph Valentino, John Wayne und Tom Mix die der Frauen. Aber während der Glanz dieser Sterne immer größere Strahlweite annahm, nahm die Kraft des Mannes, auf dessen Lichtstraße sie zogen, mehr und mehr ab. Im Jahre 1935 gab Laemmle schließlich den goldenen Schlüssel aus der Hand, immer noch rüstig, immer noch den Kopf voller Ideen, aber ein alter Mann, der ruhebedürftig geworden war. Am 24. September 1939, als Europa aufs neue der Schauplatz furchtbarer Schlachten wurde, starb er im Alter von 72 Jahren. Und es gab sicher keinen von denen, die ihn erlebt hatten, der seinem „Onkel Carl“ nicht eine Träne nachgeweiht hätte.

Nate Blumberg am Steuer

Die Wahl, sein gewaltiges Erbe zu übernehmen und würdig weiterzuführen, fiel auf Nate Blumberg, den genialen Schaumann und vielleicht einzig Berufenen. Ein neuer, frischer Wind ging von diesem vierundvierzigjährigen Mann aus und wehte bis in die letzten Winkel des gewaltigen Betriebes, der sich Mitte der dreißiger Jahre nur mühsam durch die schweren Zeiten der amerikanischen Wirtschaftskrise geschleppt hatte. Die Theaterbesitzer der ganzen Welt spürten es sofort: ein neuer Kurs aus altem Geist. Ein Schaumann stand am Steuer, der mit sicherer Spürnase die richtigen Stars in das richtige Scheinwerferlicht setzte. Deanna Durbin, William Powell, Carole Lombard, Irene Dunne und Douglas Fairbanks jr. machten von sich reden, James Stewart und Marlene Dietrich sonnten sich in Erfolgen. Vincent Price, Constance Bennett und Charles Boyer standen im Scheinwerferlicht der UNIVERSAL-Studios. Abbott und Costello und Donald O'Connor mit seinem sprechenden Esel ließen die Menschen an einem einzigen Abend mehr lachen, als sie es sonst in einem ganzen Jahr taten. Maria Montez und Sabu, Jon Hall und Turhan Bey stiegen zu Technicolor-Lieblingen der Leinwand auf. Maureen O'Hara und Yvonne De Carlo brachten das Herz der Wildwest-Helden so sicher zur Strecke wie diese mit ihren Colts die weißen und roten Feinde. Und schließlich bekam der Nachwuchs eine Chance — und hielt, was die berühmten Vorgänger bei der UNIVERSAL in aller Welt versprochen hatten: Peggy Dow, Piper Laurie und Tony Curtis an der Spitze einer langen Reihe, die sich selbst erneuern und nie enden wird.

40 Jahre UNIVERSAL, 40 Jahre harter Arbeit zum Wohle der Film-Industrie in der ganzen Welt. 40 Jahre Filmgeschichte...

Dies ist der Anlaß, den die UNIVERSAL zu einem die ganze Welt umfassenden Verkaufswettbewerb genommen hat. Ein Ereignis, das am 5. Januar 1952 begann und achtzehn Wochen im Zeichen Nate Blumbergs steht. Der Erfolg soll ein kleiner Dankesbeweis sein, ihm und der UNIVERSAL gewidmet. Die UNIVERSAL widmet ihrerseits den Theaterbesitzern aller Länder der Erde die beste und geschäftlich stärkste Produktion ihres 40jährigen Bestehens.



Paul Whiteman als „Jazzkönig“, unvergessen beim Filmpublicum der ganzen Welt. Eine Szene aus dem gleichnamigen UNIVERSAL-Film, der 1931 als einer der ersten Tonfilme seinen Siegeszug um die Erde antrat.

Universal - International in Deutschland



Yvonne De Carlo

„Die schönste Frau der Welt“, hat mit sechs Jahren ihre harte, aber erfolgreiche Laufbahn begonnen. Sie gilt heute als Technicolor-Königin der Universal und „möchte am liebsten auf den Mond ziehen, um sich vor Bewerbern zu retten“.

Kaum eine Filmfirma ist so eng mit dem deutschen Schicksal der letzten dreißig Jahre verknüpft wie die UNIVERSAL. Auch sie hing am Teufelsrad, das diese Epoche in wahren Höllentempo drehte, und mußte die irre Fahrt mitmachen. Fast alle brachen unterwegs oder am Ende das Genick, aber als das Rad 1945 mit einem furchtbaren Ruck stehenblieb, sah sich die UNIVERSAL zwar verbeult, aber im übrigen durchaus lebendig über die Runden gekommen.

Es hatte so hoffnungsvoll begonnen, als Carl Laemmle Anfang der zwanziger Jahre seinem Vetter Oscar die UNIVERSAL-Filme zum Verleih gab. Laemmle, in Laupheim in Württemberg geboren, schienen seine ersten Filme erst geglückt, wenn sie in Deutschland mit Erfolg gelaufen waren. 1926 wurde die UNIVERSAL-Filmverleih GmbH als Nachfolgerin des Eckstein-Verleih gegründet, mit fünf Filialen, die 1929 in der DEUTSCHEN UNIVERSAL-FILM AG aufgingen. Deren letzter Generaldirektor war wieder ein Neffe Carl Laemmles, Max Friedland, der bis 1933 die bis dahin glücklichste Epoche der UNIVERSAL in Deutschland steuerte. 1934 übergab die Firma ihren Verleih der damaligen Rota-Film, die im Laufe der Jahre im Deutschen Filmvertrieb aufging. Die daneben laufende DEUTSCHE UNIVERSAL-FILM AG wurde von Fritz Genegel durch alle Wirren hindurch in das Jahr 1945 hinübergerettet.

Marksteine deutscher Filmgeschichte . . .

Wieviel Filme der UNIVERSAL wurden Marksteine der deutschen Filmgeschichte, ja, der Kulturgeschichte jener Jahre! Hat es je wieder einen Film gegeben, der wie „Im Westen

John Marshall

Er ist in Bukarest geboren. Er war drei Jahre alt, als er einen Globus sah und lernte, daß dieser „Ball“ kein Ball ist, sondern die ganze Welt. Mit sieben Jahre ging er zum ersten Male ins Kino. Dort sah er bewegte Bilder von fernen Ländern, in denen es in einem fort regnete. Da er von Laufstreifen noch nichts wußte, konnte er sich über dieses schlechte Wetter nur gründlich wundern; denn im Lederstrumpf hatte nichts davon gestanden.

Mit 17 kam er aus der Schule. Er wollte noch nicht in einen festen Beruf. „Gut!“, sagte sein Vater „ich kann dich verstehen, mir ging's ebenso. Sieh dich um, aber mach keine Dummheiten. Und bis du 21 bist, hast du einen Beruf. Das verlange ich.“

John versprach es, trampelte herum, sah viel, lernte noch viel mehr und . . . hatte mit 21 Jahren eine feste Stelle bei der Paramount in Bukarest. Er hatte, so jung er war, weit mehr Erfahrung im Umgang mit Menschen gesammelt als irgend ein anderer. Als er 23 war, gründete er seinen eigenen Verleih. Der florierte. Denn das hatten die Theaterbesitzer sofort spitz: dieser Junge, der selbst noch der Generation der jungen Filmbegeisterten angehörte, verlieh nur Filme, an die er selbst glaube. Er war kein Routinier.



Marshall wäre wahrscheinlich der führende Filmfachmann Rumäniens geworden, wäre der zweite Weltkrieg nicht gekommen. Er ging nach den USA. Wurde dort eingezogen. 1945 gab man ihm die Zivilkleider zurück. Ein Freund rief ihm, den Kontakt mit UNIVERSAL-INTERNATIONAL aufzunehmen. Das sei eine nette Familie. Und da er nach dem Schlamassel der Kriegsjahre eine nette Familie brauchen konnte, fand er sie bei der UNIVERSAL, die gerade auf ihn gewartet hatte. Er wurde nach Paris geschickt und nach kurzer Zeit zum Generaldirektor für die schwierigen Nachkriegsmärkte Holland und Belgien ernannt. Und John Marshall machte sich an die Arbeit. Ohne Ehrgeiz, ohne Ambitionen, nur mit ehrlicher Überzeugung. „Ich könnte kein Produkt verkaufen, an das ich nicht glaube.“ 1951 wurde er zum Supervisor befördert und einer der schwierigsten Märkte der Welt wurde noch dazu in seine Hände gelegt: Deutschland. John Marshall ist erst 43 Jahre alt — nicht der führende Mann auf dem rumänischen Filmmarkt, sondern der jüngsten einer unter den führenden der Welt. Persönlich ist er der Prototyp eines weitsichtigen, toleranten Geschäftsmannes. Er ist bis heute Gott sei Dank kein Routinier geworden — dafür aber wohl die glücklichste Mischung von edlem, altem Europa und kraftvollem, frischem Amerika.



Maureen O'Hara

Ihre erstaunliche Wandlungsfähigkeit von der vornehmen Lady zum rauflustigen Wildwestgirl hat sie zum Liebling des Publikums gemacht. Ihr tizianrotes Haar ist das lockende und lohnende Ziel auch der Universal-Farbfilmkameras geworden.

nichts Neues“ geradezu Epoche gemacht hat, der zum Eckstein wurde, an dem die Geister sich schieden? Wenn damals, am 4. 12. 1932, in Berlin im Theater am Nollendorfplatz der Terror dieses Mahnmals zum Frieden unter die faschistischen Marschstiefel trampelte und wenn heute, nach zwanzig Jahren, der gleiche Film in einem anderen Deutschland, dem in einem zweiten Weltkrieg zerstörten, sein Mahnlied anhebt, so rundet sich damit im Zeichen dieses UNIVERSAL-Filmes das Geschick unseres Landes. Wenn Millionen deutscher Jungen Tom-Mix-Hefte lasen als Inbegriff ihrer Wildwest-Romantik, so sahen sie hinter jedem Abenteuer die kühne Heldenfigur des Universal-Stars, wie sie ihn aus unzähligen Filmen kannten. Wie sehr die UNIVERSAL mit der deutschen Filmgeschichte verbunden war, beweist schließlich auch die Tatsache, daß sie als erste und einzige Firma deutsche Filme in ihrem Programm führte. Henny Porten in „Kohlhiesels Töchter“, „Zwei Menschen“ nach dem Roman von Voß, Trenker- und Harry-Piel-Filme, „SOS Eisberg“ mit Leni Riefenstahl und Ernst Udet und viele andere.

Neuer Kurs . . .

Als 1945 unter den Trümmern Deutschlands sich die UNIVERSAL unverdrossen lebendig erhob, hatte sie vom Glanz der großen Jahre 1931/32, da Berlin noch Sitz des Generalmanagers für ganz Europa war, zwar einiges eingebüßt. In einem veränderten Deutschland standen ihr Aufgaben bevor, die ungleich schwieriger waren als die in geordneten Zeiten geordneter Märkte. Aber sie hatte auch einen Mann gefunden, der, jung an Jahren und alt an Erfahrungen, die Geschehnisse der Gesellschaft einem neuen Höhepunkt entgegenführen sollte: den populären John Marshall.



Julia Adams

hat sich seit „Sieg über das Dunkel“ schnell in die vorderste Reihe der jungen Generation gespielt. „Nachwuchs, auf den man sich verlassen kann.“



Piper Laurie

ist der jüngste Star der UNIVERSAL, rotblond und quicklebendig, mit schelmischen Braunaugen und einem Siebenjahres-Vertrag in der Tasche.



Ann Blyth

„Man müßte neue Worte erfinden, um dem Zauber dieser jungen Schauspielerin gerecht zu werden“, sagen Kritiker. Die 24jährige gehört zu den begehrtesten Stars.



Cyd Charisse

die blutjunge, berühmte Tänzerin und Darstellerin von besonderem Liebreiz, Star des U-I-Technicolor-Films „Das Zeichen des Verräters“.

Wir belauschten die Universal-Produktion für 1952/53

Das Jubiläumsprogramm

Die Universal-International feiert Jubiläum. Nicht nur auf dem Papier, sondern auch auf der Leinwand, die ihr Element ist. Und nicht nur in der Rückschau auf frühere Leistungen, sondern auch durch intensive Arbeit für die Gegenwart und die nahe Zukunft.

Der Jubilar, dem in diesen Tagen und Wochen aus allen Winkeln der Erde Glückwünsche zugehen, will es sich nicht nehmen lassen, den Gratulanten durch die Tat zu danken, und hat sich darum frühzeitig ans Werk gemacht, für das Jubiläumsjahr ein Produktionsprogramm zu erstellen, das den Filmfreunden in aller Welt viele Stunden der Freude beschern soll. Seit Monaten pulsiert in den Hallen der Universal-City das Arbeitsfieber, von dem die Standfotografen auf dieser Seite einen kleinen Eindruck vermitteln. Regisseure und Stars von Welttruf sind aufgeboten, um zusammen mit bewährten Technikern die großzügigen Planungen zu realisieren, die ein wahrhaft würdiges Jubiläumsprogramm ist.

Der Amerikanische Universal-Filmverleih in Deutschland hat daraus eine Auswahl getroffen, deren Qualitätsstreben schon äußerlich dadurch offenbar wird, daß von den 17 bisher angekündigten Titeln 14 den Vermerk „Technicolor“ tragen. Inhaltlich sind sie größtenteils dem Abenteuer verschrieben, das die Universal-Kameras in den verschiedensten Erdteilen der Epochen aufspüren. Drama und Lustspiel haben daneben ihren Platz. Schauspieler wie James Stewart, Gregory Peck, Errol Flynn, Douglas Fairbanks jr. und Schauspielerinnen vom Rang einer Maureen O'Hara, Susan Hayward, Yvonne De Carlo geben den farbigen Stoffen das Gesicht. Hier die 17 Filme, denen zum Teil noch die deutschen Titel fehlen:

„The Prince who was a Thief“ („Die Diebe von Marschan“) mit Tony Curtis und Piper Laurie; Regie: R. Maté.
„Mark of the Renegade“ („Das Zeichen des Verräters“) mit Ricardo Montalban und Cyd Charisse; Regie: Hugo Fregonese.

„The Golden Horde“ („Dschingis Khan — Die goldene Horde“) mit Ann Blyth und David Farrar; Regie: George Sherman.

„Anache Drums“ („Trommeln des Todes“) mit Stephen McNally und Coleen Gray; Regie: Hugo Fregonese.
„Flame of Araby“ („Die Flamme von Arabien“) mit Maureen O'Hara und Jeff Chandler; Regie: Ch. Lamont.
„Bend of the River“ mit James Stewart, Arthur Kennedy, Julia Adams, Rock Hudson; Regie: Anthony Mann.
„Against all Flags“ („Gegen alle Flaggen“) mit Errol Flynn und Maureen O'Hara.

„Son of Ali Baba“ („Der Sohn von Ali Baba“) mit Tony Curtis und Piper Laurie; Regie: Kurt Neumann.
„World in his Arms“ („Die Welt in seinen Armen“) mit Gregory Peck und Ann Blyth; Regie: Raoul Walsh.
„The Battle at Apache Pass“ mit John Lund, Jeff Chandler und Susan Cabot; Regie: George Sherman.

„A. & C. meet the invisible Man“ („A. & C. auf Sherlock Holmes' Spuren“) mit Bud Abbott und Lou Costello; Regie: Charles Lamont.

„The Cimarron Kid“ („Flucht vor dem Tode“) mit Audie Murphy, Yvette Duquay; Regie: Budd Boetticher.

„Canyon Passage“ („Heiße Erde“) mit Dana Andrews, Brian Donlevy und Susan Hayward; Regie: Jacques Tourneur.

„Frontier Gal“ mit Yvonne De Carlo und Rod Cameron; Regie: Charles Lamont.

„The Green Hell“ („Die grüne Hölle“) mit Douglas Fairbanks jr. und Joan Bennett; Regie: James Whale.

„Tower of London“ („Intrigen um Englands Krone“) mit Boris Karloff, Basil Rathbone und Vincent Price; Regie: Rowland V. Lee.

„River Lady“ mit Yvonne De Carlo, Dan Duryea, Rod Cameron und Helena Carter; Regie: George Sherman.

Bevor diese Filme zur Saison 1952/53 zum Einsatz kommen, wählt der Amerikanische Universal-Filmverleih noch eine Zwischenstaffel bereit. Drei einprägsame Titel haben sich hier zusammengefunden: „Der Menschenfresser von Kumaon“, „Die Revolverlady“ (in Technicolor) und „Die schwarze Maske“ (in Technicolor). Mit dieser Staffel ist im Sonderverleih soeben „Im Westen nichts Neues“ angelaufen, schon ein echter Jubiläumsfilm, nicht nur weil er auf der Hälfte der jetzt zu feiernden 40 Jahre entstand und die alte Leistungskraft des Jubilars dokumentiert, sondern weil sein neuer Start in Deutschland als ein filmisches, menschliches und wohl auch politisches Ereignis von ungewöhnlicher Breitenwirkung zu verzeichnen ist.



Stolz und siegesgewohnt

kämpft Errol Flynn als kühner Seeheld „Gegen alle Flaggen“ und gewinnt nicht nur Schlachten und Duelle sondern auch das Herz seiner schönen Partnerin Maureen O'Hara.



Im Waschtrog

hat der draufgängerische Ricardo Montalban eine Szene des Farbfilms „Das Zeichen des Verräters“ zu bestehen. Regisseur Hugo Fregonese wünschte ihm „gut naß“ für die Aufnahme.



Wieder einmal im Cowboydress

beherrscht James Stewart das Feld des Farbfilms „Bend of the River“, auf dem ihm Arthur Kennedy begegnet. Den reizenden Nachwuchsstar Julia Adams führte er kundig in das Prärie-Milieu ein.



Der Atelier-Friseur

ging auf die Spuren überflüssiger Haare auf dem Kopf von Lou Costello, bevor dieser mit seinem Kollegen Bud Abbott sich „Auf Sherlock Holmes' Spuren“ begab.



Die junge Susan Cabot suchte ihren Platz an der Heldenbrust des strahlenden Beduinen Jean Chandler, der in dem Farbfilm „Die Flamme von Arabien“ allerdings keiner geringeren als der in tausend Gefahren schwebenden Prinzessin Maureen O'Hara gehört.



Als Dank für die Rettung aus Hunnenklauen, die ihr David Farrar in dem Farbfilm „Die goldene Horde“ angedeihen läßt, füttert Ann Blyth den durch seine Panzerhandschuhe gehinderten Ritter zum Frühstück.



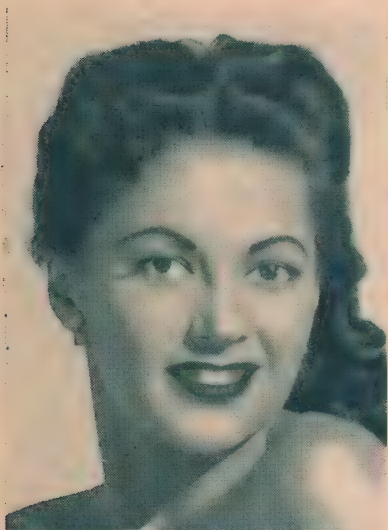
Ein echtes Skalpmesser, wie es sich für einen zünftigen Farbwestern unter den Apachen des alten Mexiko gehört, konstatierte Coleen Gray als Partnerin von Stephen McNally in „Die Trommeln des Todes“.



Hollywoods meistgefragtes Nachwuchsliedpaar Tony Curtis und Piper Laurie, die uns in „Die Diebe von Marschan“ und „Der Sohn von Ali Baba“ orientalisch begegnen, zeigten sich auch hinter den Kulissen als gute Freunde.

Sämtliche Fotos: Universal-International

Deutsche Sprecher gratulieren der Universal



„Der 40. Geburtstag — ein Alter, das Frauen gern verschweigen. (Wohlgermerkt, ich hab das noch nicht nötig!) Die Universal darf ihn feiern, denn sie ist jung geblieben. Sie ging mit der künstlerischen Entwicklung der Filme der letzten 40 Jahre mit und wird bei zunehmender Reife auch weiterhin die Jugend bewahren, die notwendig ist, um gute Filme zu produzieren“, schreibt Gisela Trowe die ihre Stimme schon zahlreichen Ausländerinnen lieh und zuletzt bei der Berliner Synchron Yvonne De Carlo als „Piratenbraut“ synchronisierte.

Fotos: Universal, Lilo

Gerda Maria Terno, Sprecherin für Peggy Dow in jenem hochkünstlerischen Film, dessen Synchronisation in der gesamten Fachwelt als Meisterwerk angesehen wird, schreibt: „Synchronarbeit an guten Filmen ist eine richtige Freude. „Sieg über das Dunkel“ ist ein großartiger Film und Peggy Dow eine großartige Darstellerin mit einer menschlichen Ausstrahlung von seltener Kostbarkeit. Ich freue mich aufrichtig, daß Universal, der ich herzlich gratuliere, dieser Darstellerin die große Chance zum Welt- ruhm gegeben hat.“

Fotos: Universal, Barleben

Synchron ist das, was überzeugt

15 Filme der Universal-International hat die junge, seit 1949 erst bestehende „Berliner Synchron“ eingedeutscht. Ihren Initiator und Leiter, Wenzel Lüddecke, besuchte unser Berliner H. R.-Redaktionsmitglied, um ihm aus Anlaß des 40jährigen Jubiläums der U. I. verschiedene Fragen bezüglich der Synchronisation zu stellen.

Frage: Wie kommt es, daß neben so mustergültigen Synchronarbeiten wie beispielsweise „Sieg über das Dunkel“ oft so mittelmäßige oder auch geradezu miserabel zu nennende Eindeutschungen stehen?

Antwort: Dies Geheimnis ist sehr leicht zu lösen. Eine Synchronisation ist immer dann wesentlich leichter, wenn auf der Leinwand moderne Menschen agieren, die die allgemeinverständliche Sprache unserer heutigen Welt sprechen. Eine Sprache, die jedermann versteht. Das Problem beginnt beim Cowboy, der deutsch sprechen muß. Das ist ein Bruch gegen die Mentalität an sich. So ist denn also ein normaler Western viel schwerer zu synchronisieren als beispielsweise „Bright Victory“. Wenn von der Leinwand die Persönlichkeit großer Darsteller ausstrahlt, ist es nicht schwierig, einen anspruchsvollen Text auf das Gesicht zu legen; eine Synchronisation von Abbott und Costello aber ist immer in Frage gestellt, weil diese Art von Humor in Deutschland einfach nicht vorhanden ist.

Frage: Man spricht oft verächtlich von der Synchronisation als einer „Alteckunst“. Welche Definition würden Sie geben?

Antwort: Synchronisation ist keine Kunst im Sinne des Wortes. Sie ist vielmehr ein Kunsthandwerk. Der technische, nun einmal gegebene Rahmen engt die eigenschöpferischen Möglichkeiten ein.

Frage: Wie stehen Sie zur Frage der unbedingten Synchronität?

Antwort: Ich halte die Forderung auf Lippensynchronität für überlebt. Es gibt auf jede Lippenbewegung einen synchronen Satz, der die Handlung erklärt. Synchron ist ganz einfach das, was überzeugt. Das Publikum sieht nicht unbedingt auf die Lippen des Darstellers, sondern es achtet auf die vorherrschende Bewegung im Bild. Daher wirken oft vollsynchronisierte Filme wie leere, tote Arbeiten.

Frage: Wie ist Ihre Ansicht zu den Rollensprechern? Besetzen Sie den gleichen amerikanischen Darsteller immer mit dem gleichen deutschen Sprecher?

Antwort: Nach Möglichkeit ja. Aber es wird Ausnahmefälle geben. Eine Schauspielerin mit der weiten Skala einer Shelley Winters beispielsweise, die ja in

„Südseevagabunden“ eine ganz andere ist als in „Ein Platz an der Sonne“, wird in beiden Filmen kaum die gleiche Sprecherin finden können, die sprachlich die genügende Ausstrahlung hat, um beide Rollen auch in der deutschen Fassung beherrschend zu sprechen.

Frage: Und die Tatsache, daß ein einziger deutscher Komiker seine Stimme einem runden halben Dutzend amerikanischer Komiker leiht, wie erklären Sie dies?



Antwort: Die ist ganz einfach zu erklären. Es fehlt uns in Deutschland an der Auswahl. Es mangelt an Komikern. Im Film wie im Synchron.

Frage: Damit sind wir zugleich bei der Nachwuchsfrage. Sollte es nicht möglich sein, Sprecher heranzubilden?

Antwort: Ich bin stets darauf bedacht, im technischen Stab den Nachwuchs zu pflegen und neuen Leuten Chancen zu geben. Wenn dies für die Sprecher nicht in diesem Rahmen möglich ist, so deshalb weil die haargenaue Kalkulation keine Experimente zuläßt, weil wir meist ganz auf „Nummer sicher“ gehen müssen und daher die Routiniers bevorzugen. Denn jeder Sprecher muß erst eine gewisse Scheu vor der Technik überwinden. Im übrigen ist es mir aber bisher gelungen, den Bedarf an guten Sprechern restlos aus den in Berlin vorhandenen Kräften zu decken.

Frage: Eine letzte Frage: Zur Zeit wird heftig umstritten, ob man auch die ausländischen Schlager- und Liedtexte eindeutschend soll. Die Vorjahrsurfrage eines Verleihers bei den Filmtheaterbesitzern hat das Ergebnis gehabt, daß die Mehrzahl der Theaterbesitzer dies wünsche. Inzwischen sind die Redaktionen wohl aller Filmzeitschriften von Zuschriften überschwemmt worden, in denen das Publikum einer gänzlich anderen Meinung Ausdruck gibt und überwiegend die Eindeutschung nicht wünscht.

Antwort: Grundsätzlich: Ich lehne die Schlagersynchronisation ab. Die spezifisch amerikanische Art ist in Deutschland nicht gleichbedeutend nachzumachen. Stellt der Cowboy mit der deutschen Sprache schon eine Zumutung dar, so sind Yvonne De Carlo und Maureen O'Hara mit deutschen Gesangsstimmen und deutschen Liedern geradezu unmöglich. Man kann m. E. auch auf Untertitel verzichten, es sei denn, die Lieder seien dramaturgisch eingebaut und spielten bei der Fortführung der Handlung eine Rolle. Dies ist aber sehr selten der Fall. Auch dann würden knappe Untertitel zum Verständnis genügen.

← Verspätet erst lief in Berlin

der ausgezeichnete Film „Sieg über das Dunkel“ in der Film-Bühne-Wien an. Über seine deutsche Synchronfassung sagten wir in Nr. 45/51 der „Filmwoche“, daß sie so gut ist, daß man die Hersteller nicht verschweigen sollte, wie es der Vorspann leider tut. Inzwischen wird von der gesamten Fachwelt diese Eindeutschung als mustergültig angesehen. Unser Bild zeigt Wenzel Lüddecke (links), den Chef der Berliner Synchron, die „Sieg über das Dunkel“ eindeutschte nach der festlichen Berliner Premiere des Films im Gespräch mit Direktor Kurt Tutsch und Universal-Verleihchef Lutz Scherer. Foto: Wimmer



Carl Raddatz, Sprecher von Howard Duff: „Zum 40. Geburtstag meine herzlichsten Glückwünsche. Allerdings beruht die Sache auf Gegenseitigkeit, denn ich selbst habe erst vor wenigen Tagen meinen 40. feiern können. Also: uns beiden auf die nächsten 40 Jahre alles Gute und — auf weitere gute Zusammenarbeit!“

Fotos: Universal, Lilo

Hansgeorg Laubenthal synchronisierte in Universal-Filmen bei der Berliner Synchron Douglas Fairbanks jr. und schreibt darüber: „Fairbanks, den temperamentvollen und interessanten Schauspieler, in seinen abenteuerlichen Filmen dem deutschen Publikum durch meine Stimme zu vermitteln, empfinde ich als eine besonders reizvolle und dankbare Aufgabe.“

Fotos: Universal, Klar

Verleih-Angebote

Zu Ostern 4 neue Allianz-Filme

Mit einer umfangreichen Filmreihe tritt der Allianz-Verleih zum Ostertermin auf den Plan. Vier Filme laufen an. So startet am Freitag, dem 4. April, die deutsche Fassung des ersten europäischen Gemeinschaftsfilms „Das Bankett der Schmuggler“ im „Neuen Bavaria“-Filmtheater, Aachen, das auch die festliche Aufführung der Originalfassung dieses Films am Sonntag, dem 30. März, im Rahmen des Jahreskongresses der Europa-Union dankenswerterweise ermöglichte. Am Dienstag, dem 8. April, gelangt als Eröffnungspremiere des neuen Frankfurter „Zell“-Filmtheaters die Lustspiel-Revue der Pontus-Produktion „Die Diebin von Bagdad“ zur Uraufführung. Am 10. April, dem Gründonnerstag, sind zwei weitere Allianz-Ereignisse zu verbuchen: Der für Cannes ausgewählte Real-Film „Die Stimme des Anderen“ erlebt seine Uraufführung in der Hamburger „Barke“, und der Wiener Farbfilm „Frühlingsstimmen“ wird im „Bavaria“-Filmtheater in Würzburg in Anwesenheit von Paul Höbiger, Senta Wengraf und einer Gruppe der mitsingenden und mitspielenden Wiener Sängerknaben erstmalig vor deutschem Publikum präsentiert.

Karl Ludwig Diehls italienischer Film bei Super
Unter dem Titel „Einer war zuviel“ erscheint im Super-Verleih ein neuer Film der Athena-Rom, in dem Karl Ludwig Diehl, Lea Padovani, Marcello Mastroianni und Andrea Checchi unter der Regie von Giacomo Gentilomo die Hauptrollen spielen. Dieser Film gestaltet in erregender Dramatik eine Affaire der römischen Gesellschaft, die sich vor kurzem tatsächlich ereignet hat. Karl Ludwig Diehl spielt mit der ihm eigenen Noblesse die Rolle eines angesehenen Wissenschaftlers, dessen junge Frau durch ihr Verhalten allen Anlaß zur Eifersucht gibt und dabei ihren Gatten ungewollt in schwerste Gefahr bringt. „Einer war zuviel“ kommt demnächst im Bundesgebiet zur Erstaufführung.

„Die Glasmenagerie“ kommt

Der preisgekrönte Jane-Wyman-Film „Die Glasmenagerie“ soll, vorerst in Originalversion mit deutschen Untertiteln, in Berlin herausgebracht werden. Ebenfalls in der Originalfassung wird das Lustspiel mit burleskem Charakter „Arsen und Spitzenhäubchen“ mit Cary Grant, Raymond Massey und Peter Lorre in Berlin anlaufen. Verleih: Warner.

Zwei William Boyd-Filme in Synchronisation

Die Internationale Film-Union A.G. Remagen hat für die Deutsche Commerz-Film mit der Synchronisation der beiden Wildwester „Todesranch“ und „Der Rächer von Old Mexico“ begonnen. Die Hauptrollen dieser beiden William-Boyd-Filme sprechen: Heinz Schimmelpfennig, John Paulsen, Harding, Alfons Teuber, Wolf Ackva und Werner Lieven.

„Eroica“ in Matineen und Schulvorstellungen

Zehn führende Theater des Münchener Verleihbezirks hatten bei Matinée-Vorstellungen an den Sonntagen um den 125. Todestag Beethovens ausverkaufte Häuser zu verzeichnen und bereiten weitere Matinée-Vorstellungen vor. Darüber hinaus sind eine Anzahl von gesonderten Schulvorführungen in München, Stuttgart und Nürnberg bereits ausverkauft.

„Blick in die Welt“ mit April-Sujet

Zum 1. April brachte die Wochenschau „Blick in die Welt“ eine Folge heraus, die in entzückend heiterer Weise insbesondere die neue deutsche Wehrmacht als „Wehrmacht mit Komfort“ glossiert. In dieser Szenenfolge singen die drei Travellers das Lied vom neugebackenen Militär:

„Sehr verehrter Herr Rekrut,
Haben Sie heute gul geruht?“

Zoo-Film wirbt für Zoo

Nationalfilm führte im Verein mit der Leitung des Düsseldorfer Europa-Palastes eine Sondervorstellung des Films „Gift im Zoo“ durch, deren Reinertrag für die Anschaffung von Tieren für den im Wiederaufbau befindlichen Düsseldorfer Zoo zur Verfügung gestellt wurde. Den Besuchern des Films war Gelegenheit gegeben, auf ihrer Eintrittskarte durch Benennung des Tieres bzw. der Tiergruppe, die im Film am meisten Gefallen fanden, für diese erste Tieranschaffung ihres Zoos ihre Tierliebhaber selbst auszuwählen.

Nach dem Start des camera-Films „Gift im Zoo“ in den beiden Erstaufführungs-Theatern „Urania“ und „Capitol“ läuft der Streifen jetzt in 15 weiteren Hamburger Lichtspielhäusern.

Kulturfilme zu DCF-Filmen

Die Deutsche Commerz-Film erwarb die drei prädiagnostisierten Kulturfilme „Ferien vom Alltag“, „Universität am Pazifik“ und „Ein Wille — Ein Weg“ und setzte sie als Standardbeiprogramm zu „Flucht ohne Ausweg“, „Im Anfang war nur Liebe“ und „Ohne Erbarmen“ ein.

Stürmische Begeisterung

STUTTGART · HERFORD
MANNHEIM · KOBLENZ
WORMS · DUSSELDORF
KÖLN · WETZLAR · KIEL
HOF · GELSENKIRCHEN
CUXHAVEN · LIPPSTADT
KAISERSLAUTERN · ULM
WÜRZBURG · MÜNCHEN
SCHWEINFURT · HAMM
LÜBECK · HEIDENHEIM
MÜNCHEN · GIESSEN
PEFFERSHEIM · KATZENELNBOGEN
SPRENGEN · NEUTLINGEN
OSTERODE · MARBURG
ADERSHORN · LUDWIGSBURG
VEREINIGTE KÖNIGLICHEN
PREUSSEN · LUNSTER
FLENSBURG · GOSLAR
COBURG · ESSLINGEN
DARMSTADT · FRANKFURT
LUNEBURG · DUISBURG
PIRMASSEN · BOCHUM
KARLSRUHE · LANDAU
ESSEN · FULDA · BONN
SOLINGEN · KREFELD
WESEL · CELLE · MAINZ
u. in weiteren 250 Städten

KRISTINA
SÖDERBAUM

HANNA
AMON

VERZOG
FILM



In einer Bar im Pariser Hafen beginnt das Drama „Hafengasse 5“ mit der Begegnung von Paul, dem zweifelhaften Galan (Frank Villard) und Marie, der Frau mit Sehnsucht nach Zärtlichkeit (Madeleine Robinson), deren heranwachsender Junge eifersüchtig in das Liebesabenteuer der Erwachsenen tritt. Den Verrat an der Unschuld des Kindes erhob der Regisseur Jean Dellannoy zum Leitmotiv dieses Films, den Prisma in Kürze in Deutschland herausbringt. Foto: Prisma

„Torreani“ großer Exporterfolg

Der Variété-Film der Froelich-Film im Verleih der Deutschen London Film, „Torreani“ begegnet im Ausland sehr starkem Interesse. Zwei Monate nach dem deutschen Start ist dieser Film in folgende Lizenzgebiete verkauft worden: Schweiz und Liechtenstein, Österreich, Saargebiet, Luxemburg, Belgien und Belgisch-Kongo, Holland und Kolonien, Dänemark und Island, Schweden, Syrien, Irak, Transjordanien, Libanon und Iran mit Bahrain Inseln. Weiter ist der Film verkauft in die Staaten Süd- und Mittelamerikas.

Verhandlungen über den Verkauf der Remake-Rechte nach USA stehen vor dem Abschluß.

In Deutschland hat der Film in den ersten 9 Wochen seiner Laufzeit zwei Millionen Besucher erreicht.

Arthur Loew-Monat 1952

Am 13. 4. beginnt in diesem Jahre MGMs Arthur Loew-Wettbewerb, der bis zum 24. Mai läuft. In Konkurrenz mit den MGM-Organisationen aller Länder sind die deutschen „Metro-Löwen“ bemüht, möglichst viele Termine für die angegebene Zeit hereinzuholen. Besondere Dekorationen in den Filialbüros sollen die Theaterbesitzer an MGMs Frühjahrskampagne erinnern.

„Alles über Eva“ in Hamburg würdig gestartet

Die Erstaufführung des 20th Century-Fox-Films „Alles über Eva“ wurde auch in Hamburg ein großes Ereignis. Die Urania-Filmtheater veranstaltete als Auftakt eine Sondervorführung des Films vor geladenen Gästen des film- und theaterinteressierten Publikums. Die Intendantin der Hamburger Kammerspiele, Frau Ida Ehre, würdigte in einer Begrüßungsansprache die Bedeutung des Films als eines der seltenen Kunstwerke, deren hoher Rang uns zur Bewunderung zwingt. Der Film lief jetzt durch die zweite Woche und findet beim Hamburger Publikum begeisterten Zuspruch.

„Vier im Jeep“ jetzt auch in Düsseldorf

Der Praesens-Film der Enka „Vier im Jeep“, der seit seinem großartigen Berliner Start mit viel Erfolg in allen Großstädten des Bundesgebietes angelauten ist, kam jetzt erst infolge anderer langfristiger Disposition nach Düsseldorf. Auch hier fand er begeisterte Aufnahme von Publikum und Presse.

Im ersten halben Jahr 6,5 Millionen Besucher

Es ist bekannt, daß der Filmschwank „Fanfaren der Liebe“ die große Überraschung dieser Saison wurde. Von seiner Uraufführung am 14. September 1951 in Berlin bis Ende Februar 1952 sahen 6 545 639 Besucher, in jedem Monat sahen also 1,2 Millionen Einwohner des Bundesgebietes „Fanfaren der Liebe“.

„Sieg über das Dunkel“ wieder im Äther

Nachdem der Südwestfunk Baden-Baden am 26. Januar in seiner Filmschau eine einstündige Sendung über den Film „Sieg über das Dunkel“ gebracht hat, sind derartig viele Hörerbriefe eingegangen, daß die Sendung am 9. April um 15.45 Uhr auf Ukw wiederholt wird. Am 7. März brachte NWDR ein Eigenprogramm über den Film, während der Südwestfunk Studio Mainz den Film am 12. März besprach. Ein weiteres Stundenprogramm ist am 2. Mai vom Südwestfunk in Aussicht genommen.

Vorbildliche Tat einer filmfreundigen Gemeinde

Der durchschlagende Erfolg des neuen Peter-Ostermayr-Films „Die Martinsklause“ veranlaßte die Gemeinde Schwandorf in Bayern, das Gesuch des Union-Theaterbesitzers J. W. Wegmann um Steuervergünstigung zu genehmigen. Die gemeinsam vom Theater mit der Gemeinde durchgeführte Werbung war so erfolgreich, daß mit Ausnahme der kleinen Kinder alle Einwohner den Film sahen und seinen Erfolg bestätigten.

Nachwuchsförderung durch Theaterbesitzer

Das EM-Theater Stuttgart ergriff während der Laufzeit des Films „Primerinnen“ die Initiative zu einer Publikumsbefragung über die Darsteller Ingrid Andree, Christiane Jansen und Walter Giller. Die Besucher erhielten einen Stimmzettel mit dem einleitenden Satz: „Ich wünsche, daß nachstehende Nachwuchsdarsteller aus dem Film „Primerinnen“ in weiteren deutschen Filmen eine Chance geboten wird...“ Das Publikum stimmte durchweg mit „Ja“, wobei Ingrid Andree mit 98 Prozent, Christiane Jansen mit 78 Prozent und Walter Giller mit 87,7 Proz. durchs Ziel gingen. Der Film wurde prolongiert.



Ein Glücksbote

kam dieser Tage ins Haus von Frau Hilde Wenzenslein, Bühl/Baden, um ihr einen großen Radioapparat zu bringen. Unter 8762 richtigen Einsendern hatte sie ihn als 2. Preis im Preisausschreiben der „Film- und Mode-Revue“ und des Pallas-Verleihs gewonnen, das nach dem Toter des Kriminalfalls „Rauschgift Curare“ fragte. Der spannende Film, den Pallas in diesen Tagen startet, fand durch diesen Wettbewerb eine weitreichende propagandistische Vorbereitung.

Wir gratulieren der
Universal International

und ihrem Präsidenten

Nate Blumberg

zum 40jährigen Jubiläum

und danken für das unserer Firma
entgegengebrachte Vertrauen.



Müller & Hemecek

Büro-Einrichtungshaus

Frankfurt a. M.

Kaiserstraße 44

Der Papst empfing die „Quo Vadis“-Weltkonferenz

Nabezu hundert führende Persönlichkeiten der MGM wurden am 28. März vom Papst in Audienz empfangen. Anlaß hierzu war der Film „Quo vadis“, der die römische Christenverfolgung zur Zeit Kaiser Neros behandelt.

Diesem bisher teuersten Film der Welt war eine einwöchige Weltkonferenz der MGM in Rom gewidmet. Am vorletzten Sonntag hatte die Diskussionswoche begonnen. Am Dienstag übermittelten Vertreter der italienischen Regierung die Glückwünsche des Ministerpräsidenten de Gasperi. Der Oberbürgermeister von Rom, Rebecchini, übernahm zwei eigens aus Amerika im Flugzeug herbeigeschaffte Löwenbabies für den Zoo der ewigen Stadt. Sie erhielten die Namen „Quo“ und „Vadis“. Die arbeitsreiche Woche fand am Freitag für die Repräsentanten der Firma, für Diplomaten, Vertreter des italienischen Films und Regierungsmitglieder den gesellschaftlichen Abschluß in einem Abschiedessen „Tribut an Rom“. Die Mitglieder der MGM-Organisation erschienen in Kostümen, die typisch für das von ihnen vertretene Land waren. Die beiden deutschen Vertreter, General-Manager F. W. N. Beckett und Pressechef O. E. Rock, erschienen in der kleidsamen Tracht eines niedersächsischen Bauern und in zünftiger Hamburger Zimmermannstracht. Der Individualität der Nationen entsprechend, werden — nach den Worten des Präsidenten A. M. Loew — auch die Auführungen des Kolossalfilms und die Werbung in den einzelnen Ländern behandelt werden. Neben dem Präsidenten wohnten der „Quo Vadis“-Weltkonferenz leitende Persönlichkeiten der New Yorker MGM-Zentrale, wie C. Goldsmith, S. Mayer, O. H. Hicks, W. Melniker, A. Pincus und M. Frantz bei.

Anschriften- und Personaländerungen bei Veit-Film

Ab sofort befindet sich die Berliner Filiale der Veit-Film in Berlin, Kantstraße 54, (Filmhaus) Telefon 32 61 35. Filialleiter ist Heinrich Pätz.

Die neue Telefonnummer der Filiale Frankfurt ist 3 45 64. Neben dem Filialleiter Horst Hartmann arbeiten im Frankfurter Bezirk die beiden Vertreter Gottfried Mayenschein und Heribert Henkel.

Die Leitung der Hamburger Filiale der Veit-Film GmbH hat seit Februar Eugen Marquis übernommen. Die neue Telefon-Nummer ist: 45 43 98. Der bisherige Filialleiter Kramer übernahm die Leitung der Filiale München. Als Vertreter arbeiten im Münchener Bezirk die Herren Gerhard Reetz und Hans-Theo Fußwinkel.

Personelles von Siegel Monopol

Walter Böttcher wurde von Siegel Monopolfilm als Vertreter für die Gebiete Hessen und Mainfranken engagiert und hat seine Tätigkeit bei der Filiale Frankfurt aufgenommen. Die Disposition der Filiale Hamburg der Siegel Monopol übernahm am 1. April die in Filmtheaterkreisen bestens bekannte Frau Ruppert geb. Ramlow.



Das Hohelied der selbstlosen Liebe,

die Geschichte einer jungen Frau, die nach dem Tode von Mann und Kind ihr ganzes reiches Herz der Pflege fremder Kinder widmet, erzählt der Film „Herz einer Mutter“. Curtis Bernhardt inszenierte diese zweite Verfilmung der Novelle „Der blaue Schleier“ von François Campaux mit Jane Wymann, die in vier Episoden das Lebensbild jener Frau zeichnet und ihre Wandlung von der Jugend zum Alter so ergreifend nachlebt, daß sie dafür von den Hollywooder Auslandsjournalisten einen „Goldenen Globus“ als beste dramatische Schauspielerin 1951 erhielt. Unter ihren namhaften Partnern ist Charles Laughton.

Fotos: RKO

Ausland

Debatten um die neuen Oscars

Von Friedrich Porges, Hollywood

Zum 24. Male hatten im Februar und März die Mitglieder der Akademie der Filmkünste und -wissenschaften und der ihr angeschlossenen Vereinigungen ihre Stimmen für die ihrer Meinung nach hervorragendsten filmischen Leistungen des abgelaufenen Jahres abgegeben. In der Regel kann man einige Wochen vor der feierlichen Preisverleihung die Gewinner mit einiger Sicherheit voraussagen. Am 20. März 1952 haben sich jedoch zum ersten Male etliche Voraussagen als „wilde Mutmaßungen“ erwiesen. Es gab Überraschungen wie bei einem Rennen, das von Außenseitern gewonnen wird.

Es ist kein Geheimnis, daß die Oscar-Zuerkennung seit jeher neben künstlerischen in starkem Maße auch kommerziellen Zwecken dient. Die Darsteller und Regisseure, die mit dem Oscar ausgezeichnet werden, empfinden dies wohl als eine ehrliche Würdigung ihres individuellen Könnens, und die Männer, die für ihr Studio einen erfolgreichen Film zustande gebracht haben, die „producers“, sonnen sich ebenso gerne im goldenen Licht der Oscar-Ehrung. Die Industrie jedoch sieht in der Zuteilung des Preises in erster Linie eine Belebung des Geschäfts bei der Auswertung jener Filme, die preisgekrönt oder deren Mitwirkende mit Oscars bedacht wurden. Jedes Jahr, gleich nach dem Oscar-Derby, bringen die Studios solche Filme zur Neuerscheinung. In gewaltigen Ankündigungen, die mit dem Bild der Statuette geschmückt sind, wird das Publikum auf diese Reisen aufmerksam gemacht, oder, wenn die Laufzeit solcher Filme noch nicht vorbei ist, auf die Kinotheater, in denen sie zu sehen sind. Dieser Reklamefeldzug wird zwei, drei Wochen vor dem Ereignis vorbereitet und fängt schon an, wenn Filme und Filmschaffende für die Oscars nominiert worden sind.



In den Netzen der Großen Revolution hat sich Ronald Colman als junger Adeliger in dem Film „Flucht aus Paris“ verstrickt. Die Geschichte seiner Rettung bildet den Inhalt des abenteuerlichen Dramas, das hier über die Leinwand rollt. In der zweiten Staffel des MGM-Programms für diese Saison.

Foto: MGM

In diesem Jahr hätte man darauf geschworen, daß „Ein Platz an der Sonne“ und „Endstation Sehnsucht“ in die engste Wahl gelangen würden. Man war verblüfft, als „Ein Amerikaner in Paris“, der musikalische Farbenfilm der MGM als der bedeutendste Film der Produktion von 1951 aus dem Wettbewerb hervorging. Nicht nur, daß viele Produzenten, mit denen wir nach Verkündung des Ergebnisses im Pantages-Theater sprachen, es nicht recht verstehen konnten, daß die ernstesten dramatischen Filme von einem „musical“ geschlagen wurden (das übrigens ohne Zweifel ein vortreffliches Beispiel seiner Art und ein reizender Film ist), galt das Kopfschütteln auch dem System der Akademie, die keinen Unterschied zwischen den verschiedenen Kategorien von Filmen macht. Der Sieg, den der musikalische Revue-Film über die dramatischen Filme davontrug, wird seine entscheidenden Folgen haben und diese werden beim nächstjährigen Wettbewerb sichtbar werden. Eine Anzahl von Mitgliedern der Akademie ist entschlossen, für die Preisverteilung eine Einteilung in Klassen zu fordern. Sie erklären, es dürfe nie wieder geschehen, daß eine „Operette“ literarisch wertvollen Dialogfilmen Konkurrenz macht. Es ist zu erwarten, daß alsbald Besprechungen zwischen dem Vorstand der Akademie und den Vertretern der MPAA ihren Anfang nehmen werden, bei denen Änderungen der Regeln im Oscar-Rennen angeregt und gefordert werden dürften. Es ist also möglich, daß im kommenden Jahr drei Oscars für beste Filmproduktionen vergeben werden: für Filmdrama, Komödie und Musikfilm.

Auch in Bezug auf den „besten Darsteller“ gab es in diesem Jahr Meinungsverschiedenheiten. Man hatte zwei Schauspielern die größten Chancen zugestanden: Montgomery Clift, der eine so verinnerlichte Leistung in „Ein Platz an der Sonne“ bot, und Marlon Brando, der in „Endstation Sehnsucht“ brillierte. Gewinner des Oscar wurde Humphrey Bogart für seine packende Charakterisierung eines gutmütigen Vagabunden in „African Queen“. Diese Ehrung kam einigermaßen überraschend, weil die anderen vier Nominierten, darunter auch Frederic March, nicht weniger eindrucksvolle darstellerische Leistungen in besseren Filmen des vergangenen Jahres vollbrachten. Aber da ist noch etwas, was den großen Studios an diesem Fall mißfiel: der Hersteller von „African Queen“ ist ein unabhängiger Produzent, Sam Spiegel, ein Europäer, der den Film auf gut Glück drehte und nun auf einmal nicht nur die Ehren, sondern auch noch den erhöhten materiellen Ertrag einheimen kann, den von nun an sein mit einem Oscar-Darsteller „gekrönter“ Film bringen wird. Für Deutschland hat diese Auszeichnung außerdem eine peinliche Note, weil der Film in krasser Verzeichnung der historischen Tatsachen die Deutsche Ostafrika-Schutztruppe in der überholten Manier der Antinazi-Filme als brutale Bestien hinstellt. Einverstanden war man mit dem Oscar für Vivien Leigh in „Endstation Sehnsucht“.

Rita Hayworth wird „Salome“

Der Regisseur William Dieterle steht bei Columbia unter Vertrag für den nächsten Technicolor-Film der Beckworth-Produktion „Salome“, mit Rita Hayworth in der Hauptrolle. Der Start der Dreharbeiten ist für Mai vorgesehen. Zur Zeit ist Rita Hayworth zusammen mit Glenn Ford mit den Aufnahmen für den Columbiafilm „Affair in Trinidad“ beschäftigt.

Rabenalts „Genoveva“ in Rom uraufgeführt

In diesen Tagen ist in Rom ein internationaler Großfilm angelaufen, bei dem drei Nationen Pate standen. Der Film „Genoveva“, für den



Die Französin Anne Vernon spielt die Titelrolle des italienischen Films „Genoveva“, den A. M. Rabenalt inszenierte und den Super-Film bald nach seiner Uraufführung in Rom in Deutschland herausbringen wird. Foto: Super-Film

Deutschland außer der im deutschen Sagen-schatz verwurzelten Grundidee den Regisseur Arthur Maria Rabenalt stellte sowie die Münchener Darstellerin Jeanette Wiegandt. Frankreich steuerte in der Person der schönen Titeldarstellerin Anne Vernon einen wesentlichen Beitrag bei, während Italien mit den Darstellern Rossano Brazzi, Gianni Santuccio, Enzo Piermonte sowie nicht zuletzt mit seiner Landschaft beteiligt war.

Rabenalt hat bei diesem historischen Stoff den üblichen Kostümstil vermieden. Er legte Wert auf die Verwendung natürlicher Szenarien, wozu das Aosta-Tal und das Schloß Fenise glückhafte Voraussetzung boten. Er ging davon aus, daß ein Film vom Bild her wirken soll, und so kommt bei ihm das Wort nur da zur Verwendung, wo es unvermeidbare Brücke zum Handlungsablauf darstellt.

Die Hauptdarstellerin Anne Vernon ist in Deutschland bekannt aus „Die Nacht der Liebe“ und „Der große Unbekannte“. Rossano Brazzi den Darsteller des Siegfried, sahen wir bereits in „Vulcano“ und „Furia“. Mit ihnen haben Gianni Santuccio (Golo), Enzo Piermonte (Drago) und Jeanette Wiegandt (Violen) aus Anlaß der römischen Uraufführung bei Presse und Publikum ehrlichen Beifall gefunden.

Der Film wird z. Zt. für die deutsche Fassung bearbeitet und soll schon im April zur deutschen Erstaufführung kommen.

Fred Astaire tanzt plastisch

Farbenfilm-Technik auf dem Wege zum dreidimensionalen Film

Der Fachmann wundert sich, der Laie staunt — beim Ansehen des neuesten Farbenfilms der MGM „The Belle of New York“ (Die Schöne von New York). Der Film selbst folgt sachte und behutsam einer alten Operetten-handlung, die im Interesse zahlreicher akrobatischer Tanznummern, besorgt von Vera-Ellen und Fred Astaire, arg vernachlässigt ist. Wie in früheren Filmen dieser Art, tanzt der erstaunliche Astaire auch diesmal „im Trick“. Unlängst sah man ihn in einem Film an der Zimmerdecke Kopf abwärts Steppschritte tun, nun schwebt er tanzend in freier Luft und landet auf Dächern hoch über der Stadt, wo er seine hundert verblüffenden Tanzfiguren exakt und mit gewohnter Routine ausführt; Vera-Ellen assistiert ihm wiederholt bei der Ausübung seiner vollendeten Tanzkunst. Aber dann kommt eine Szene, in der Astaire im einfachen Licht eines einzigen Scheinwerfers tanzt, in ganzer Figur, natürlich und ohne Trick, als ob er auf einer Bühne aufträte. Und da geschieht das Überraschende, das die Kritiker schon bei der Premiere aufschauen ließ: Fred Astaires Erscheinung wird plastisch. Es ist, als tanze er persönlich und lebendig vor den Augen der Beschauer! Da ist was los! Irgendwas Geheimnisvolles geht da vor, entweder in den Laboratorien der „Technicolor“ oder im Spezialeffekt-Departement der MGM. Da ist etwas gelungen, was die Filmtechniker seit vielen Jahren anstrebten, nämlich über Farbfilmexperimente zum plastischen Film zu gelangen und damit das Bemühen anderer Techniker zu überholen, die mit Zusatzgeräten an Kamera und Projektionsmaschine das Problem des plastischen Films zu lösen versuchten. Hier ist ein gewaltiger Schritt nach vorwärts auf dem Weg zum dreidimensionalen Filmbild getan! Und darum ist dieser Film so bemerkenswert.

Daß andere Farbfilmsysteme da noch zurückstehen, wird offenbar, wenn man als nächsten in der Reihe der Hollywooder Premieren den Ansco-Color-Film „The Wild North“ (Der wilde Norden) sieht. Auch in diesem Fall kam nach Experimenten der MGM ein neues Verfahren mit dem alten Farbensystem zur Anwendung, und der Film bietet in der Tat ausgezeichnete Aufnahmen der Schneelandschaft im amerikanischen Staat Idaho, womit der Beweis erbracht ist, daß sich das verbesserte Verfahren für Außenaufnahmen bestens eignet. Aber sobald es zu Atelierszenen kommt, verfälscht das Bild. Der Laie wird sich immerhin der Landschaftszenerien erfreuen und sich von der spannenden Fabel packen lassen, die von einem kanadischen Polizisten erzählt, der in den verschneiten Berggegenden hinter einem Totschläger her ist. Was die beiden im Schneeland Verirrten mitmachen, ist ebenso grausig wie abwechslungsreich. Die Hauptdarsteller Stewart Granger und Wendell Corey, die fast zur Gänze das Spiel bestreiten, sind grandios.

Eine Fortsetzung zum „Verlorenen Wochenende“, dem Film, in dem Ray Milland den hoffnungslosen Quartalsläufer mimte, bildet der Paramount-Film „Something to live for“ (Was das Leben wert macht). Diesmal ist Ray Milland ein reformierter Mann, Mitglied der „Alcoholics Anonymous“, einer in Amerika wahrhaftig bestehenden Vereinigung geheilter Alkoholiker, die sich jener unglücklichen Menschen annehmen, deren Leben durch die Trunksucht ruiniert ist. Eine junge Schauspielerin, von Joan Fontaine wundervoll porträtiert, ist das Opfer des Alkohols und Milland der Geheilte,

der es unternimmt, das Mädel vor dem körperlichen, geistigen und beruflichen Untergang zu bewahren, was ihm auch gelingt. Vor dem happy-end müssen sie das Dilemma überwinden, das die erwachende Liebe für den verheirateten Mann mit sich bringt. Obgleich das eingeflochtene Liebesthema schon oft behandelt wurde, gelang dem jetzt mit dem Oscar ausgezeichneten Regisseur George Stevens ein eindrucksvoll inszenierter und interessanter Film, an dessen schauspielerischer Gestaltung auch noch die anmutige Teresa Wright hervorragenden Anteil hat. Friedrich Porges, Hollywood

Begeisterung um Marika Rökk im Saarland

Mitte März ging „Die Csardasfürstin“ im Saarland in Erstaufführung über die Leinwand. Marika Rökk und der Regisseur Georg Jacoby waren auf Einladung von Direktor W. P. Busch der Saarländischen Filmvertriebs GmbH nach Saarbrücken gekommen. Die Gäste wurden bereits am Schlagbaum in Homburg/Eichelscheid von Vertretern aller saarländischen Zeitungen und vielen Filmfreunden herzlich begrüßt. In Saarbrücken griff lauter Enthusiasmus Platz. Die Künstlerin wurde schließlich von Filmfreunden ihrer Begleitung entrissen und auf Schultern ins Hotel getragen. Die Premiere, die gleichzeitig im Union-Theater und Gloria-Palast gestartet wurde, war das glanzvollste Filmereignis, das Saarbrücken seit langem erlebte.



Republic-Star Vera Ralston wurde durch ihre Heirat mit Herbert J. Yates, dem Präsidenten der Republic-Pictures, Mrs. Yates. Bevor sie 1936 nach USA ging, war sie als Vera Hrubá europäische Eiskunstlaufmeisterin. Drüben wechselte sie vom blanken Eis ins Filmatelier der Republic über und spielte bisher in 15 Filmen, von denen „Cowboy-Liebe“, „Karten, Kugeln und Banditen“, „Hyäne der Prärie“ und „In letzter Sekunde“ auch in Deutschland laufen. Aus Hollywood wird gleichzeitig mit der Eheschließung bekannt, daß Mrs. Yates im Juli nach Deutschland kommen und hier, wenn ein passendes Manuskript zu finden ist, sogar einen Film drehen wird. Foto: Republic

DAVID O. SELZNICK

zeigt

INGRID BERGMAN

GREGORY PECK

JCH KÄMPFE UM DICH

Klug durchdachte, klug inszenierte, spannungsreiche Angelegenheit.

TELEGRAF, BERLIN

Das Publikum fühlt sich zwischen Liebe und Schauer angenehm hin- und hergerissen.

STUTTGARTER ZEITUNG

Kriminalistische Akzente, die wirklich atemraubende Spannung erzeugen, der sich niemand entziehen kann. Von diesem Film kann man mit gutem Gewissen sagen, daß jeder Filmfreund ihn gesehen haben muß.

STUTTGARTER ALLGEM. ZTG.

Handlung weit über dem Durchschnitt. Darstellung, Fotografie und Dialoge von höchst beachtlichem Niveau.

STUTTGARTER NACHRICHTEN

Hinterläßt nachhaltige Eindrücke

MAIN-POST, WURZBURG

Zweifelloos ein Erlebnis!

NEUE CANNSTATTER ZEITUNG

Herausgebracht durch die Selznick-Organisation in Deutschland im Verleih

Schorchtfilm

RKO

- K

RADIO



Wieder bieten wir Ihnen zwei Filme, die in der Welt Aufsehen erregten: „Kon-Tiki“, den „besten Dokumentarfilm 1951“ u. „Erde, die große Unbekannte“ den „besten Kurzdocumentarfilm 1951“.

Dieser Dritte Film aus der Reihe der Walt Disney-Serie, der „Die Robbeninsel“ und „Im Tal der Biber“ angehört, errang außer-

dem jetzt Frankreichs höchste filmische Auszeichnung, die „Victoire“, zu dem im Vorjahre verliehenen „Goldenen Löwen“ von San Marco.

Die „Entdeckungsreisen im Reiche der Natur“ haben schon ihr begeistertes Publikum gefunden, und der Bucherfolg „Kon-Tiki“ wird Ihr Filmerfolg sein!

DIE HÖCHSTE IN
AUSZEICHNUNG

SOLL

KON-

DAS GRÖSSTE ABENTEU

WALT

ERDE-DIE GR

DAS BEIPROGRAMM

GEWANNEN D

URIER

INTERNATIONALE
NG FÜR 2 RKO-FILME
LESSERS

I-TIKI

TEUER UNSERER TAGE
UND
ST DISNEY'S

ROSSE UNBEKANNT

M ZU ALICE IM WUNDERLAND

DEN OSCAR



ZUM
40 JÄHRIGEN JUBILÄUM
ENTBIETEN WIR DEM
AMERIKANISCHEN
UNIVERSAL FILMVERLEIH, INC.
UND
SEINEM PRÄSIDENTEN
MR. NATE BLUMBERG
DIE BESTEN GLÜCKWÜNSCHE

*
HELLERSCHE DRUCKEREI
BODINGEN/HESSEN

Wir gratulieren



Ernst Paulun — 25 Jahre für den Film

Nüchtern gesehen lauten die Personalangaben über Ernst Paulun ungefähr so: „16. 7. 1904 geboren in Hamburg. Auf Wunsch des Vaters die solide Laufbahn eines Bankbeamten eingeschlagen, Gehilfenprüfung mit Erfolg absolviert usw.“

„Das „und-so-weiter“ aber besagt, daß ihm das Jonglieren mit den Finanzen auf die Dauer nicht behagte. Er wollte es umgekehrt sehen, nicht für fremde Leute die Gelder verwalten, sondern selber einmal in den Genuß eines hohen Bankkontos kommen.“

Vor 25 Jahren, beginnend am 20. März 1927, verdiente er sich mit dem ihm angeborenen Optimismus, den er auch jetzt 1952 noch aufweisen kann, bei dem Parufamet-Verleih, der die Interessen der Paramount, Ufa und Metro vertrat, die ersten Sporen als Filmverkäufer.

Der Grundstein zu dem bewußten Bankkonto war also gelegt, nur der „Nullen“ waren noch wenige. In goldener Ausführung konnten die Sporen auch noch nicht sein, denn für den 22-jährigen war es nicht ganz einfach sich als Greenhorn in dieser für ihn bisher fremden Branche durchzusetzen. Er schaffte es allerdings bald soweit, daß er nach Auflösung seiner ersten Firma im Jahre 1930 sofort von der Paramount ein Angebot erhielt und bis 1937 die Vertretung und Leitung des Verleihs im norddeutschen Bezirk innehatte. In den Jahren 1937 bis 1940 brachte Paulun als Vertreter der Siegel-Monopol manchen „schwer“-wiegenden Vertrag im norddeutschen Raum unter Dach und Fach. Ein Stop auf seiner beruflichen Erfolgsskala ist 1940 durch den Einberufungsbefehl verzeichnet. 1947 sah ihn Hamburg als Heimkehrer aus russischer Gefangenschaft wieder.

Das Glück war ihm schnell hold, denn nach Wiederaufnahme der deutschen Verleiher kehrte er auch heim in den Filmverleih. Sein fachlicher Ruf hatte Gewicht bei den maßgeblichen Herren des Fortuna-Verleihs, die ihn mit dem Wiederaufbau ihres Verkaufszettes betrauten. Kein Wunder, daß sich die in der Entwicklung begriffene National-Film bald rührte und ihn zum 1. Mai 1951 als ersten Vertreter für den Bezirk Hamburg verpflichtete. Ernst Paulun ist seinen alten Prinzipien, die er sich durch die 25 Jahre hindurch bewahrt, treu geblieben und sein Wirken beim National-Filmverleih führte ihn wiederum mit manchen Kunden zusammen, die früher schon ihren Namenszug unter seine Verträge setzten, nur mit dem einen Unterschied — die Verleiher waren jeweils andere — aber Ernst Paulun ist der Alte geblieben!

Jubiläen in Norddeutschland

40 Jahre Lichtspiele Vienenburg (Inh. Herr Greune).
40 Jahre Kammer-Lichtspiele Husum (Inhaber Hans Terno).

25jähriges Jubiläum: Schauburg, Verden (Fr. Mary Wöbse) — Capitol, Bremerhaven (Herr Wedemeyer) — Tivoli, Bremerhaven (Herr Braune) — Erich Pittelko, Mundsburg-Hamburg.

Filmtheater - Eröffnungen

Niedersachsen

Schauburg, Georgsmarienhütte bei Osnabrück, Inhaber Fritz Schröder, Hassbergen, 309 Pl., Zuschauerraum rot-gold gehalten, Bestuhlung teilgepolstert (Stüssel, Bielefeld), Kassenraum und Foyer beige, technische Ausrüstung: 2 Bauer-Sonolux-II-Maschinen, Klangfilm-Verstärkeranlage. E. B.

Urania-Theater, Georgsmarienhütte b. Osnabrück, wurde von Berth. Taake, Oesel, übernommen und vollständig renoviert, 200 Plätze, Zuschauerraum gold, Acella-Glaspolsterung, neue Bühne und neues Gefälle, 2 Ernemann-IV-Maschinen, Dynavox-Zweikanal-Verstärkeranlage, Bestuhlung lieferte Kinotechnik Wilhelmsbaven. E. B.

U. T.-Lichtspiele, Melle, Bez. Osnabrück, wurde mit Ernemann X-Maschinen ausgerüstet, die von der Firma Kinotechnik Niedersachsen, H. Lange, Hannover, installiert wurden. E. B.

Nordrhein-Westfalen

Union-Theater in Köln-Nippes. Architekt: Hanns Rüttgers, Düsseldorf. Moderner Zweckbau mit neuester Kinotechnik, bequemer Bestuhlung, Heizung mit vollwertiger Be- und Entlüftungsanlage. (Gl.)

Capitol-Theater in Bottrop/Bezirk Münster, Hochstraße 20. Inhaber: Filmtheaterbetriebe Heuckeshoven & Co., KG., Bochum in Westfalen. Geschäftsführer: Erich Binder, Bottrop. Architekt: Hanns Rüttgers, Düsseldorf. Großzügige Renovierung und Erweiterung (von 306 auf 450 Sitzplätze) des Hauses. Vollständiger Umbau der Vorräume: Kassenhalle, Foyer — nunmehr mit Garderobenanlage und Toiletten. Ein neben dem Eingang liegendes Ladenlokal wurde in die Erweiterungsarbeiten einbezogen. (Gl.)

Berlin

Turm-Palast, Berlin-Moabit, Turm-, Ecke Stromstraße. 700 Plätze. (rd)



Während die Mütter den Film genießen, spielen die Kinder der Besucherinnen des Astoria in Bielefeld in dem Kindergarten, den das Haus seinem Theater angeschlossen hat. Schaukeltiere, Bilderbücher, Baukästen, Märchenbilder und im Sommer ein Spielplatz im Lichthof sorgen für Kurzweil bei den Kleinen, die zudem mit Milch und Kakao bewirtet werden. Eine Kindergärtnerin hat ein Auge auf die jungen Gäste.

Film- und Kinotechnik

Neues aus der Schmalfilm-Technik

1. Die Fa. Bild-Ton-Technik, Wiesbaden, wird in Kürze den Vertrieb einer Schmalfilm-Koffer-Apparatur Type K1 aufnehmen, die sich ebenso wie die bisher vertriebene Type K, System ERICSON-CINERIC, durch verschiedene technische Vorräte und zweckmäßige Anordnung der einzelnen Bauteile auszeichnen wird. Einzelheiten über diese Neukonstruktion, die im Gegensatz zur Type K in Deutschland hergestellt wird, sowie Abbildungen dieser Apparatur, werden in Kürze an dieser Stelle veröffentlicht werden.

Bei dieser Gelegenheit sei auf eine von der Bild-Ton-Technik, Wiesbaden, herausgegebene Broschüre: „... und damit in die Schmalfilm-Praxis“ aufmerksam gemacht, welche an sich eine Montage- und Betriebsanleitung der Schmaltonfilm-Apparatur Type K darstellt, in ihrer Gestaltung aber weit über den Rahmen einer normalen Bedienungsanleitung hinausgeht, indem sie in bisher nicht gezeigter Weise praktische Vorschläge und grundsätzliche Bedingungen für die Durchführung von Schmalfilm-Vorführungen enthält und an Hand von eindrucksvollen Skizzen und Tabellen wichtige Hinweise dafür gibt, was vor und während der Vorführung zu beachten ist und wie die Vorführung einwandfrei und zufriedenstellend abgewickelt wird. Eine Zusammenstellung der vorkommenden Störungen, deren Ursache und Abhilfe, trägt zur Bereicherung der Broschüre bei, deren Anschaffung jedem Schmalfilm-Unternehmer und am Schmalfilm Interessierten dringend empfohlen werden kann. Zu beziehen durch: Bild-Ton-Technik Friedrich & Co, Wiesbaden, Bahnhofstr. 34.

2. Die Firma Hass o, München, Goethestr. 28 wird in Kürze mit einer neuen und verbesserten Schmaltonfilm-Apparatur FOTON 16 T 3 auf dem Markt erscheinen. Die Apparatur besteht aus einem Projektor-Koffer mit Verstärker und einem Lautsprecher-Koffer mit Zubehör. Der Projektor wird mit 1200-m-Spulen, die über eine Friktion arbeiten, ausgerüstet. Als Lichtquelle dient eine Projektions-Glühlampe 750 bzw. 1000 W/110 V. Die Getriebeteile sind in ein Gehäuse eingebaut, welches auch einen Regulier-Transformator mit Anpassungen zur Anpassung an die verschiedenen Netzspannungen enthält. Der in den Projektor-Koffer eingebaute Verstärker von 10—12 Watt Leistung ist mit Rilmock-Röhren bestückt und besitzt Anschlußmöglichkeiten für Mikrophon, Schallplatte, Magnetophon und einen Spezial-Radiotell, der über einen 8fach-Stecker angeschlossen wird. Die Photozelle ist einsteckbar; die Tonlampe wird mit Gleichstrom gespeist. Zur Tonabstimmung wird eine Mikro-Spaltoptik mit einer Spaltbreite von 12 µm benutzt.

Als Lautsprecher-Kombination sind 4 Oval-Lautsprecher à 4 Watt und 4 Systeme à 3 Watt in gemeinsamem Gehäuse vorgesehen. Weitere Einzelheiten und Abbildungen über diese Apparatur, die etwa ab Mai d. J. lieferbar sein wird, folgen in Kürze.

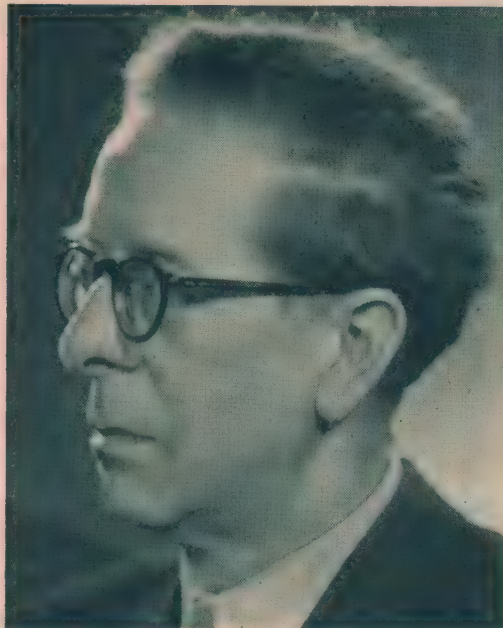
3. Gelegentlich der Vortragssitzung der „Deutschen Arbeitsgemeinschaft Schmalfilm“ am 26. 2. in Nürnberg, bei welcher u. a. Vorspannfilme vom Juwel-Film-Verleih auf einer Bauer Selecton II-Apparatur vorgeführt wurden, war auch Gelegenheit, die neue „Ampro-Premier 20“ Schmaltonfilm-Apparatur der Fa. Simplex-London im Betrieb kennen zu lernen, deren Vertrieb für Deutschland in den Händen der Fa. O. Bergmann & Co, Hamburg, Hohe Bleiche 31, liegt.

Die Apparatur „Ampro-Premier 20“, die sich durch eine gute Bild- und Tongualität auszeichnet, besteht aus dem Projektor-Koffer mit eingebautem Verstärker und dem Lautsprecher- und Zubehörkoffer. Der Anschluß der Apparatur erfolgt an 110 V; für 220-V-Netze wird zusätzlich ein Reguliertransformator mitgeliefert.

Der Projektor arbeitet mit 8fach-Greifer und besitzt 600-m-Spulen. Besonders hervorzuheben ist der fast geräuschlose Lauf; außerdem sei auf folgende technische Einzelheiten hingewiesen:

a) Die Kondensor-Linsen sind federnd an der abnehmbaren Innenseite des Lampenhauses aufgehängt, wodurch eine rasche Reinigung ermöglicht wird und Beschädigungen durch Wärmeausdehnungen fortfallen.
b) Die Filmführung läßt sich zum Reinigen heraus-schwenken.
c) Der Projektor ist mit einem Schleifenbildner ausgerüstet, der auch während des Filmlaufs betätigt werden kann.
d) Verstärkereingänge für Lichtton und Mikrophon, Platte bzw. Magnetton sind getrennt regelbar.

(Fortsetzung nebenstehend)



Rudolf Alberstötter

Am 20. März feierte der 1892 in München geborene, allen mit dem Film verbundenen gut bekannte Rudolf Alberstötter seinen 60. Geburtstag. Nachdem er außer Philologie auf der Münchner Technischen Hochschule noch Betriebs- und Volkswirtschaft studierte, übernahm er 1920 die Leitung eines Filmtheaters in München. Seit 1926 ist der in allen Filmfragen Versierte zugleich öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger in Filmwirtschaftsfragen, 1933 übernahm Alberstötter als Inhaber die Palast-Lichtspiele in München-Pasing. 1951 wurde er als Präsidialmitglied des Wirtschaftsverbandes der Filmtheater e. V. Landesverband Bayern, gewählt.

Wir wünschen Rudolf Alberstötter noch viele glückliche und erfolgreiche Jahre. Wg—

34. DKG Vortragssitzung in München

Die elektronische AWB-Organ

In der gut besuchten 34. Vortragssitzung der DKG-München am 20. 3. 52 im Musiksaal der Bavaria-Filmkunst G. m. b. H. sprach Herr Harald Bode, Dachau, der Schöpfer des bekannten „Bode-Melocord“, in einem Experimental-Vortrag über elektrische Musikinstrumente.

Der Vortragende gab zunächst einen geschichtlichen Überblick über die Entwicklung der elektronischen Musikinstrumente, die bis in das Jahr 1898 zurückreicht. Von den nachfolgenden Erfindungen auf diesem Gebiet sind vor allem bekannt geworden: Das Atherwellen-Instrument von Prof. Teremin, der Neo-Bechsteinflügel von Nernst, das Trautonium von Prof. Trautwein, welches bereits mit Thyatron-Röhren arbeitete (und heute noch verwendet wird) und das Bode-Melocord, ein sog. „Melodie-Instrument“, welches schon die Möglichkeit bot, die Klangcharakteristik zu berücksichtigen.

Diese Entwicklungen hatten jedoch noch den Nachteil, daß die Musikwiedergabe nicht vollstimmig war. Die sonstigen Verfahren auf diesem Gebiet, wie z. B. die amerikanische Hammond-Organ, arbeiten mit umlaufenden Schwingerzeugern oder, wie die Welte-Organ, mit Photzellen und komplizierten Einrichtungen, die viel Aufwand und enorme Kosten erfordern.

In dem Bestreben, ein elektronisches Musikinstrument zu schaffen, welches die Klangfülle und Vielseitigkeit der Organ bei weit geringerem Platzbedarf ermöglicht und außerdem in der Lage ist, bekannte Töne und Toncharakteristiken nachzuahmen und neue Töne zu erzeugen, wurde nunmehr die elektrische Organ geschaffen, die nach Entwürfen von Harald Bode vom Apparatewerk-Bayern in Dachau bei München unter der Bezeichnung POLYCORD III hergestellt wird.

Sie besteht im wesentlichen aus Schwingungserzeugern (Generatoren), die von einem Spielmisch gesteuert werden, der in seiner äußeren Anordnung dem üblichen Orgelspieltisch ähnelt und mit zwei Manualen mit je 61 Tasten, einer Pedalklavatur mit 30 Tasten, 7 festen einstellbaren Register-Kombinationen, einer Handregister-Kombination, einer Handregister-Einstellung mit 43 Registerwippen für die Manuale ausgestattet ist. Der Klangfarbenaufbau wird nach organbautechnischen Gepflogenheiten durch Phonomontage der Harmonischen erreicht.

Der verwendete Verstärker hat eine Leistung von 25 Watt und ermöglicht in Verbindung mit einer als Schallsäule ausgebildeten permanent-dynamischen Lautsprecher-Kombination die Wiedergabe von Frequenzen zwischen 60 und 4100 Hz, bei einem Klirrfaktor von 1 Prozent. Obwohl die Verbreiterung des zu übertragenden Frequenzbandes nach unten und oben technisch möglich wäre, wurde aus wirtschaftlichen Gründen und mit Rücksicht auf den Verwendungszweck darauf verzichtet.

Gegenüber einer normalen Kirchen- oder Kino-Organ ist der Platzbedarf und der Anschaffungspreis — es wurde eine Summe von etwa 11 500 DM genannt — sehr gering. Das Gewicht von ca. 200 kg entspricht etwa dem eines Konzertflügels.

Der Anschluß der Apparatur erfolgt an 110, 125 oder 220 Volt Wechselstrom; die Stromaufnahme beträgt ca. 300 Watt. Da die Schwingungserzeuger entgegen anderen Konstruktionen keinerlei rotierende oder bewegliche Teile aufweisen, ist die Stimmung des Instrumentes gegenüber Schwankungen der Netzspannung und der Netzfrequenz völlig unabhängig. Temperatur- und Feuchtigkeitseinflüsse sind ebenfalls unwirksam.

Die AWB-Organ POLICORD III ist das ideale Instrument für den Rundfunk, für Fernseh-Studios, für Schallplatten-Aufnahme-Studios und für Kirchen und Kapellen. Sie wird aber auch eine willkommene Bereicherung der tonlichen Möglichkeiten bei Film-Aufnahmen sein und auch

ihren Platz als Kino-Organ finden, sowie überall dort, wo aus wirtschaftlichen und räumlichen Gründen die Aufstellung einer Organ der bisherigen Bauart nicht möglich ist. Wie die Herstellerfirma mitteilt, hofft man auch auf einen starken Export.

Jahrestagung der DKG in Berlin

Die Deutsche Kinotechnische Gesellschaft hielt Ende März in Berlin ihre Jahrestagung ab, zu der auch ausländische Gäste erschienen waren. Neben den Sitzungen der einzelnen Ausschüsse für Kopier-, Atelier- und Tontechnik fanden auch zwei Vortragssitzungen statt. Prof. Dr. A. Narath ehrte Emil Mechau und Dr. Jo Engl. Einen wichtigen Raum nahmen zwei Vorträge von Ing. F. Krautschneder und Kameramann A. v. Rautenfeld ein, die sich mit der Atelierbeleuchtung im Farbfilm beschäftigten. Aus der Praxis heraus wurde der Vorschlag gemacht, daß Kameramann, Regisseur und Architekt im Farbfilm enger zusammenarbeiten müssen. Die nach dem Kriege lange Zeit gestoppte Weiterentwicklung des Farbfilms in Deutschland, befriedigte auch heute nicht in jedem Falle. Die Gründe dafür sieht man in erster Linie darin, daß es oftmals nicht gelingt, die Lichtstärken im Atelier konstant zu halten, während bei Außenaufnahmen das Tageslicht naturgemäß ohnehin starken Schwankungen unterworfen ist. Die Theoretiker erhoben die Forderung auf Schaffung guter Meßinstrumente für Farbfilm, um die Verfälschung der Farbwerte durch notwendige Filterung in den Kopieranstalten auf ein unbedingtes Mindestmaß herabzumindern. Auf der Mitgliederversammlung wurde der bisherige Vorstand in der Zusammensetzung Prof. Dr. A. Narath, Dr. M. Ulner und Dr. L. Busch wiedergewählt. (rd)

Kleine Winke für den Vorführer

Verhinderung der Filmrollen-Verwechslung

Es ist schon so ziemlich das peinlichste, was einem Filmvorführer passieren kann: das Verwechseln der Filmrollen. Um diesen Fehler, der dem Ansehen eines Filmtheaters außerordentlich schadet, zu vermeiden, soll nachfolgend ein Verbesserungsvorschlag gebracht werden.

Am besten hat sich bisher bewährt, die verschiedenen Fächer eines Filmschrankes zu kennzeichnen. Und zwar bekommt ein Fach die Bezeichnung W und gilt somit für die Wochenschau. Ein anderes Fach wird mit K gekennzeichnet, nimmt demnach einen evtl. vorhandenen Kulturfilm auf, während ein Fach mit B den Beiprogramm-(Kurz)Film enthält. Die restlichen Fächer werden nun mit den Nummern 1 bis 7 versehen. Sobald ein neuer Film im Programm aufgenommen wird, sind die Startbänder der einzelnen Rollen mit den gleichen Bezeichnungen zu versehen. Dies ist durch Fettschrift oder mittels Blendlack leicht durchführbar und keine Verleihfirma wird daran Anstoß nehmen.

Werden nun noch die Filmprojektoren mit Nummer I und Nummer II gekennzeichnet, wobei der links stehenden Maschine die Nummer I zukommt, so läßt sich eine Verwechslung der Rollen durch die Kennzeichnung völlig vermeiden. Wird mit der linken Maschine, also Nr. I, begonnen und die erste Rolle ist die Wochenschau, so erhält diese Rolle die Kennzeichnung W/I, die Kulturfilmrolle, als folgende, wird mit dem Kennzeichen B/II versehen, und die erste, dann folgende Rolle des Hauptfilms trägt die Kennzeichnung I/I.

Bei etwas Aufmerksamkeit wird durch diese Nummerierung jegliche Verwechslung eines Aktes vermieden.

- dbs -

Technische Kurznotizen

Zeiß Ikon Bild und Ton

In dem Bestreben, ihre Kunden über Neuerungen aus dem eigenen Fabrikationsprogramm zu unterrichten und sie mit den in der Praxis gemachten Erfahrungen vertraut zu machen, hat die Fa. Zeiss Ikon die Herausgabe einer Hauszeitschrift wiederaufgenommen, die bis zum Jahre 1939 unter der Bezeichnung „Bild und Ton“ erschienen war und nunmehr, um Verwechslungen mit der in der Ostzone erscheinenden Zeitschrift „Bild und Ton“ zu vermeiden, unter der Bezeichnung „Zeiss IKON BILD und TON“ herausgegeben wird. Da die letzte Ausgabe vor dem Kriege, die Nr. 25 führte, beginnt die neue Serie mit der Nr. 26/52, welche nunmehr vorliegt und zunächst einen Überblick über das derzeitige Fabrikationsprogramm gibt. Der weitere Inhalt des geschmackvoll aufgemachten Heftes besteht aus einem Vorwort von Dir. Ernemann und allgemein gehaltenen Beiträgen über die Photozelle und die Korrektur an Tonobjektiven. Die kinotechnischen Mitteilungen von Zeiss Ikon erscheinen in zwangloser Folge und werden kostenlos an die Kinobesitzer und Vorführer abgegeben. — Bei dieser Gelegenheit sei auch auf die neuen wirkungsvollen Druckschriften: Ernemann X, Magnasol IV und Zusatzlampenhaus aufmerksam gemacht.

Interessantes vom Schmalfilm

USA stellt neuerdings Schmalfilmkopien mit Magnettonspur her. Die Herstellung von Schmalfilm-Projektoren für Magnettonfilme ist ebenfalls in Aussicht genommen.

Italien besitzt nach neueren Feststellungen 1500 Schmalfilm-Unternehmen. Auch im übrigen Ausland ist eine starke Verbreitung des Schmalfilms, besonders auf dem Lande festzustellen. In einigen Gebieten Südamerikas gibt es mehr Schmalfilmtheater als Normaltheater.

Die Fa. Kinoton, Kurt Johanning, Essen, gibt bekannt, daß sie die laufende technische Überwachung und Instandhaltung von Schmalfilm-Anlagen mit einem motorisierten Kundendienst übernimmt und die Schulung von Schmalfilm-Vorführern durchführt. Sie besitzt außerdem die Vertretung der Firmen Leitz, Carl Zeiss-Jena und Debie für den Vertrieb von Schmalfilm-Apparaturen.

In Kürze sollen die Vorarbeiten für eine Bundes-Schmalfilm-Verordnung aufgenommen werden. Vorläufig gilt noch die Schmalfilm-Verordnung vom 23. 1. 1932, soweit sie nicht durch besondere Landesverordnungen überholt ist, die jedoch im Wortlaut kaum von der Verordnung vom 23. 1. 1932 abweichen. (S. hierzu auch die Übersicht: „Filmtechnische Fach-Literatur“, Abschn. II, Ziff. 1, Flwo Nr. 12 Ste. 238).

Drei Kavalier

Ein Film ganz nach dem Herzen der Freunde der betonen und lockeren Muse, der sicher seinen Weg macht.

ESSENER ALLGEM. ZEITUNG

Zweistündige Lachmuskel-strapaze.

OBERFRANK. VOLKSZTG., HOF

Kerngesunder Humor. Ein Film, wie ihn viele sehen wollen.

ALLGEM. ZEITUNG, MANNHEIM

Ein lustiges Gebilde aus Eulenspiegelereien und wirklichen Späßen. Man möchte sich schier schütteln vor Lachen.

WIESBADENER KURIER

In diesem mit Pointen reich bestückten Filmschwank zeigt sich, daß echter Humor und Einfälle nicht zu bängen haben.

SUDKURIER, KONSTANZ

Ein Filmschwank, bei dem nichts ausgelassen wird, was zum Lachen bringt.

FRANKISCHER TAG, BAMBERG

Schorchtfilm

Ein neues Fachbuch über das Fernsehen

Die Fachbücher-Reihe: „Radiotechnik für Alle“ wird ergänzt durch einen dritten Teil: „Fernsehen für Alle“, der sich, ebenso wie die übrigen Fachbücher von Heinz Richter, durch seine klare und leicht verständliche Ausdrucksweise auszeichnet. In übersichtlicher Weise werden, unterstützt durch zahlreiche Textskizzen und Tafelbilder, neben den Grundlagen des Fernsehens alle technischen Einzelheiten so behandelt, daß sich auch der Nichtfachmann, sofern er die elektrotechnischen und radiotechnischen Grundlagen beherrscht, eine Vorstellung von diesem Verfahren machen kann.

Ein besonderes Kapitel ist der Technik des modernen Fernseh-Empfängers gewidmet, wobei auch die den Lichtspieltheaterbesitzer interessierenden Großbild-Schreiber und die modernsten Verfahren, wie z. B. das „EIDOPHOR-Verfahren“, eine besondere Würdigung finden. Ein Ausblick in die Zukunft und ein Überblick über die Anwendungsgebiete des Fernsehens, sowie eine Zusammenstellung der wichtigsten Formeln der Fernsehetechnik vervollständigen das gelungene Werk, welches sich durch Verwendung von Quizfragen am Ende jedes Kapitels sehr gut zum Selbststudium eignet, darüber hinaus aber auch für den Fachschul-Unterricht ein gutes Hilfsmittel ist und dem erfahrenen Techniker und Ingenieur wertvolle Dienste als Nachschlagewerk leisten wird. Ein gut gegliedertes Inhaltsverzeichnis und ein umfangreiches Sachregister erleichtern das Auffinden bestimmter Begriffe und die Handhabung des Buches, welches allen am Fernsehen interessierten Kreisen empfohlen werden kann.

„Fernsehen für Alle“ von Ing. Heinz Richter; Radiotechnik für Alle, III. Teil. 262 Seiten mit 127 Abbildungen im Text, 17 Tafelbildern und 1 Ausklapptafel. Verlag: Franck'sche Verlagshandlung (Kosmos-Verlag), Stuttgart-O, Pfizerstr. 5-7. Halbin. 9.80 DM.

Schmalfilm-Technik. . .

e) Änderung der Lautstärke durch Regelung der Tonlampenspannung. Klangfarbe kann ebenfalls geregelt werden.

f) Anschluß eines zweiten 15-Watt-Lautsprechers durch Umschalten am Verstärker-Ausgang möglich.

g) Photozellenspannung ist regulierbar.
Eine ausführliche Beschreibung dieser Apparatur, die auch für gewerbliche Vorführungen geeignet ist, wie die Vorführung am 26. 2. zeigte, folgt in Kürze.

4. HI-Betrieb bei Schmalfilm-Projektion

Die Kohlen-Kombination der HI-Bogenlampen bei Normalfilm-Projektion sind darauf abgestimmt, daß die Laufzeit einer 600-m-Spule Normalfilm ca. 22 Min. beträgt. Deshalb können bei diesen Kombinationen große Querschnittsbelastungen und entsprechende Abbrandlängen pro Stunde in Kauf genommen werden.

Die Vorführung einer 1200 m-Spule Schmalfilm erfordert ca. 110 Minuten. Bei HI-Betrieb mit Schmalfilm müßten daher sehr lange Kohlen (ca. 40 cm) verwendet werden. Das ist aber aus konstruktiven Gründen nicht möglich, deshalb mußten Wege gefunden werden, Kohlenkombinationen zu schaffen, die einerseits HI-Licht ermöglichen und andererseits geringere Abbrandlängen ergeben.

Die Ringsdorf-Werke, Mehlem-Rhein, haben sich in Zusammenarbeit mit den Firmen Bauer und Zeiss Ikon dieser Frage angenommen und durch entsprechende Kohlen-Kombinationen die Abbrandgeschwindigkeit soweit herabgesetzt, daß eine genügend lange Brenndauer erreicht werden kann. Es ergeben sich folgende Kombinationen: Positivkohle: SOLA EFFEKT S Negativkohle: GAMMA n

(beide Kohlen verkupfert)

A	Ø mm
15 — 20	4 x 4
20 — 25	5 x 4
25 — 30	5,5 x 4,5
30 — 35	6 x 5

Die Lichtbogenspannungen dieser Kombinationen schwanken zwischen 21 und 26 Volt, die Lichtbogenlänge beträgt 4 mm. Die Abbrandlängen/h schwanken je nach Belastung zwischen 100 und 200 mm bei der Positivkohle und 80 bis 125 mm bei der Negativkohle. Das entspricht einem Abbrandverhältnis zwischen 1:1 und 1:2,5, entgegen etwa 1:4 bei normalen HI-Kohlen-Kombinationen.

Bei Berücksichtigung dieser Kohlentabelle ist für Schmalfilm-Betrieb mit HI-Lampen und 1200 m-Spulen ein einwandfreier und störungsloser Betrieb zu erwarten, sofern die angegebenen Belastungen eingehalten werden. — Z.

Universal-International

zum

40 jährigen Jubiläum

die herzlichsten Wünsche und weitere gute geschäftliche Erfolge!

In dankbarer Anerkennung der freundschaftlichen Zusammenarbeit grüßt

Die Stuttgarter Kombination
Bahnhof-, Bad-, Favorit-Lichtspiele.

Interessenten-Vorführungen

Metro-Goldwyn-Mayer

Düsseldorf, Residenz-Theater, 10 Uhr
Montag, den 7. April 1952
„Der große Caruso“

Veit-Film

Düsseldorf, Residenz-Theater, 10 Uhr
Dienstag, den 8. April 1952
„Paradies der Liebe“

Viktoria

München, Schiller-Theater, 10 Uhr
Dienstag, den 8. April 1952
„Ich wäre eine Sünderin“

Europa-Film

Düsseldorf, Alhambra-Theater, 10.30 Uhr
Mittwoch, den 7. Mai 1952
„Klettermaxe“

Die neue Wochenschau

„Blick in die Welt“ Nr. 15

Das Attentat auf den Bundeskanzler: Fieberhafte Fahnung der Kriminalpolizei, die beiden Jungen bei Dr. Adenauer — Der Strom des Goldes: Wo bleiben die Einnahmen des Betriebes — Aus aller Welt: Zur Kultivierung Nordafrikas, Frankreich baut große Talsperre in Tunis — Tornado über den USA: Wirbelsturm fordert 230 Todesopfer — Ungezügelter Naturkräfte: Erdgasbrand in Oberitalien — Unruheherd Triest: italienische Demonstranten in der dreiteiligen Stadt — Kanonen und Jeeps regnen vom Himmel: Luftlandemanöver in Südfrankreich — Airphibium, das fliegende Auto: Eine Erfindung für eilige Geschäftsleute — Einfach süß: Kindermoden-Schau — Sport: England, Hochburg des Galoppsports — Aufregendes Finish im Lincoln-Rennen — Ruderregatta im Schneesturm — Oxford schlägt Cambridge im angelsächsischen Achterrennen.

„Fox Tönende Wochenschau“ Folge 34/49

Attentatsversuch auf den Bundeskanzler: Zwei aufgeweckte Jungen vereiteln den Anschlag — Weltspiegel: Kopenhagen: Besuch des schwedischen Herrscherpaares — Godesberg: Dr. Adenauer als Gast bei der Auslands- presse — Indochina: Französische Truppen auf dem Vormarsch — Rom: Großseinsatz der Polizei gegen Demonstranten — München: Fünf Jahre Gefängnis für versuchte Spionage — Italien: Die größten Metanquellen der Welt in Brand — Frankreich: Eine Rotwildjagd ohne Waffen und Munition — New Jersey: 18 Länder präsentieren Schönheit und Mode — Autorisierte Geschichten: München: Taxi auf dem Funkwege — New York: Ein Traum wurde Wirklichkeit — Sport: Wettkampf mit lebenden Kugeln — Außenseiter siegt beim Lincoln-Derby — Oxford—Cambridge im Schneetreiben

„Neue Deutsche Wochenschau“ Nr. 114/52

Saisonöffnung des Rennsports: Quote 33:1 für Nr. 33 in Lincoln Handicap — Professor Erhard vor der Industrie: Der Bundeswirtschaftsminister sprach zu aktuellen Fragen — Kurz belichtet: Bonn im Zeichen Beethovens: Die Bundeshauptsatz erhrte ihren großen Sohn — Neuer Kyffhäuserbund: Soziales Hilfswerk der vereinigten Soldatenverbände — Das vereitelte Attentat: Der Bundeskanzler empfing die Münchner Jungen, Großfahndung der Bundespolizei — Das Kombiflugzeug: Das vollkommene Aroauto für Jedermann — Berufseignungsprüfung in Toronto: Kanadische Flößer zeigen ihre gefährliche Kunst — Eine Affige Hundegeschichte: Aufregendes Abenteuer im Zoo von Vancouver — Sport der Woche: Internationales Hallenhandball: Dänemark Turniersieger in der Kieler Ostseehalle — Oxfordsieg im Schneesturm: Dramatisches Rennen der Universitätsachter auf der Themse — Höpner schlug Heyen (Belgien): Ringrichter Schmelting beim Kampf des deutschen Halbschwergewichtsmeisters

„Welt im Film“ Nr. 357

Aktuelles in Kürze: Bundeskanzler Adenauer sprach vor dem Verein der ausländischen Presse — Der Attentatsversuch mit dem Sprengstoff-Paket: Zwei Münchner Schulbuben helfen der Polizei — Ungewöhnliches Theater: Taubstumm spielen für Taubstumm — Das kleinste Theater der Welt — Bunter Bilderbogen: Giftig wie eine Kobra: der unheimliche Rotfeuerfisch kommt aus Ceylon in ein deutsches Aquarium — Indische Stelzenvirtuosen spielen ausgestopften Fußball — Manegen-Zauber im Zirkus Busch — Spannendes Lincoln-Shire: Eröffnung der englischen Rennsaison — Rot-Weiß Essen kommt in die Endrunde, Sieg über den FC. Köln 1:0 — Über 100 Teilnehmer bei dem großen Radrennen Paris-Riviera — Oxford-Cambridge im Schneesturm: Oxford siegt im berühmtesten Ruderrennen der Welt. Länge etwa 300 m

Zugelassen wurden . . .

Prüfentscheide der Freiwilligen Selbstkontrolle

Anmerkung: Die Wochenberichte über die durch Ausgabe der Freigabekarten einsatzfähig gewordenen Filme werden in der jetzigen zusammengefaßten Form aufgeführt und zwar in folgender Reihenfolge: Filmtitel — Länge des Films — Verleih — Herstellungsjahr — Herstellungsland — Entscheide (Jv. = Jugendverbot, Fv = Feiertagsverbot, jfr. = jugendfrei, ffr. = feiertagsfrei).

Wochenbericht Nr. 126 vom 28. 12. 51—1. 5. 52 (Fortsetzung)

„Das ist meine Welt“, 352 m, Roto-Film/Herzog, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Affen“, 293 m, Paul Lieberenz/Lloyd-Film, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Bananen“, 301 m, Paul Lieberenz/Lloyd-Film, 1948/49, Dt., jfr., ffr.
„Elektrizität aus Braunkohle“, 479 m, K. S. Film/Dt. Kulturfilm-Ring, 1950, Dt., jfr., ffr.
„Symphonie in Wolle“, 322 m, K. S. Film/Dt. Kulturfilm-Ring, 1951, Dt., jfr., ffr.
„In kupfernen Pfannen gebräut“, 436 m, K. S. Film/Dt. Kulturfilm-Ring, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Räder der Ewigkeit“, 400 m, K. S. Film/Dt. Kulturfilm-Ring, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Flug in die Welt“, 449 m, RKO/RKO, 1951, USA, jfr., ffr.

Berichtigungen

„Teufel im Leib“, jetzt unter Originaltitel: Le Diable au Corps.
„Käprielien einer Komödiantin“, jetziger Titel: „Pauline, lass das Küssen sein“
„Bajazzo“, jetziger Verleih: Schongerfilm Jugendfilm
„Zehn Bauern unter einem Hut“, zusätzlicher Verleih: Prisma
„Das Mönnerschiff“, Verleih: Prisma
„Tanz ins Glück“, 2772 m, Längenänderung: 2680 m.
„Maffia, im Banne der Blutrache“, jetziger Titel: „Unbittliche Liebe“
„Drei Kavalier“, 2608 m, Längenänderung: 2418 m

Wochenbericht Nr. 127 vom 7.—11. 1. 1952

Spielfilme

„Heut gehn wir bummeln — Das ist New York“ 2673 m, MGM/MGM, 1949, USA, jfr., Fv.
„Clochemerle“, 2615 m, Cinema-Prod./Columbia, 1948, Fr., Jv., Fv.
„Das Rätsel von Monto Christo“, 3089 m, United Artists/Columbia, 1934, USA, jfr., ffr.
„Ein Cowboy lebt gefährlich“, 2172 m, George Weeks Product/Superfilm, 1940, USA, jfr., Fv.
„Der nächtliche Reiter“, 2146 m, Columbia/Columbia, 1951, USA, jfr., Fv.
„Der siebente Junge“, 2197 m, Bavaria/Aassfilm, 1941, Dt., jfr., Fv.
„Rauschende Wasser“, 2184 m, Kungsfilm/Dafafilm, 1948, Schwed., jfr., Fv.
„Die Lügnerin“, 2570 m, Columbia/Columbia, 1950, USA, Jv., ffr.
„In München steht ein Hofbräuhaus“, 2889 m, Panther-Film/Union, 1951, Dt., jfr., ffr.

Kurzspielfilme

„Des Löwen Freund“, 158 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Vogelparadies“, 169 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Das Land des Lächels“, 159 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Die Entführung“, 169 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Ein stürmischer Freier“, 163 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Der Hundelänger“, 167 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Auf in den Kampf“, 165 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Ein Tag im Zirkus“, 163 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.
„Robinson Crusoe“, 159 m, 20th Century Fox/Centfox, USA, jfr., Fv.

Kulturfilme

„Im Lande der Maori“, 493 m, This modern Age / J. A. Rank, 1950, Engl., jfr., ffr.
„Italienische Reise“, 251 m, U. K. S. Film/Dt. Kulturfilm-Ring, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Neue Hilfsquellen“, 280 m, Crown Film/ 1950, Engl., jfr., ffr.
„England bekennt sich zu Europa“, 306 m, Associated Br. Pathé/Europa-Film, 1949, Engl., jfr., ffr.
„Es steht eine Mühle“, 339 m, Rheinische Filmprod./Adler-Film, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Botschafter der Musik“, 2143 m, Start-Film/A. E. Dietz, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Das Kreuz am Okavango“, 2552 m, P. Stephan/P. Stephan, 1938, Dt., jfr., ffr.
„Wasser, Wind, Sonne, Sand“, 335 m, Rotona-Film/Dt. Kulturfilm-Ring, 1949, Dt., jfr., ffr.

Wochenbericht Nr. 128 vom 14. bis 18. 1. 1952

Spielfilme

„Blonder Lockvogel“, 2061 m, Monogram/Matador-Film, 1946, USA, Jv., Fv.
„Zwei Herzen im Walzertakt“, 2485 m, Hunnia-Film/Lloyd-Film, 1937, Ung., jfr., Fv.
„Ein Geschenk des Himmels“, 2220 m, MGM/MGM, 1951, USA, jfr., ffr.
„Ehekrieg“, 2700 m, MGM/MGM, 1949, USA, jfr., Fv.
„Endstation Sehnsucht“, 3334 m, Warner Bros. / Warner Bros., 1951, USA, Jv., Fv.
„Der Unglücksrabe“, 2301 m, MGM/MGM, 1950, USA, jfr., Fv.
„Tal der Rache“, 2255 m, MGM/MGM, 1951, USA, Jv., Fv.
„Der große Caruso-Triumph einer Stimme“, 2947 m, MGM/MGM, 1951, USA, jfr., ffr.
„Mein Mann will heiraten“, 2452 m, MGM/MGM, 1950, USA, jfr., Fv.
„Messalina“, 2982 m, Filmsonor/Allianz, 1951, Fr./It., Jv., Fv.
„Das tanzende Wien“, 2681 m, Associated Brit. Pathé/Warner Bros., 1949, Engl., jfr., Fv.
„Der Jägerlois / V. Tegernsee“ (Verleih-Bez. Süddeutschl.) „Heimat, deine Sterne“ (alle übrigen Verleihbezirke), 2192 m, Königfilm/Kopp-Film-Panorama, 1951, Dt., jfr., Fv.

Kulturfilme

„Jugend von heute“, 418 m, Institut f. Film und Bild / Union-Film, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Des Königs Leibgarde“, 254 m, Alex. Shore/—, 1951, Engl., jfr., ffr.

„Unsere Zähne“, 353 m, Realist-Film/—, 1949, Engl., jfr., ffr.
„Eine Perlenkette“, 655 m, B.D.F. Production/—, 1951, Engl., jfr., ffr.
„Wertarbeiter“, 455 m, Wolf Hart/Afi, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Das Gerücht“, 407 m, E. Niederreither, München/Afi, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Retter am Seil“, 318 m, Tirol-Film/Siegelmonopol, 1947/48, Österreich, jfr., ffr.
„Hände weg vom Wasser“, 311 m, G.-N.-Filmprod./Kopp-Film Panorama, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Heimattfilm der Grafschaft Bentheim 1951“, 875 m, Job. Wolf/—, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Vom Manuskript zum Hörspiel“, 291 m, Rotona-Film/Dt. Kulturfilm-Ring, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Ferientage auf Skier“, 248 m, Movietonews / Centfox, USA, jfr., ffr.
„Meister der Zukunft“, 239 m, Movietonews / Centfox, USA, jfr., ffr.
„Farbenwunder Norwegen“, 744 m, Norske-Kulturfilm/Farbfilm-Werbung, 1950, Norwegen, jfr., ffr.

Berichtigungen

„Der Berg ruft“, zusätzl. Verleih: Anno-Film
„Der geheimnisvolle Ehemann“, jetz. Titel: „Rette mich, wer kann“
„Köchin gesucht“ jetz. Titel: „SOS — Zwei Schwiegermütter“
„Meister von gestern, heute und morgen“, jetz. Titel: „Sterne auf dem Eis“

Wochenbericht Nr. 129 vom 21. 1. — 26. 1. 1952

Spielfilme

„Drei Väter um Anna“, 2303 m, UFA/F. Knevels, 1939, Dt., Jv., Fv.
„Der Schrecken von Arizona“, 1820 m, Tiffany Prod./A. E. Dietz, 1931, USA, jfr., Fv.
„Schwarze Augen“, 2417 m, CCC/Prisma, 1951, Dt., Jv., Fv.
„Gift im Zoo“, 2287 m, Camera/National, 1951, Dt., jfr., ffr.
„So ein Theater“, 2546 m, Alpen-Film/Constantin, 1951, Öster., Jv., Fv.
„Nachts auf den Straßen“, 3047 m, NDF-Intercontinental/Allianz, 1951, Dt., Jv., Fv.
„Du bist die Schönste für mich“ (Zwei in einem Auto), 2710 m, Erma-Film/Dt. London, 1951, Öster., jfr., Fv.
„Premiere der Butterfly“, 2568 m, Grandi-Film/Columbia, 1939, It./Dt., jfr., ffr.

Kurzspielfilm

„Auf der Tigerjagd“, Walt Disney/RKO, 1950, USA, jfr., Fv.

Kulturfilme

„Entscheidende Jahre“, 372 m, John Ferno/Afi, 1950/51, jfr., ffr.
„Rückkehr in die Berge“, 391 m, John Ferno/Afi, 1950/51, Fr., jfr., ffr.
„Kein Kinderspiel“ (Let's Be Childish), 602 m, George Freedland Product/Afi, 1950/51, Fr., jfr., ffr.
„Aura. Strom aus dem Norden“, 365 m, Norske-Dokumentarfilm/Afi, 1950/51, Norw., jfr., ffr.
„Kreuzweg der Freiheit“, 1884 m, Dokumentarfilm-Prod./Super, 1951, Dt., Jv., ffr.
„Ähren, die wir einst geerntet“, 341 m, Skalden-Film/Dt. London, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Gestade der Sehnsucht“, 273 m, Skalden-Film/Dt. London, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Tanzende Kufen“, 280 m, UFA/Jugendfilm, Dt. jfr.
„Augen“, 368 m, UFA/Jugendfilm, Dt., jfr., ffr.
„Räuber unter Wasser“, 407 m, UFA/Jugendfilm, Dt., jfr., ffr.
„Menschen ohne Schwerkraft“, 427 m, UFA/Jugendfilm, Dt. jfr., ffr.
„Kon-Tiki“, 1891 m, Sol Lesser/RKO, 1950, USA, jfr., ffr.
„Orangen, Gold und Diamanten“, 390 m, Universal/Amerik. Universal, 1948, USA, jfr., ffr.
„Kohle, Kähne und Kanäle“, 420 m, Universal/Am. Universal, 1949, USA, jfr., ffr.

Wochenbericht Nr. 130 vom 28. 1. — 2. 2. 1952

Spielfilme

„Der große Unbekannte“, 2440 m, Films Vendome/Döring, 1951, Fr., Jv., Fv.
„Der Letzte der Mohikaner“, 2409 m, United Artists / Dietz, 1936, USA, jfr., Fv.
„Die Narbenhand“, 2123 m, Paramount/Paramount, 1942, USA, Jv., Fv.
„Frauen und Toreros“, 2679 m, Columbia / Columbia, 1951, USA, Jv., Fv.
„Flucht aus Paris“, 3377 m, MGM/MGM, 1935, USA, Jv., ffr.
„Geheimaktion Carlotta“, 2674 m, MGM/MGM, 1949, USA, Jv., Fv.
„Die schrecklichen Kinder“, 2912 m, Melville Prod./Pallas, 1949, Fr., Jv., Fv.
„Zamba, der Schrecken des Urwalds“, 2129 m, Eagle Lion/Dt. Commerz, 1949, USA, jfr., Fv.
„Weißer Oleander“, 2870 m, 20th Century Fox / Centfox, 1946, USA, Jv., ffr.
„Strafsache Thelma Jordan“, 2746 m, Paramount/Paramount, 1949, USA, Jv., Fv.
„Die Reise ins Ungewisse“, 2472 m, 20th Century Fox / Centfox, 1951, USA, jfr., ffr.
„Hallo Dienstmann“, 2869 m, Schönbrunn-Film/Constantin, 1951, Österreich, jfr., ffr.

Kulturfilme

„Vergangene Schätze“, 310 m, Skalden-Film/Dt. London, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Genormte Schreibgeräte“, 322 m, K. S. Film / Dt. Kulturfilm-Ring, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Tagesanbruch in Udi“, 1064 m, Crown Film / Film Section, 1950, Engl., jfr., ffr.
„Wildpflege im Winter“, 276 m, Paul Lieberenz Filmproduktion/—, 1948/51, Dt., jfr., ffr.
„Wunder der Bienenwelt“, 578 m, Document-Film/National, 1951, Dt., jfr., ffr.
„Atlantische Inseln und die Welt am Mittelmeer“, 2483 m, Döring/Döring, 1939/51, Dt., jfr., ffr.

Berichtigungen

„Ein Cowboy lebt gefährlich“, 3222-a, jetziger Verleih: Matador-Film.

Es drehen - es spielen

West-Berlin

Berlin-Spandau (mit Teilaufnahmen in Berlin-Tempelhof)
„Der Fürst von Pappenheim“ (Central-Europa-Film)
 Regie: Hans Deppe
 Kamera: Fritz Arno Wagner
 Bauten: Emil Hasler
 Musik: Hugo Hirsch
 Musikalische Leitung: Heinrich Riethmüller
 Darsteller: Victor de Kowa, Hannelore Schroth, Grethe Weiser, Georg Thomalla, Ina Halley, Käthe Haack, Edith Schollwer, Greta Theimer, Oskar Sima, Siegfried Breuer, Viktor Janson, Kurt Vespermann, Walter Groß, Otto Brummel, Franz Otto Krüger
 Verleih: Prisma
 Berlin-Wannsee (Location)
„Postlagernd Turteltaube“ (Okzident-Film)
 Buch und Regie: Werner T. Buchholz
 Produktionsleitung: Werner Drake
 Kamera: Peter Zeller
 Darsteller: Olga Limburg, Roma Bahn, Ewald Wenck, Lu Säuberlich u. a.

Ost-Berlin

Berlin-Johannisthal
„Anna Susanna“ (Defa)
 Stab und Darsteller wie 8. 2. 52 gemeldet
 Berlin-Babelsberg
 Zur Zeit Nachaufnahmen
„Frauensicksale“ (Defa)
 Buch und Regie: Slatan Dudow
 In Vorbereitung
„Mutter Courage“ (Defa) (Farbfilm)
 Regie: Wolfgang Staudte
 Kamera: Joachim Hasler

Göttingen

„Drei Tage Angst“ (Fanal-Film)
 Regie: Erich Waschneck
 Drehbuch: Wolf Neumeister
 Kamera: Otto Baecker
 Bauten: Gabriel Pellon
 Ton: Heinz Martin
 Schnitt: Ilse Voigt
 Musik: Robert Küssel
 Aufnahmeleitung: Max Paetz, Waldemar Hussina
 Produktionsleitung: Hermann Grund
 Darsteller: Rudolf Platte, Camilla Spira, Ethel Reschke, Lotte Rausch, Marina Ried, Bruno Fritz, Willi Rose, Paul Henckels, Charlotte Agotz, Beppo Brem, Egon Vogel, Arthur Schröder, Erich Fiedler, Hannes Ponsel,

Ludwig Schmitz, Cornelia Froboess.
 Verleih: Panorama

München

„The Devil Makes Three“ (MGM)
 Drehbuch: Jerry Davis
 nach einer Idee von Larry Bachmann
 Regie: Andrew Marton
 Produzent: Richard Goldstone
 Kamera: Václav Vich
 Produktionsleiter: Kurt Hartmann
 Aufnahmeleiter: Hermann Höhn, Kurt Paetz, Hans Sommer
 Darsteller: Pier Angeli, Gene Kelly, Paul Hörbiger, Wilfried Seyferth, Michael Tellerling u. a.
„Die Försterchristl“ (Carlton-Film)
 Drehbuch: Fritz Böttger, Joachim Wedekind
 Regie: Arthur Maria Rabenalt
 Produktionsleitung: Otto Lehmann
 Kamera: Friedl Behn-Grund
 Bauten: Robert Herlth
 Kostüme: Herbert Ploberger
 Ballett-Einstudierung: Willy Schulte-Vogelheim
 Musikalische Bearbeitung: Robert Gilbert, Bruno Uher
 Aufnahmeleitung: Rudolf Fichtner, Gustl Gotzler
 Darsteller: Johanna Matz, Angelika Hauff, Käthe v. Nagy, Karl Schönböck, Will Quadflieg, Oskar Sima, Willem Holsboer, Ivan Petrovich, Ulrich Beiger, Harry Halm, Jochen Hauer, Harald Mannl
 Verleih: Panorama
„Ich heiße Niki“ (Witt-Film)
 Drehbuch: Erna Fentsch
 Regie: Rudolf Jugert
 Gesamtleitung: Georg Witt
 Produktionsleitung: Georg Richter
 Kamera: Franz Koch, Joseph Illig, Conrad Storgemeier
 Bauten: Franz Bl, Botho Höfer
 Musik: Werner Eisbrenner
 Ton: Hans Wunsche
 Schnitt: Fritz Stapehorst
 Kostüme: Ursula Maes
 Aufnahmeleitung: Willy Jeske, Anton Höhn
 Darsteller: Paul Hörbiger, Aglaja Schmid, Hardy Krüger, Erika v. Thellmann, Lina Carstens, Heini Goebel, Paul Henckels, Bruno Hübner, Charles Regnier, Hedwig Wangel, Carsta Löck, Harry Hertsch, Ewald Wenck, Franz Fröhlich, Beppo Brem, Claus Hollmann
 Verleih: Schorcht
„Das kann jedem passieren“ (Komet-Film)
 Drehbuch: Edgar Kahn, Hans Schweikart nach einer Idee von Edgar Kahn
 Regie: Paul Verhoeven
 Kamera: Konstantin Tschet

Bauten: Hans Sohnle, Fritz Lück
 Musik: Lotar Olias
 Ton: Hermann Storr
 Schnitt: Ilse Selckmann-Wienecke
 Kostüme: Bessie Becker
 Aufnahmeleitung: Herbert Junghans
 Produktionsleitung: Hellmuth Schönnenbeck
 Darsteller: Heinz Rühmann, Gisela Schmidting, Gustav Knuth, Ingrid Lutz, Werner Fuetterer, Hubert von Meyerlnck, Oskar Sima, Iska Geri, Liesl Karlstadt, Doris Kiesow, Hilde Classen, Bum Krüger, Hans Leibelt, Michl Lang, Helmut M. Backhaus, Karl und Peter Schwelling (Zwillinge).
 Verleih: Panorama
 Weltvertrieb: Transocean

Aufnahmen

„Klavierspielerlein“ (Ferro-Film)
 Drehbuch: Franz Griebitz
 Regie: Hans Wolff
 Musik: Peter Kreuder
 Hauptdarsteller: Sonja Ziemann, Hardy Krüger, Adrian Hoven
„Dawai-Dawai“ (Plenny-Film)
 In Vorbereitung:
„Ein kleines Negerlein“ (Haky-Film)
„Ledigensteuer“ (Merkur)
„Hotel Kikelet“ (Oskan)
„Zwei Menschen“ (Minerva)
„Fridolin“ (Badal)

Adressen

Die Grenzbürg in Hannover, Podbielskistraße 316, eines der modernsten Lichtspieltheater der Stadt, wurde von der Direktion Ernst Billerbeck, Hannover (Weltspiele und Gloria-Palast, Hannover, und Schauburg, Bremen), übernommen. Die Verwaltung dieses Theaters erfolgt in Gemeinschaft mit den übrigen Häusern durch die Film-Theater-Zentralverwaltung, Hannover, Georgstraße 16, Tel.: 8 36 17, Postschließfach 933.

In Lehte bei Hannover übernahm Herr Ewert das Reichshof-Filmtheater. E. B.

Die neuen Telefon-Anschlüsse der Hahnator-Lichtspiele lauten wie folgt: 21 41 02 und 22 33 11

Ernst Klaffke bei Tempo-Film ausgeschieden

Ernst Klaffke ist als Geschäftsinhaber und Geschäftsführer aus der Tempo-Film-Vertriebs GmbH. ausgeschieden. Wolfgang Hartwig ist alleiniger Geschäftsinhaber und Geschäftsführer. Kurt Liehr wurde zum Prokuristen bestellt.

Aus dem Handelsregister Hamburg

A 562 59 T o f i f a - Filmproduktion; Muscate, Schroeder & Co. — Herstellung und Vertrieb von Werbefilmen jeder Art. — Hamburg-Volksdorf, Eulenkrußstraße 5. — Offene Handelsgesellschaft, die am 1. Februar 1952 begonnen hat. Persönlich haftende Gesellschafter: Erwin Muscate, Kaufmann; Wilhelm Arnold, Kaufmann; Jan-Peter Schroeder, Film-Techniker, sämtlich Hamburg.

Stellenangebote

Deutscher Filmverleih
 sucht für Mitte des Jahres für den Verleihbezirk Frankfurt mit Sitz in Frankfurt bestens empfohlenen
Filialeleiter
 Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter F 4307 an Die Filmwoche B.-Baden.

Zuverlässiger

Vorführer

für ein neues Theater in Südbaden gesucht. Dauerstellung bei guter Bezahlung. Angebote unter F 4310 an Die Filmwoche Baden-Baden.

Ihr bester Berater
„Die Filmwoche“

Stellengesuche

Interess. junger, lediger Mann, 24 Jahre, mittlere Reife, der sich ganz dem Kinowidmen möchte, sucht Stelle als

Volontär

in einem modernen Theater. Angebote unter F 4309 an Die Filmwoche, B.-Baden

Theaterfachmann

44 Jahre alt, mit langjähriger Erfahrung in allen kaufmännischen Arbeiten, Werbespezialist, sucht passenden Wirkungskreis. Leitende Position erwünscht. Beste Referenzen. Russack, (24b) Timmendorferstrand, Allee 178.

Jg. Vorführer

von Beruf Schlosser, sucht Stellung. Angeb. unter F 4326 an Die Filmwoche B.-Baden.

An- und Verkauf

2 Koffermaschinen

kompl. mit allem Zubehör zu mieten oder auf Teilzahlung zu kaufen gesucht. Angebote unter F 4324 an Die Filmwoche Baden-Baden.

220 Kinoklappstühle

äußerst billig zu verkaufen. Die Stühle sind noch im Betrieb, daher gut zu besichtigen. Bad Orb, Olympia-Theater. Ruf 270.

400 gebrauchte Kinoklappstühle

gegen bar zu kaufen gesucht. Bedingung: Gut erhalten. Angebote unter F 4320 an „Die Filmwoche“ Baden-Baden.

Kapitalkräftiger Fachmann

Theaterbesitzer sucht Filmtheater zu kaufen oder zu übernehmen. Auch gute Beteiligung. Angeb. unter F 4321 an Die Filmwoche B.-Baden.

Suche

Filmtheater oder Saalkino

zu kaufen oder zu pachten. Anzahlung 20—30 000 DM bar vorhanden. Zuschriften unter F 43 22 an „Die Filmwoche“ Baden-Baden.

200 Kinoklappstühle

gut erhalten, gegen bar zu kaufen gesucht. Angeb. unter F 4319 an „Die Filmwoche“ Baden-Baden.

Wer sucht

Phonobox - Maschine

Biete Phonobox Maschine in gutem Zustande zum Kaufpreis von 900 DM. Angebote unter F 4308 an Die Filmwoche Baden-Baden.

Zwei komplette

Filmtheater

wegen Auswanderung zu verkaufen. Preis 40 000 DM in bar. Jahresumsatz 70—85 000 DM. Nur Bewerber mit Kapitalnachweis erhalten Antwort. Angebote unter F 43 11 an Die Filmwoche Baden-Baden.

Zwei Kinomaschinen

Koffer od. station. kompl. m. Zubehör bei späterem Kauf zu mieten gesucht. Angebote unter F 4323 an Die Filmwoche Baden-Baden.

Filmtheater

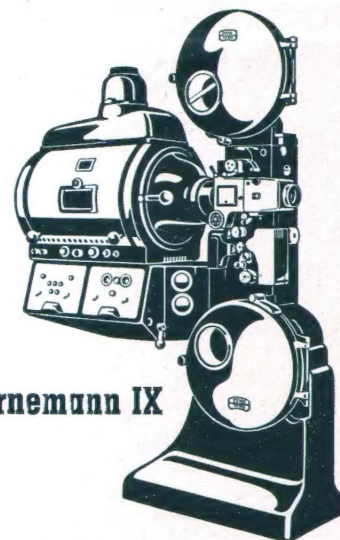
zu kaufen oder pachten ges. Ausf. Angeb. unter F 4263 an Die Filmwoche Baden-Baden.

Verschiedenes

Baukostenzuschuß? Nein! Dafür eigenes Fertighaus auf Ratenzahl. TEUTONIA GmbH, Hamm i. W. H 885.

elektrischer Gong
 vier Einzeltöne und Gesamtkord voller, reiner, kräftiger Klang elektr. Fernasten-Bedienung od. mech. Drucktasten-Auslösch. Das harmon. Tonzeichen für Kino, Theater, Rundfunk, Variété und Lautsprecheranl. aller Art. Fordern Sie Druckschrift „G“!

WANDEL UND GOLTERMANN
 REUTLINGEN / WURTT.



Ernemann IX

ist z. Zt. sofort lieferbar

KINOTECHNIK Niedersachsen

Hannover-M Georgstraße 10
 Telefon 26691

ROLLENKARTEN

Lieferung vom Spezialhersteller
ADOLF RAMSAYER
 ARA-Billettassen (ausbaufähig) Satz- u. Platzkarten (dazu Schränke)
 Stuttgart 7, Johannesstr. 14

Filmfoto und Text
Wechsel-Rahmen
 Textschilder - Werkzeuge
 Angebote verlangen.
F. Gahler Metall
 Bad-Kissingen

Mehreinnahmen
 durch Verpachtung der
 Dia- u. Film-Reklame
 in Ihrem Theater an

Kurt Gerlach
 KINOWERBUNG G.M.B.H.
 BADEN-BADEN
 SCHRIEVERWEG-1

Zum

40 jährigen Bestehen

gratuliert der

UNIVERSAL INTERNATIONAL

und ihrem Präsidenten

NATE BLUMBERG

mit dem Wunsche auf weiter-
hin beste Zusammenarbeit und
große Erfolge

das

Capitol Filmtheater MANNHEIM

Arthur Philipp Müller

Der

UNIVERSAL-INTERNATIONAL

und ihrem Präsidenten

NATE BLUMBERG

wünscht weiter

GLUCK und ERFOLG

HANSA DRUCK

Erich Siebert

Berlin SO 36

WIR GRATULIEREN
MR. BLUMBERG
UND DEM HAUSE
UNIVERSAL-INTERNATIONAL
HERZLICHST ZUM
40 JÄHRIGEN
JUBILÄUM
FUNKWERBUNG KOHLER & SENG
RIAS BERLIN

Möge weiterhin unter allen
Filmfreunden diese Frage
die Frage aller Fragen sein:

*Bitte wann?
Bitte wo?*

läuft ein

UNIVERSAL-FILM

Das 40jährige Jubiläum der
Universal-International
und ihres Präsidenten Nate
Blumberg möchten wir zum
Anlaß nehmen, unsere herzlichsten
Glückwünsche auszusprechen.
Möge unsere Zusammenarbeit
weiter so zufriedenstellend und
erfolgreich verlaufen wie bisher.

★

HARTMANN & von WIRTH
Atelier für Filmreklame und -Verleih
DÜSSELDORF

Steinstraße 69 Ruf: 19790
Atelier: Ackerstraße 92

★

Fa. LIEDGENS & SCHULZ
O. H. G.

Büromaschinen, Büroeinrichtung und
Bürobedarf

DÜSSELDORF

Konkordiastraße 25 Ruf: 29730

UND IHREM PRÄSIDENTEN

Mr. NATE BLUMBERG

ZUM 40JÄHRIGEN
JUBILÄUM



GRAPHISCHER GROSSBETRIEB

GEORG STRITT & CO

FRANKFURT AM MAIN

MAINZER LANDSTRASSE 184

BUCH-, OFFSET- UND TIEFDRUCK
KLISCHEES UND FOTOLITHOS

Zum 40 jährigen Jubiläum
der

Universal International

und ihrem Präsidenten

Mr. Nate Blumberg

herzliche Glückwünsche und weitere gute Erfolge

C. W. TETZLAFF

Annoncen-Expedition

Berlin-Wilmersdorf

Zum

40 jährigen Geschäftsjubiläum

der

UNIVERSAL INTERNATIONAL

und

Mr. Nate Blumberg

beste Glückwünsche

Gratulieren zu Ihren großen
Filmerfolgen.

Schiller-Filmtheater

München Direktion